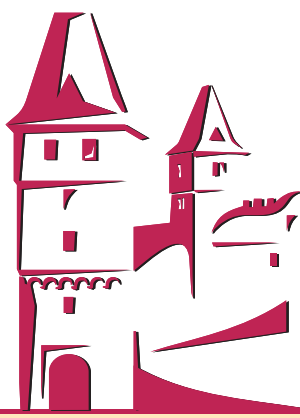


Sonderseiten 4-5 Papua-Neuguinea | Auf ins Abenteuer!
8 Haus und Garten **12+13** Gesundheit | Fitness | Schönheit

10. JAHRGANG · IMMER ONLINE
 AUFLAGE 43.500 · KOSTENLOS IN ALLE HAUSHALTE

FRANKENSTEINER



- 3** Bodo Bach | Oldtimertreffen Gernsheim
- 4** „Let ist Beatles“ | Karten gewinnen
- 9** Historische Zweiräder Roßdorf
- 10** B(g)lühende Oboe | Karten gewinnen
- 11** Zirkus Baruk in Pfungstadt
- 11** Golfen | Gutscheinbuchverlosung
- 14** Budo Kirschblütenfest | 20 Euro gewinnen
- 14** Messe Existenzgründung/Unternehmensführung
- 15** Vorhang auf! Hochzeitsreise nach Hawaii
Karten gewinnen
- 14** Biker's Day

Ausgabe
Griesheim
 mit Industriegebiet Nord

AUSGABE 69|3
 APRIL/MAI
 2018

NACHRICHTEN AUS DER
 FRANKENSTEINER
 REGION

RUNDSCHAU

GRIESHEIM · SEEHEIM · JUGENHEIM · BALKHAUSEN · BICKENBACH · MALCHEN · OBER-BEERBACH · NIEDER-BEERBACH · STETTACH · STEIGERTS · PFUNGSTADT · ESCHOLLBRÜCKEN · HAHN · EICH · EBERSTADT

ANZEIGENAUFGABE: HERAUSGEBERIN K. WEBER · TEL. 06157/989699 · FAX 06157/987699 · REDAKTION@FRANKENSTEINER-RUNDSCHAU.DE · WWW.FRANKENSTEINER-RUNDSCHAU.DE

FAHRSCHULE Soesemann
 ...mit uns zum Erfolg
 Die Fahrschule in Ihrer Nähe

Klasse B in 7 Tagen
Klasse A in 5 Tagen*

* Bei Vorbesitz einer gültigen Fahrerlaubnis
 64347 Griesheim
 Sparkassenpassage
 Wilhelm-Leuschner-Str. 47-53
 Tel. 0 61 55 87 76 12
fahrschule-soesemann.de

GOLD-ANKAUF

Wir kaufen in jeder Größenordnung!
 Briefmarken, Münzen, Gold, Silber, Schmuck uvm..

AAK Phila GmbH · Albert Kiel
 Telefon 06151-55047
 Pfungstädter Str. 35
 Da-Eberstadt



GRIESHEIM

Top Kundenservice: Kurze Wartezeiten durch Ausbau der Werkstattkapazitäten

Das Internet und die verstärkte Präsenz von gigantischen Fahrradmärkten machen dem kleinen Fachhändler das Leben schwer.

Klein, darunter wird heute jeder Laden wahrgenommen, der eben nicht in der Lage ist, 2.000 Fahrräder präsentieren zu können.

Ob das der richtige Weg ist, bleibt abzuwarten. Die „Tante-Emmas“ der Fahrradbranche müssen ihren Platz durch Kreativität und Innovation und nicht zuletzt in der persönlichen Beratung und gutem Service behaupten.

Die Fahrradland GmbH in Griesheim signalisiert nach der Ankündigung des neuen Wettbewerbers am eigenen Standort positive Erwartungen. Die Werkstattkapazitäten wurden zu Beginn der Saison bereits ausgebaut, sodass kein Kunde unnötig lange auf einen Servicetermin warten muss.

Das Fahrrad erlebt nicht zuletzt durch die Verwirrungen in der Autoindustrie einen neuen Schub. Bleibt zu hoffen, dass die Städte diesem durch vernünftige Verkehrs- und Radwegekonzepte Rechnung tragen.

Ebenso ist es an der Zeit, dass die Gemeinden ihren Fuhrpark dahingehend kritisch analysieren, ob nicht der ein oder andere Dienstweg auf dem Fahrrad erledigt werden könnte.

Fahrradland: kreativ & innovativ



POSITIVE ERWARTUNGEN SIGNALISIERT FAHRRADLAND NACH DER ANKÜNDIGUNG DES NEUEN WETTBEWERBERS.

umano GmbH
 Krankenpflegedienst

Beraten – Pflegen – Betreuen

Informieren Sie sich, wir freuen uns auf Ihren Kontakt! Einfach anrufen oder mailen!
www.umano-pflege.de

Griesheim
 Tel.: 06155 880203

Pfungstadt
 Tel.: 06157 81377
info@umano-pflege.de

SEIT 1970
Augenoptik-Fachpraxis
 Kontaktlinsenstudio **AO-Präqualifiziert**

Gerhard & Bernhard von der Trenck-Krug
 Augenoptikermeister
 Optometristen

Kompetente und freundliche Beratung

Wilhelm-Leuschner-Str. 24
 64347 Griesheim
 Telefon 06 155-4357

Das Beste am Sport ist die Dusche danach!

MyStyle 2.0
 Mein Leben. Mein Bad.

Was mein Alltag auch bringt: Mit MyStyle 2.0 bleibe ich auf alles vorbereitet. Ob vor dem Büro oder gleich nach dem Sport – hier kann ich entspannen und habe jederzeit alles griffbereit.

Rad-Center Büttelborn
 Hesselring 25 • 64572 Büttelborn

RICHTER-FRENZEL

SUZUKI BIKER'S DAY
 14.4.2018

VON UNS AUS KANN'S LOSGEHEN.

Der Startschuss für die neue Saison fällt beim Suzuki Biker's Day – und da ist absolute Anwesenheitspflicht. Es sei denn, du machst dir nichts aus Motorrädern, willst weder die neue Suzuki SV650X noch die coolen 125er-Einsteigerbikes erleben und auch nicht deine Wunschmaschine probefahren*.

* Termin bitte vorab telefonisch vereinbaren. Druckfehler und Irrtümer vorbehalten. Dein Suzuki Vertragshändler.

ZWEIRAD SHOP WAGNER

Feldstraße 8 • 64331 Weiterstadt
 Telefon 0 61 51/2 11 40
www.suzuki-weiterstadt.de

SACHSENCAR
 AUTOVERMIETUNG

z. B. Ford Fiesta ab 29 €/ Tag
 Nutzen Sie unser günstiges Wochen- oder Monatsangebot
 Beispiel: 7 Tage ab 159 € incl. 1111 km
 28 Tage ab 359 € incl. 2222 km
 Transporter ab 35 €

Griesheim,
 Wilhelm-Leuschner Str. 270
 Ecke Nordring
 Telefon 061 55-62049
www.sachsencar.de

Fachbetrieb nach § 19 I WHG

ASPHALT-BAU BRENNER
 ...DAS BÄRENSTARKE TEAM!

Gussasphaltestriche im Wohnungs- und Industriebau, Balkone - Terrassen - Garagen Höfe, Parkflächen, usw.

Zum Mühlgraben 3
 68642 Bürstadt

Telefon 06206 / 7028 6-0
 Telefax 06206 / 7028 6-11
 E-Mail info@asphaltbrenner.de
 Internet www.asphaltbrenner.de

AUTOHAUS ISER
 Inh. Frank Hammann PFUNGSTADT

KIA Ford MITSUBISHI MOTORS

- Reparatur/Wartung ALLER Fabrikate
- Unfallinstandsetzung; Abwicklung über hauseigenen Anwalt möglich
- Reifendienst
- Klimaanlage-Service
- Haupt- und Abgasuntersuchung
- Finanzierung aller Leistungen
- Autoglas
- Karosserie- und Lackierarbeiten
- kostenloser "Hol- und Bring"-Service Ihres Fahrzeugs
- Fahrzeug An- und Verkauf

PROSPEKT- UND FLYERBEILAGEN
 Telefon 06157-98 96 99

REIFEN & SERVICE
ONLINE-REIFENSHOP
 GUT - GÜNSTIG - ZUVERLÄSSIG **Vecchini**

4 x RADWECHSEL
 inkl. Safety-Check
12,00 €

4 x RÄDER EINLAGERUNG
 inkl. Check
26,00 €

SOMMERREIFEN

Radar Tires
 Rivera PRO 2
 185/65R15 88 H
 E, C, B, 4970dB **32,00 €**

DIMAX RB
 225/50R17 98 Y
 C, B, 4972dB **44,90 €**

Achilles
 112 195/65R15 91 H
 E, C, B, 4970dB **34,90 €**

ATR Sport 2
 205/55R16 91 V
 E, C, C, 4973dB **39,90 €**

ATR Sport 2
 225/40R18 92 W
 E, C, C, 4973dB **44,90 €**

FALKEN FK-S10
 225/45ZR17 94 Y XL
 C, A, 4969dB **69,90 €**

Nur ein kleiner Auszug aus unserem Sortiment!
 Alle anderen Größen und Reifenmarken auf Anfrage!
 Solange der Vorrat reicht!

Inhaber: Matteo Vecchini
 Raiffeisenstr. 6 • 64347 Griesheim
info@reifenservice-griesheim.de
www.reifenservice-griesheim.de
ÖFFNUNGSZEITEN: Mo-Fr: 8.00 - 18.00 Uhr · Sa: 9.00 - 12.30 Uhr

06155 - 849 79 39
 TERMINE: 0 15 22 - 6 58 59 79
 Fax: 061 55 - 849 79 40

BAD- UND RAUMGESTALTUNG WERNER SCHWEITZER

AUCH TEILSANIERUNG

PLANUNG & AUSFÜHRUNG ALLES AUS EINER HAND

- Seniorengerechter
- Badumbau wie z.B.
- Wanne raus, begehbare Dusche rein
- Laminat und Parkett
- Maler- und Tapezierarbeiten
- Renovierungen

Max-Planck-Straße 1
 64560 Riedstadt
 Telefon 0 61 58 - 74 77 72
 Mobil 01 78 - 33 902 85
info@werner-schweitzer.de

PianoNeufeld
 Klaviere & Flügel auf 2 Etagen

Alexander Neufeld
 gelernter Klavier- & Cembalobauer
 1999-2003 Ausbildung
 2003-2014 Angestellter
 bei einem Klavierhaus in Darmstadt
 seit 2014 Inhaber Piano Neufeld

Verkauf/Ankauf
 Begutachtungen
 Stimmungen
 Reparaturen
 Mietklaviere
 Transporte
 Zubehör
 Service

Hévizstraße 8
 64319 Pfungstadt
 06157-916 8133
 0163-8 8438 84
info@piano-neufeld.de
www.piano-neufeld.de

Gold-Silber-Ankauf

Schmuck · Markenuhren
 Münzen · Zahngold
ANKAUF

von Gemälden, Antiquitäten, Möbeln und Nachlässen, sofort Barzahlung.

64283 Darmstadt · Schulstraße 1
 06151-256 88 · www.antikgalerie24.de

Antik Galerie

Tresorbau Balkmann
 Wertschutz für Ihren Bedarf

Tresore aller Größen und Sicherheitsstufen

Ausstellung
 Mo-Do 9-17h, Fr 9-16h
 Ostendstraße 11
 64319 Pfungstadt
 Telefon 06157-83 333

www.balkmann-tresore.de



Unser Aufgabebereich umfasst insbesondere:

- ▶ Lohn- und Finanzbuchführung
- ▶ Jahresabschluss und Steuererklärung
- ▶ Individuelle Steuerberatung wie z.B. Existenzgründung, Immobilienkauf, Erbschafts- und Schenkungssteuer etc. und natürlich auch Lohnsteuerberatung von Arbeitnehmern

Büro Vorderstraße 13
Stockstadt Telefon 061 58 - 98 50 54 · Telefax 98 50 55
 Büro Gernsheimer Straße 30
Hähnlein Telefon 0 62 57 - 6 46 80 10 · Telefax 6 46 80 09
 Info unter www.gils-steuern.de

Bestattungen und Bestattungsvorsorge



Senta Kahrhof, Thea Wiedenroth-Kahrhof, Werner Kahrhof

Sorgen Sie vor! Wir beraten Sie gerne bei einem persönlichen Gespräch in unseren Räumlichkeiten oder bei Ihnen zu Hause zu allen Themen in den Bereichen Bestattungen und Bestattungsvorsorge. Weiterführende Informationen und Veranstaltungstermine in 2018 finden Sie auf unserer Homepage.



Merckstraße 13, 64283 Darmstadt
 Tel. 06151-59908-0 Fax 06151-59908-17
 kontakt@kahrhof-bestattungen.de
 www.kahrhof-bestattungen.de

130 interessierte Griesheimer

Reger Austausch in der Bürgerwerkstatt Leitlinien

GRIESHEIM | 2018 ist das Jahr für den „Griesheimer Weg“. Nun werden die Weichen gestellt und Regeln für die Bürgerbeteiligung erarbeitet. Zur ersten Bürgerwerkstatt kamen über 100 Interessierte, die sich dazu informieren wollten. Zur Erarbeitung der Leitlinien suchten die Organisatoren noch interessierte Bürgerinnen und Bürger, die mitreden wollen beim Regelwerk. Und diese fanden sie auch: Knapp 30 Personen hatten sich nach der Veranstaltung um einen der begehrten Plätze im „Entwicklungsteam“ beworben. Dieses Team trifft sich ab März einmal monatlich und arbeitet gemeinsam an den Leitlinien für Bürgerbeteiligung in Griesheim. Ende des Jahres soll der Prozess abgeschlossen sein. „Es bleibt

aus der Bürgerschaft zeigt uns, dass die Griesheimer mitreden wollen. Das freut uns besonders, denn ohne Bürger wäre die Beteiligung nur eine Farce“, freut sich die Moderatorin Theresa Steffens. Bürgermeister Krebs-Wetzl eröffnete die Veranstaltung und erklärte auch gleich das neue Format „Warum, ... Herr Bürgermeister?“. Der Bürgermeister stellt sich den Fragen der Bürger welches am 15. März startet und der Bürgerschaft ermöglichen soll, vor der Veranstaltung Fragen unmittelbar an die Verwaltungsspitze zu stellen und diese dann auch im direkten Kontakt am genannten Termin vom Bürgermeister beantwortet zu bekommen. Danach übernahm Frau Theresa Steffens, von der Firma wer

ZÄUNE · GITTER · TORE **DRAHT WEISSBÄCKER**
 Draht-Weissbäcker KG
 Verwaltung: Steinstr. 46-48, 64807 Dieburg
 Betrieb: Darmstädter Str. 2-10, 64807 Dieburg
 Telefon (06071) 98810 · Telefax (06071) 5161
 www.draht-weissbaecker.de · draht@weissbaecker.de

festzuhalten, dass die Auftaktveranstaltung ein voller Erfolg war“, so Bürgermeister Krebs-Wetzl am Ende der Veranstaltung. Die Steuerungsgruppe, bestehend aus drei Personen aus der Verwaltung, der Moderation und dem begleitenden Doktoranden dieses Prozesses, zeigte sich deutlich überrascht über die positive Resonanz und die vielen freiwilligen Menschen, welche gerne an diesem Prozess aktiv mitarbeiten möchten. „Der rege Zuspruch

denkt was GmbH aus Darmstadt, welche die Bürgerwerkstätten und den gesamten Leitlinienprozess als Moderation begleiten wird. Sie fragte gleich zu Beginn, welche Erfahrungen man bereits mit Bürgerbeteiligung gemacht hat - ob in Griesheim oder eventuell in einer anderen Kommune. Was dabei negativ oder positiv zurückblieb und was wünschenswert wäre, für eine gute Bürgerbeteiligung in Griesheim. Zunächst zurückhaltend,

Girls' & Boys' Day 2018 | Stadt Griesheim aktiv dabei

Gendgerechte Berufsorientierung am 26. April 2018 | Berufs- und Studienwahl frei von Geschlechterklischees | Im Web Informationen schnell abfragen: girls-day.de und boys-day.de

GRIESHEIM | Am Donnerstag, dem 26. April 2018, findet der bundesweite Mädchen- und Jungen-Zukunftstag mit vielfältigen Angeboten für eine gendgerechte Berufsorientierung statt – einer Berufsorientierung, die sich von dem Klischee typischer Frauen- und Männerberufe löst. Schülerinnen und Schüler haben am 26. April die Möglichkeit, Stereotype und Vorurteile zu durchbrechen und Berufe kennenzulernen, die üblicherweise von Frauen bzw. Männern wahrgenommen werden. Interessierte können Aktionen und Angebote auf dem Girls' oder Boys' Day Radar der Internetportale www.girls-day.de oder www.boys-day.de unkompliziert und schnell abfragen.

Griesheimer Firmen, Unternehmen und Einrichtungen sind aufgerufen, sich mit Workshops, Schnupperpraktika und Aktionen zu beteiligen, um jungen Menschen berufliche Zukunftsoptionen in ihrer Region zu eröffnen, sich für die Verwirklichung der Chancengleichheit für Frauen und Männer einzusetzen und einen aktiven Beitrag zur Stärkung des Wirtschaftsstandortes Griesheim zu leisten. Mit einer Online-Registrierung ist man umgehend Teil des bundesweiten Girls' & Boys' Day-Projektes und kann junge Menschen und somit Nachwuchskräfte für sich interessieren.

Aber Achtung! Beim Boys' oder Girls' Day müssen die Aspekte einer gendgerechten Berufsorientierung zwingend berücksichtigt werden:

Für Mädchen und junge Frauen präsentieren Unternehmen, Behörden, wissenschaftliche Einrichtungen, Labore und Werkstätten frauentypische Berufsbeiriche. Mädchen oder junge Frauen werden für Technik, für Berufe aus dem Bereich Information und Telekommunikation (IT), Handwerk und Naturwissenschaften (IT), Handwerk und Naturwissenschaften geworben und sollen ermutigt werden, ihren beruflichen Werdegang in einen MINT-Beruf (Mathematik, Informatik, Naturwissenschaften, Technik) einzuschlagen. Das Kennenlernen von Frauen in Führungspositionen und von Unternehmerinnen sind gleichermaßen Teil des Girls' Days.

Für Jungen und junge Männer sieht der Aktionstag vor, dass sie Berufe aus den Bereichen Erziehung, Soziales, Pflege und Gesundheit kennen lernen, in denen Männer deutlich unterrepräsentiert sind. Am 26. April wird deshalb die Möglichkeit geboten, Rollenvorbilder zu erleben, zum Beispiel in den Kindertagesstätten oder im Altenwohn- und Pflegeheim Haus Waldeck. Jungen haben vielfältige Interessen und Kompetenzen, nutzen aber häufig ein sehr eingeschränktes Spektrum von beruflichen Optionen. Dabei ist gerade für die

Jungs die Ausgangssituation günstig: im Gesundheits-, Sozial- und Bildungswesen sind männliche Fachkräfte gesellschaftlich in hohem Maße erwünscht.

Zu den einzelnen Angeboten der Stadt Griesheim, ihrer Einrichtungen und Abteilungen:

Für den Boys' Day (www.boys-day.de) bietet die Stadt Griesheim Jungs ab der 7. Klasse in mehreren städtischen Kindertagesstätten Erkundungstouren oder Schnupperpraktika rund um das Berufsbild des Erziehers und Sozialassistenten an. Man(n) lernt den Tagesablauf in einer Kita kennen und unterstützt direkt das Kita-Team in der Arbeit mit den Kindern. Alle Informationen und Kontakte für eine Anmeldung in der jeweiligen Einrichtung finden sich direkt auf dem Boys' Day Radar oder können durch einen Anruf vor Ort geklärt werden.

Zur Erkundung des Berufsbereiches der Pflege und des vielseitigen Arbeitsgebietes der Altenfürsorge bietet das städtische Altenwohn- und Pflegeheim „Haus Waldeck“ am 26. April Tagespraktika als Alltagsbegleiter an. Angesprochen sind Schüler, die an der Arbeit mit älteren Menschen interessiert sind und erfahren möchten, wie eine Unterstützung im Alltag aussieht, die das Ziel hat, die Mobilität und Selbstständigkeit der Seniorinnen und

Sonnenschutz

MF -Raumgestaltung
 Maurizio Fiandaca

Bodenbeläge
 Wandgestaltung
 Gärten
 Sonnenschutz

Plisse- u. Gardinenaufmaß
 kostenfrei!

Goethestraße 6 Telefon 062 58 / 9 92 77 07 Mo, Di, Do, Fr 10-16 Uhr
 64347 Griesheim Mobil 01 73 / 312 09 14 Mi 10-13 Uhr
 fiandaca@t-online.de www.mf-raumgestaltung.de Sa 10-14 Uhr

Senioren zu erhalten. Die Jungen erleben einen abwechslungsreichen Tag und sammeln neue Erfahrungen mit den dort arbeitenden Fachkräften und den Bewohnern. Die Betriebsleitung lädt als Dankeschön zum Ende des Schnuppertages zu einem Mittagessen ein. (Infos unter Telefon 06155-600416).

Einsicht in den Arbeitsalltag eines Dipl.-Sozialpädagogen in der Jugendarbeit können Griesheimer Jungen ab der 7. Klasse mit einem Schnupperpraktikum in der Jugendförderung der Stadt Griesheim erhalten (Telefon 06155-868481). Auch lernen sie die Tätigkeiten eines Bundesfreiwilligen kennen und bereiten mit diesen den „Jungentag – nur für Jungs“ im Jungentreff im Jugendzentrum „Blue Box“ vor. Denn von 15-18 Uhr sind im Jungentreff alle Jungen im Alter von 10-14 Jahren zu

einer offenen Mitmach-Aktion zum Thema „Rollenbilder“ mit einem „Hauswirtschaftscontest“ eingeladen.

Für den Girls' Day (www.girls-day.de) bietet die Stadt Griesheim ein Schnupperpraktikum rund um Handwerk und Technik bei den Stadtwerken für das Berufsbild der Anlagenmechanikerin, Fachrichtung Wasser (Telefon 06155-837855) und zwei Plätze im Hallenbad für das Berufsbild Fachangestellte für Bäderbetriebe (leider bereits besetzt) an.

Im Rathaus der Stadt Griesheim gibt es einen Praktikumsplatz im Bereich der IT und EDV (Informationstechnik/elektronische Datenverarbeitung, Telefon 06155-701206) und beim Ordnungsamt (beide Plätze bereits besetzt) für das Berufsbild der Verwaltungsfachangestellten im Ordnungspolizeidienst. (Stadt Griesheim)

#wanted: music for drinks

Green Pipes suchen Musiker für ein Benefizkonzert

BRAUNSHARDT | Am 8. September 2018 präsentiert der gemeinnützige Verein Green Pipes and Friends e.V. den „Scottish-Irish-Saturday“. Live-musik mit den Green Pipes and Drums, Sam Hall und weiteren Künstlern im Braunschardter Tännchen. Unter dem Motto „#wanted: music for drinks“ sucht der Veranstalter noch Musiker, die sich für einen guten Zweck engagieren möchten.

Herzlich willkommen sind alle Musiker, die schottische oder irische Musik machen. Pipeband, Dudelsackspieler oder Drummer, Geiger, Gitarrist oder Sänger? Alle, die Spaß am Musizieren haben, sind eingeladen vor der malerischen Kulisse des Braunschardter Tännchen/Weiterstadt das Publikum zu begeistern. „Music for drinks“ ist eine alte Tradition in schottischen und irischen Pubs. Musiker präsentieren dem Publikum ihr Können für ein kühles Getränk und einen donnernden Applaus.

Ab 14:00 Uhr startet das fröhliche Beisammensein mit schottischen Gaumenfreuden und ein Drumherum, das nicht nur Schottenherzen höher schlagen läßt. Durch den Tag moderiert Pipe Major Jürgen Spamer und gibt einen kleinen Einblick in die Geheimnisse einer faszinierenden Welt: Wie funktioniert ein Dudelsack? Was trägt der Schotte unterm Kilt? Wieso steckt ein Messer in sei-

nem Strumpf? Warum ist die Distel das Symbol Schottlands?

Mit dem Erlös des Benefizkonzertes fördern die Green Pipes die Musiktherapie im Darmstädter Kinderhospiz Bärenstark. Der gemeinnützige Verein wurde Anfang 2017 von den „Green Pipes and Drums“ gegründet. Seit Jahren engagiert sich die Weiterstädter Band – bekannt aus Funk und Fernsehen – auch im sozialen Bereich und veranstaltet



HERZLICH WILLKOMMEN sind Musiker, die schottische oder irische Musik machen. Pipeband, Dudelsackspieler oder Drummer, Geiger, Gitarrist oder Sänger? „Music for drinks“ ist eine alte Tradition in irischen Pubs.

mann, schriftlich informiert. Hierbei kann es zum einen um die aktive Mit-

arbeit gehen oder um einen Platz auf der sogenannten Nachrückerliste. (sg)

Ausstellung für alle Griesheimer Kunstschaffende aus dem Bereich Bildende Kunst

GRIESHEIM | Auch in diesem Jahr richtet der Griesheimer Kulturverein als kulturellen Beitrag zum Zwiebelmarkt eine Ausstellung aus, an der sich alle Griesheimer Kunstschaffenden aus dem Bereich Bildende-Kunst beteiligen können. Im Rahmen der Ausstellung wird der von der Stadt Griesheim gestiftete „Publikumspreis 2018 für Künstler in Griesheim“ durch Votum der Ausstellungsbesucher vergeben. Die mit der Organisation befasste Kunstinitiative-88 einigte sich mehrheitlich für die diesjährige Ausstellung auf das Thema > SPURENSUCHE <. Ob es eine Größenbeschränkung geben wird, richtet sich nach der Anzahl der Anmeldungen und kann erst beim

Versenden der Ausschreibungsunterlagen bekannt gegeben werden. Künstler, deren Werke die Maße von 60 x 80 cm nicht überschreiten, sind aber auf der „sicheren Seite“. Die Arbeiten werden, nach der Vernissage am 20.09.18, bis 29. September im Georg-August-Zinn-Haus gezeigt. Die Preisverleihung findet am Sonntag, dem 30. September, statt. An der Teilnahme Interessierte können sich bis 25. April bei der Stadtverwaltung Griesheim im Zimmer 106 oder unter der Telefonnummer 06155-701-101 / 106 anmelden und die Ausschreibungsunterlagen anfordern. Nach Ablauf des Anmeldetermins ist eine Teilnahme nicht mehr möglich. (sg)



22 TEILNEHMER und Moderatorin Theresa Steffens der Firma „wer denkt was GmbH“ wurden von Bürgermeister Krebs-Wetzl zur 1. Sitzung d. Entwicklungsteams Leitlinien im Griesheimer Rathaus begrüßt. In den nächsten Monaten treffen sich die Vertreter aus der Bürgerschaft, Verwaltung & Politik und erarbeiten einen Entwurf der Regeln für die künftige Griesheimer Bürgerbeteiligung. (sg)

EDITORIAL

Der April macht, was er will - die Menschen auch!

Eine Hundebesitzerin mit ihrem Dackel begegnet im Wald zwei anderen Damen mit zwei großen, freilaufenden Hunden. Sie bittet sie höflich, schon von weitem, die beiden Hunde anzuleinen, da ihr Dackel vor kurzem operiert wurde und sie Angst habe, dass bei einem gemeinsamen Spiel die Wunde aufginge. Die Antwort der beiden Frauen fiel leider unerwartet kaltherzig aus. Nein, sie würden ihre Hunde jetzt nicht anleinen. Sie könne ja mit ihrem Hund woanders spazieren gehen. Und sie hätte Ihnen ja schon vor zwei Wochen die gleiche Story aufgetischt. Der, um Verständnis bittenden, Hundebesitzerin fiel dazu nichts mehr ein. Ihr Dackel war übrigens sehr krank und wurde innerhalb von zwei Wochen zweimal operiert. Was fällt Ihnen zu dieser Geschichte ein? Mir fällt dazu ein, dass wir uns über Kriege, Despoten, Nichtbeachtung von Menschenrechten in der weiten Welt immer wahnsinnig aufregen. Aber auch hier am Fuße des Frankensteins, in unserem Umfeld gibt es oftmals keine Rücksichtnahme mehr. Rücksicht, dass heißt, dass uns die Bedürfnisse eines anderen Menschen bewusst sind und wir ihn deshalb wohlwollend behandeln. Wir verzichten freiwillig auf die Durchsetzung unserer Wünsche. Wir wäre es, wenn wir heute damit anfangen? Wir drängen uns nicht mit dem Fahrrad in die Straßenbahn, wenn sie proppenvoll ist. Morgens um 5 Uhr nehmen wir öfter mal eine andere Gassiroute mit den eigenen, bellenden drei Hunden, sodass nicht immer die gleichen Anwohner der Straße um den Schlaf gebracht werden. Wir schalten nicht gerade Samstagabends, wenn die Nachbarn grillen, den Häcksler direkt am Zaun ein. Kinder lernen Empathie und Rücksichtnahme am besten, wenn wir alle es vorleben. In diesem Sinne wünsche ich Ihnen viele rücksichtsvolle Menschen in Ihrer Umgebung und einen glücklichen Frühling.



Ihre Karin M. Weber mit Redaktionsteam

Ordnung schafft FREIRAUM

Aufräum- und Sekretariats-Dienstleistungen rund um Haus, Büro und Firma

BERGSTRASSE | DARMSTADT | Fünf Fragen an Barbara Rehkopp von der Firma FREIRAUM.

FR: Welche Personen profitieren von Ihrem Dienstleistungsangebot?

BR: Es sind ganz unterschiedliche Menschen, die mich engagieren. Das sind zum einen Privatpersonen, die in verschiedenen Bereichen ihres Zuhauses Ordnung schaffen möchten, im privaten Büro, im Bücher- oder CD-Schrank, im Keller oder auf dem Dachboden. Fast jeder kennt das: über die Jahre hat sich viel angesammelt, es ist Zeit, Platz zu schaffen zum Durchatmen. Zudem werde ich für Firmen tätig, die tage- oder stundenweise Unterstützung im kaufmännischen Bereich benötigen, weil die zu erledigenden Arbeiten keine Vollzeitkraft auslasten.

FR: Wie sieht der Ablauf eines Projektes aus?

BR: Jedes Projekt ist durch die individuellen Bedürfnisse und Anforderungen des jeweiligen Kunden geprägt. Zunächst biete ich ein unverbindliches Erstgespräch an, damit der

Kunde mich und meine Arbeitsweise kennenlernt und ich einen Überblick über die anstehenden Arbeiten bekomme. Für die Zusammenarbeit ist gegenseitiges Vertrauen eine wichtige Komponente, denn es ist keine Selbstverständlichkeit, einem fremden Menschen seine persönlichen Vorgänge zu übergeben.

FR: Wie lange dauert ein Projekt?

BR: Das ist ganz unterschiedlich. Je nach Zielsetzung und Projektumfang können einzelne Tage oder auch komplette Wochen vereinbart werden. Es gibt keine langfristigen Verträge, der Kunde entscheidet, wie lange er meine Unterstützung benötigt. Bei Firmen werde ich nach einer intensiveren Einarbeitungszeit normalerweise ein bis zwei Tage im Monat tätig.

FR: Gibt es eine spezielle Ausbildung für diese Art der Dienstleistung?

BR: Eine berufliche Ausbildung gibt es in diesem Bereich nicht. Es kann von Vorteil sein, in einem Büro oder Sekretariat gearbeitet zu haben. Das ist bei mir so: ich war 20 Jahre als Sekretärin und Assistentin tätig. In je-

dem Fall ist es wichtig, sich in die jeweilige Situation einzufühlen und zu- zuhören, flexibel und kreativ die beste Lösung für den Kunden zu finden.

tiges Medium, um in der Öffentlichkeit wahrgenommen zu werden. Außerdem ergeben sich weitere Kontakte durch Empfehlungen von



FREIRAUM schaffen mit Barbara Rehkopp.

FR: Wie können interessierte Personen Sie erreichen?

BR: Ich bin über meine Website erreichbar und natürlich ganz direkt und persönlich per Telefon. Meine Kunden finden mich über Anzeigen in Zeitungen und auch über Berichte, wie diesen hier in der Frankenstein Rundschau. Das ist ein wich-

Kunden und auch Geschäftspartnern.

FREIRAUM

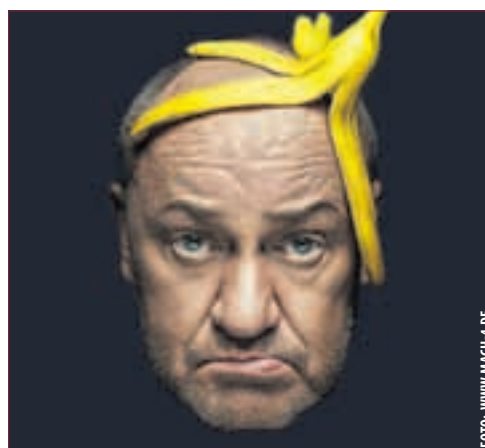
Aufräum-Service Barbara Rehkopp
Tannenstraße 2
64342 Seeheim-Jugenheim
Telefon: 06257 938311
Email: info@freiraum-br.de
Internet: www.freiraum-br.de

Bodo Bach in Pfungstadt | „Pech gehabt“

Er nimmt's wie's kommt ... oft kommt's dicke

PFUNGSTADT | Unser durchgeknallter Planet dreht sich unermüdlich weiter. Bodo Bach macht das Beste draus und nimmt's, wie's kommt und nicht selten kommt's dicke. Sei es die neue Liebe seines Sohnes Rüdiger, der Besuch einer Erotikmesse oder das überraschende Ableben seines ungeliebten Nachbarn. Wer in Bodos letzten Programmen den kulturellen Anspruch vermisst hat, wird diesmal nicht enttäuscht. Bodo besucht ein Museum und erklärt uns die moderne Kunst: "Öl auf Leinwand geht ganz schwer raus. Aber lieber vom Lebe' gezeichnet als vom Picasso gemalt." Bodo steht wieder mittendrin im prallen Leben und stellt die richtigen Fragen: "Werd' ich vom Pech verfolgt oder geh'n mir nur zufällig in die gleiche Richtung?" Egal

welche Erlebnisberichte unser Lieblingshessie diesmal abliefern, wie immer zeigt sich Bodo vielseitig, vielschichtig und vor allem vielsophisch! Am Ende steht die Frage für wen es dumm gelaufen ist. Dreimal dürfen Sie raten. Gewissheit bringt der Besuch seines neuen Comedy-Programms "PECH GEHABT" am 28. April in der Sport- und Kulturhalle Pfungstadt (Einlass ist 18:30 Uhr, Beginn ist 19:30 Uhr). Und denken Sie immer dran: Wenn wir



BODO BACH: „Werd' ich vom Pech verfolgt oder geh'n mir nur zufällig in die gleiche Richtung?“

Melibokus in Pfungstadt, Fritz Tickets Darmstadt sowie bei allen bekannten Vorverkaufsstellen und online beim Veranstalter unter www.mach-4.de.

Walderlebnistage für Mädchen und für Jungen

Im Mai organisiert die Kinder- und Jugendförderung Pfungstadt wieder zwei Walderlebnistage, bei denen Pfungstädter Mädchen und Jungen zwischen 8 und 10 Jahren jede Menge Spaß und Abenteuer erleben können: Am Samstag (5. Mai) findet von 10-16 Uhr der Walderlebnistag für Jungen statt, und zwei Wochen später, am Samstag (19. Mai) zur selben Uhrzeit der Walderlebnistag für Mädchen. Anmeldungen für die Walderlebnistage sind im Büro der Kinder- und Jugendförderung Pfungstadt, Kirchstraße 28 erhältlich und können dort zusammen mit dem Teilnehmer/innenbeitrag von 15,- € abgegeben werden. Die Teilnehmer/innenzahl ist auf 10 Mädchen bzw. 10 Jungen begrenzt. Weitere Infos Evi Gerbes und Frank Schrödel, Tel. 06157-9881602 oder -9881603, Email unter evi.gerbes@pfungstadt.de oder frank.schroedel@pfungstadt.de.

Rallye und Oldtimertreffen vom Motorsportclub Darmstadt-Eberstadt e.V.

Jahreshauptversammlung | Beständigkeit im Verein ist deutlich DA-EBERSTADT | Der erste Vorsitzende Hildo Grabmann und die 2. Vorsitzende Anne Siber ehrten die langjährigen Mitglieder mit Ehrennadel und Urkunde: Gerhard Satorius, für 50 Jahre: Traudel Grabmann. In den Berichten des Vorstandes wurden zunächst die Rallye-Sporterfolge von Björn Satorius



UNSER ERFOLGREICHER RALLYEFAHRER bei der Rallye Südliche Weinstraße.

de: Es waren für 25 Jahre: Gertrud Weith und Joachim Cron, für 40 Jahre: Reinhard Dittrich, Richard Eckert, Rainer Meitzler, Ralf-Gunter Richter und (DMSB-Meister) und von Jürgen Krieg gewürdigt, auf die acht erfolgreich durchgeführten Oldtimertreffen in Gernsheim und die Mitaustrichtung der

Karten für Traisaer „Tanz in den Mai“

MÜHLTAL | Der von der Ev. Kirchengemeinde Traisa diesjährig zum 11. Mal veranstaltete „Tanz in den Mai“ findet am 30.04. im Bürgerhaus Traisa statt. Im Eintrittspreis von 42,50€ ist ein Begrüßungsgetränk, ein Vor-/Haupt- und Nachspeisenbuffet sowie tolle Live-Tanzmusik der über. bekannten Tanzband „Sali Cat Band“ enthalten. Das in den Vorjahren stets ausverkaufte Tanzfest steht unter der doppelten Schirmherrschaft des neuen Mühltaler Bürgermeisters Willi Muth sowie von Pfarrer Markus Sauerwein. Der Erlös des über die Ortsgrenzen hinaus beliebten Tanzfestes kommt zu 100% der „Stiftung Traisa lebt“ der Ev. Kirchengemeinde Traisa zu Gute. Email: tanz_in_den_mai@gmx.de, oder Hendrik Hovy, Tel. DA 147943 oder Armin Gerecke, Tel. DA 2786340.

50. Nibelungenring-Rallye sowie die erfreuliche Teilnehmerzahl bei den monatlich stattfindenden Stammtischabenden waren die Mitglieder ebenso stolz. Bei den Neuwahlen wurde Hildo Grabmann als 1. Vorsitzender, Christoph Schömer als Sportleiter und Peter Loos als Schatzmeister, Norbert Gündling als Ältestenratsvorsitzender und Marion Loos sowie Werner Koschella als Ältestenratsmitglieder annähernd einstimmig bestätigt. Die außerordentlich lange Vorstandsarbeit v. Hildo Grabmann (30. J. 1. Vorsitzender, 4 J. Sportleiter, 8 J. Ältestenrat) wurde hierbei gewürdigt. Die sportl. Höhepunkte sind in diesem Jahr die Mitaustrichtung der 51. Nibelungenring-Rallye am 20. Okt. (MCE übernimmt wieder große Teile der Zeitnahme und Auswertung) sowie die monatl. am 2. Sonntag stattfindenden Oldtimertreffen in Gernsheim am 08.04., 13.05., 10.06., 08.07., 12.08., 09.09. und am 14.10. Eine Sportfahrerunterstützung für Rallye- u. Ori-/Oldtimertreffen wurde beschlossen. Alle Termine sind einsehbar unter www.mc-eberstadt.de

Terrassen und Balkone werden in lauen Sommernächten zum zweiten Wohnzimmer

Sonnige Nachmittage können auf einem schönen Balkon mit einer Tasse Kaffee und passender Lektüre glatt auf Kies oder Rasen verlegt. Selbstverständlich verfügen auch die Elemente über strukturierte Oberflächen und

Staudengärtnerei
Auf des Pabstes Weinberg

Sommerfest
23. und 24. Juni 18
10-18 Uhr

Stauden, Gräser, Kräuter & asiatische Steinfiguren
www.aufdespabstesweinberg.de

Do. und Fr.: 10 bis 18 Uhr
Sa.: 10 bis 16 Uhr
Mo. bis Mi. geschlossen

zwischen Bickenbach und Pfungstadt an der L 3303
Bergstraße 142
64319 Pfungstadt

zum Kurzurlaub werden und auf gemütlichen Terrassen lassen sich Abende mit Freunden am Grill noch geselliger ausklingen. Nutzen auch Sie Ihre Außenflächen! Es muss nicht immer eine große Terrasse oder Loggia sein, auch kleinere Außenbereiche lassen sich mit Hilfe entsprechender Fliesen oder Elemente wohnlich gestalten. Häufiger Frost- und Tauwechsel mit hohen Temperaturschwankungen sind für herkömmliche Keramik ein Härte-test. Nicht jede Fliese mit dem Siegel „frostbeständig“ hält, was versprochen wird. Absolute Frostsicherheit gewährleistet durch produktions- und verlegespezifischen Eigenschaften nur extrudierte Keramik. Zum Kleben sind die ca. 10mm starken rutschsicheren Fliesen in unterschiedlichen Optiken und Formaten erhältlich. Alternativ gibt es Elemente in 20mm Stärke. Diese werden lose auf Drainagematten,

500 m² Ausstellungsfläche

Fliesen und mehr
Platten-Noll
Fliesenfachgeschäft

WIR FREUEN UNS AUF IHREN BESUCH!

Mo - Fr: 8 - 12 Uhr & 13 - 18 Uhr • Sa: 8 - 12 Uhr
Industriestraße 20, 68642 Bürstadt • 06206 6308 • platten-noll.de

ROHR- UND KANALREINIGUNG

- KANALUNTERSUCHUNG NACH ATV
- DICHTIGKEITSPRÜFUNG GEM. EKVO
- ROHR-U.-KANALRENOVATION - OHNE TIEFBAU
- KANALROBOTIK

24Std. Notdienst
06151 - 57343
06157 - 2578
06257 - 4964

Freecall: 0800-1884010
Telefonische Auftragsannahme zum Ortsanruf. Es erfolgt die kostenlose Wartezeitung zu unserem Firmensitz in 64665 Alsbach-Hähnlein - Sandwiesenstr. 37

www.Rohrreinigung24.de

Sauna Praxis für Physikalische Therapie

Christian Heinz
Sandstraße 57
64319 Pfungstadt
Tel. 06157-7194

Eigentum statt Miete!

Mit persönlicher Beratung und Top-Konditionen der ING-DiBa:

1,30 %*
p. a. nominal

- 100 % Finanzierung des Kaufpreises/der Herstellungskosten
- Bis zu 5 % Sondertilgung p. a.
- 6 Monate zinsfreie Bereitstellung

*1,34 % effektiver Jahreszins. 200.000 Euro erstrangige Baulandkredite (bis zu 60 % des nachhaltigen Kaufpreises/der Herstellungskosten), 10 Jahre Zinsfestschreibung, 100 % Auszahlung, 1 % Tilgung p. a. Keine gewerblichen Objekte. Stand: 09.04.2018

Gleich Termin vereinbaren:
Armin Gerecke, Bankkaufmann
Rheinstraße 20, 64283 Darmstadt
Telefon 0 61 51-278 63 40
mobil 01 70 2957880
www.fg-finanzen.de

Ein Partner der
ING DiBa

WIMO IMMOBILIEN GMBH

Seit 1990 die No.1 für Immobiliengeschäfte mit Sitz in Pfungstadt!

Für unsere Kunden suchen wir zum Kauf ETW's und Häuser im Raum DA und Bergstraße. Wir bewerten Ihre Immobilie kostenlos & unverbindlich.

Rufen Sie uns an!
06157 3021

Margarete Winnecken
Geschäftsführerin
www.wimo-immobilien.de

HÖRMANN
Tore • Türen • Zargen • Antriebe

Automatic-Sectionaltore

- Patentierte Torverriegelung
- Passt in jede Garage
- Tor und Antrieb TÜV-geprüft

direkt vom Großhandel

FRITSCH GMBH
AM SCHLACHTHOF 5
POSTFACH 1321
64625 BENSHEIM
Tel. (06251) 80088-0
Fax (06251) 80088-9
www.guenstige-garagentore.de

Fachbetrieb nach § 191 WHG

ASPHALT-BAU BRENNER
...DAS BÄRENSTARKE TEAM!

Gussasphaltestriche im Wohnungs- und Industriebau, Balkone - Terrassen - Garagen Höfe, Parkflächen, usw.

Zum Mühlgraben 3
68642 Bürstadt

Telefon 06206 / 7028 6-0
Telefax 06206 / 7028 6-11
E-Mail info@asphaltbrenner.de
Internet www.asphaltbrenner.de

BEUTEL Augenoptik

Oberstraße 8
64297 DA-Eberstadt
Telefon 061 51-5 60 76
E-Mail: kontakt@beutel.de
Internet: www.beutel.de

Zertifizierter
Gleitsichtglas-Spezialist
(EXCC-ZERT.MED.)

Seniorenfreundlicher Betrieb

Papua-Neuguinea

Auf ins Abenteuer! Eine Reise, die mich reifen ließ
Reisebericht von Gina Pfau

Im Februar dieses Jahres begann für meine Familie und mich, Gina, ein Abenteuer der besonderen Art.

Wir reisten nach Papua-Neuguinea in den tiefsten Urwald, um Missionare der Liebenzeller Mission zu besuchen und an deren Arbeit teilzuhaben. Da

ich bereits 2 Monate mit dem Rucksack durch Süd-Ost-Asien gereist bin, war Neuguinea sozusagen nur noch ein Katzensprung von mir entfernt. Der Treffpunkt mit meinen Eltern und meiner Schwester Jessica war Port-Moresby, die Hauptstadt Neuguineas. Nach 5

Stunden Flug von Bali, landete mein Flieger morgens um 4.30 Uhr auf neuguineischem Boden. Mir war ein wenig mulmig zumute, da ich überhaupt nicht wusste, was mich erwarten würde. Über das Land wusste ich nicht sehr viel, ich wollte mich überraschen lassen. Nachdem ich 2 Stunden Wartezeit am Flughafen totgeschlagen hatte, landete endlich der Flieger mit meiner Familie aus Singapur. Wenn man bedenkt, dass sie mehr als 30 Stunden unterwegs waren, sahen sie noch wirklich fit aus. Als behütete 22-Jährige Studentin war ich bisher noch nie lange von zuhause weg. Deswegen war das Wiedersehen am Flughafen umso schöner. Die eine oder andere Freudenträne konnte ich mir leider nicht verkneifen.

ständiges Mitbremsen. In der Zentrale der Liebenzeller Mission angekommen, erwartete uns ein deutsches Frühstück liebevoll von Elisabeth, Renes Frau, vorbereitet. Die beiden kommen ursprünglich aus unserer Heimat, Nieder-Ramstadt (Mühlthal) und gehen in unsere Landeskirchengemeinde. Mit ihnen zusammen sollten wir das Abenteuer unseres Lebens erfahren.

Port Moresby

Wir hatten genau 3 Tage in der Hauptstadt, um uns einen ersten Eindruck von Land und Leuten zu verschaffen. Wir nutzten also die Zeit, um in die Missionsarbeit für Kinder reinzuschneppern. Wir begleiteten Kathi und Sebastian Pross, ein junges Missionsehepaar in die Slums der Hauptstadt Neuguineas. Die Kinder freuten sich sehr über unseren Besuch. Alle wollten uns die Hand geben und bei den „Weißen“ sein. Nachdem ein kurzer biblischer Impuls weitergegeben wurde, spielten die Kinder mit uns Fußball, Volleyball und Fangen (8). Sogar Barfuß waren die Kinder deutlich besser als wir – peinlich.

Viel unterhalten konnten wir uns leider nicht (2). Sie sprechen dort das sogenannte „Pidgin English“. Man nennt es auch „Melanesisches Pidgin“ – eine Sprache mit einem Großteil an Worten, die dem Englischen entlehnt sind, aber einer eigenständigen Grammatik. Es dient als Handelssprache zwischen den Stämmen. Nur manchmal konnten wir erahnen was es zu bedeuten hatte. Den Großteil verstanden wir leider trotzdem nicht, deswegen ging viel mit Zeichensprache und Mimik/Gestik. Nachdem wir die erste Gegend abgeklappert hatten, ging es in den zweiten Slum. Diesmal erwartete uns etwas ganz anderes. Blechhütten, Erwachsene und Kinder in zerrissener Kleidung, starker, unangenehmer Geruch und heruntergekommene, abgemagerte Hunde trafen wir an (5).

Hier konnten wir uns nicht auf den Boden setzen zum Spielen, sondern mussten eine Plane ausbreiten, weil wir sonst in Hundekot und Menschensekret gesessen hätten. Die Dankbarkeit der Menschen über unser Kommen hat man im Gesicht ablesen können. Es ist wunderbar, dass diese Menschen Hilfe von außen bekommen, denn von der Regierung ist wenig zu erwarten.

Flug in den Urwald

Heute begann für uns das eigentliche Abenteuer, weswegen wir überhaupt nach Neuguinea geflogen sind – Der Flug nach Niksek. Ein kleines Dorf am April River, ein kleiner Fluss, der aus dem Sepik fließt, hunderte von Kilometern im Urwald entfernt. Weit weg von jeglicher Zivilisation. Die Missionare begleiteten uns, da sie die Sprache beherrschen und mit solchen „Buschtrips“ vertraut sind. Mit einer kleinen 8-Mann Maschine wurden wir exklusiv in den Urwald geflogen. Nach knapp 50 Minuten Flug über einen „Brokkoli-ähnlichen Urwald“ kam unser Ziel immer näher. Aus dem Flugzeug sahen wir winzige Häuschen mit Strohdächern und sehr viel Grünflächen (6). Ein Gefühl der Angst packte mich und mir wurde klar – jetzt wird es ernst. Jetzt wird nicht nur darüber geredet, sondern du wirst hier wirklich 4 Tage im „Nirgendwo“ leben. Die Landebahn (im Bild 9 rechts) war frisch geschnitten. Bereits aus der Luft sahen wir die Menschenmassen am Landestreifen, die alle nur auf uns warteten, auf die

Ein Leben für das Zweirad

Guter Start in die Saison mit Motorrad Knatz

PFUNGSTADT | Ein Leben fürs Zweirad – auf kaum einen Menschen trifft diese Umschreibung so zu wie auf Helmut Knatz. Er ist zehnfacher deutscher Meis-

ten weiter. Diese danken es ihm. Auf Facebook etwa gibt es nur Lob für Kompetenz und Service. Am verkaufsoffenen Sonntag holte Knatz einen Querschnitt seines Ausstellungs-Angebots aus seinem Geschäft, das im Finkenweg 8 etwas versteckt gelegen ist, direkt in die City. „Das kommt denjenigen entgegen, die gar nicht wissen, dass es in Pfungstadt ein Geschäft wie dieses gibt“, sagt der Fachmann, der einst sogar seine Ingenieurs-Laufbahn für seine Leidenschaft hingegeben hat. Schwerpunkte liegen auf der Traditionsmarke Bernello, Maschinen von Mondial, NIT Elektroroller sowie Trenoli-/Bosch Elektro-Fahrräder. Beim Besuch in seinem Pfungstädter Ladengeschäft sind selbstverständlich auch Probefahrten möglich.

www.KNATZ-MOTORRAD.de

BENELLI > pure Leidenschaft aus Italien
HYOSUNG > Bikes 125 bis 700 ccm
MONDIAL > 125er Cafe-Racer
RIVERO > Roller 50 bis 125 ccm
HONDA > Erfahrung seit 41 Jahren
NIU > Bosch E-Roller
TRENOLI > Bosch E-Bikes

**Rundum-Service & Verkauf
Werkstatt - Vermietung - Reifen
HU - Helme - Handschuhe**

64319 Pfungstadt - Finkenweg 6
Telefon: 06157/990109



DER NEBENRAUM DER SAUNA mit Fussbecken bietet eine Entspannung pur!

ter im Motorrad-Seriensport. Und man kann sagen: Er kennt motorisierte Zweiräder in- und auswendig. Seine Erfahrung – mit der Marke Honda sind es 42 Jahre – gibt der Profi gern an die Kun-

Hondo-Knatz
Finkenweg 8, 64319 Pfungstadt
Telefon 06157/990109
knatz-motorrad@arcor.de
www.knatz-motorrad.de

Salzgrotte MINERALIS
Meeresklima an der Bergstrasse

Natürliche Hilfe bei: Stress - Erkältungen - Bronchitis
- Allergien - Neurodermitis - Schuppenflecht...
Gönnen Sie sich Augenblicke der Ruhe und Entspannung.

Unsere Salzgrotte bietet Ihnen ein Mikroklima, wie man es sonst am Meer oder natürlichen Salzheilstellen vorfindet

Salzgrotte MINERALIS - Familie Schmuck
64319 Pfungstadt - Hahn - Karlsbader Strasse 6 - Tel: 06157 - 99 00 87
www.salzgrotte-mineralis.de - Termine nach telefonischer Vereinbarung

GUTSCHEIN statt 9,50€
Sparen Sie bares Geld bei Ihrem Besuch in der Salzgrotte! nur 8,00€
bei Vorlage dieses Coupons

KÜHNEN
FENSTER + HAUSTÜREN

Dem Einbrecher die Krallen zeigen!

Die Kralle greift zu, wenn's drauf ankommt! Mit ihr schützen Sie Ihr Zuhause auf höchstmöglichem Niveau gegen Einbruchversuche.

www.kuehnen-fenster-und-haustueren.de
Röntgenstraße 26
64291 Darmstadt-Arheilgen
Telefon 06151 376322
Telefax 06151 376328

Kompetenz-Partner
FeBa Darmstadt

Land und Leute

Den meisten Menschen ist dieses Land weitestgehend unbekannt, deswegen dienen zunächst einige Fakten zum besseren Verständnis.

Geografisch gesehen liegt Papua-Neuguinea (PNG) nördlich von Australien und östlich von Indonesien. Es ist nach Grönland die zweitgrößte Insel der Welt. Die Landesfläche entspricht der Größe von Deutschland, Österreich und der Schweiz. Der Inselstaat ist sehr rohstoffreich, aber durch die weit verbreitete Korruption profitieren nur wenige von den Ressourcen. Die Menschen sehnen sich nach Verbesserung ihrer Lebensumstände, aber nur wenige verfügen über ein regelmäßiges Einkommen. Die 7 Millionen Einwohner kommen aus rund 1000 Volksgruppen und sprechen 862 verschiedene Sprachen.

Der seit 1975 unabhängige Staat hat im letzten Jahrhundert eine rasante Entwicklung von der Steinzeit in die Moderne erlebt. Die Liebenzeller Mission schickt seit Jahren Freiwillige in dieses Gebiet, um Entwicklungs- und Missionsarbeit zu leisten. Die Missionare errichteten die ersten Schulen, bildeten junge und alte Menschen aus, brachten medizinische Hilfe und verschafften den Frauen eine bessere Stellung in der Kultur.

Das Ankommen

Ich muss zugeben, diese Informationen übers Land klingen nicht unbedingt nach einer absoluten Traumreise in ein Traumland. Da stellt sich die Frage: Warum fliegen wir zum „Urlaub“ machen in so ein Land? Ganz ohne Grund sind wir nicht auf diese Idee gekommen. Mein Vater arbeitete vor 30 Jahren selbst als freiwilliger Bauhelfer im Urwald Neuguineas. Es war schon immer der Wunsch von ihm, eines Tages an den Ort zurück zu kehren und die Entwicklung vor Ort und einige Einheimische wieder zu sehen. Ich, als jüngste Tochter, nahm die Gelegenheit wahr, seinen 50. Geburtstag und die 30 Jahre Vergangenheit, in einer Überraschungs-Abenteuer-Reise zu verschmelzen. In Port Moresby als Familie wieder vereint, holte uns René Bredow, ein Missionar der Liebenzeller Mission, vom Flughafen ab. Den Linksverkehr und das rasante Fahren der recht vielen Verkehrsteilnehmer waren mir von Asien bekannt, aber dass Frauen in Küchen Kitteln mit Haushaltsbesen, Schaufel und Handfegern bewaffnet die Straßenrinnen von Splitt und Staub säuberten, dazwischen herrenlos Hunde nach Abfall als Nahrung suchten und dabei gelegentlich die Straßen auch noch überquerten, versetzten meine Muskeln in sofortige Alarmbereitschaft und meinen rechten Fuß in



„Weißen“. Das beunruhigte mich noch mehr. Nachdem uns der Pilot erfolgreich auf den Boden brachte, rannten die Einheimischen schon auf das Flugzeug zu, um uns zu begrüßen.

Willkommen im Busch

Alle wollten die „Weißen“ sehen und anfassen. Mein Herz begann zu rasen und jetzt wurde mir erneut klar: Wir sind da – Willkommen im Nichts. Seth, der Stammesführer, begrüßte uns in der Stamessprache und teilte uns mit, dass wir nun an den Fluss laufen und mit dem Kanu ins Dorf gefahren werden. Am Fluss angekommen, war ich bereits schweißdurchnässt. Der Weg war nicht lang, doch die Temperaturen waren gigantisch. Gefühlte 50 Grad bei einer Luftfeuchtigkeit von 100% prallen an einem Europäer nicht einfach so ab. Ich dachte, durch meine Asientour wäre ich temperaturmäßig gut vorbereitet, aber da habe ich mich wohl getäuscht.

Schweißnass standen wir nun also am Fluss, vor einem langen Kanu. Sie nennen es „Einbaum“ da es aus einem einzigen Baumstamm besteht, der zu recht geschnitten und ausgehöhlt wurde. Handwerklich eine sehr gute Arbeit! Aber eine sehr wackelige Angelegenheit.

Die Begrüßung

Schon vom Fluss aus sahen wir das festlich verzierte Dorf. Blumenkränze und ein festliches mit Gitarre begleitendes „Sing sing“ erwartete uns. Willkommen überfordert von den ersten Eindrücken, folgten wir den Männern. Es war wichtig, dass auch wir die kulturellen Gepflogenheiten einhielten. Und diese besagten nun mal, dass die Männer in der Rangfolge ganz oben stehen. Es fühlte sich unangenehm an von allen Menschen angestarrt zu werden. Einige unter Ihnen haben noch niemals weiße Menschen gesehen, kein Wunder, dass die so fasziniert waren.

Ich war sowieso schon überfordert, wusste gar nicht, wo ich überall hinschauen sollte. Auf die heruntergekommene, abgemagerten Hunde, die schlichten Buschhütten oder die gaffende Menschenmenge – Gefühlschaos.

Stammes-tänze

Auf einmal hörten wir Geräusche, es war wie Geschrei und Indianergeheule zugleich. Und dann kamen Sie. Die bemalten, mit Knochen beschmückten Einheimischen in Stammestracht (14, 17, 18, 20). Sie studierten extra für uns einige Stammes-Tänze ein und führten sie uns vor. Angeblich waren es ver-



schiedene Lieder mit unterschiedlichen Inhalten und Tanzbewegungen. Für mich klang jedes Lied gleich – eher wie ein Indianergeheule vor einem Angriff. In dem Moment konnte ich nicht denken. Ich konnte nichts fühlen. Da war ich nun, im neuguinesischen Urwald, weit weg von der Zivilisation, umgeben von Buschmenschen, die man nur von Bildern aus Büchern kannte.

Unsere Residenz

Nach dem begrüßungsreichen und ausgedehnten Empfang (1) zeigte man uns unsere Unterkunft. Ich hatte absolut keine Vorstellung, wo wir dort schlafen würden. Und dann standen wir davor, vor unserem 8 Meter hohen Appartement. Ein selbstgebautes Baumhaus aus Bambusstöcken, Stroh und Bananenblättern (22). Einmalig, aber ist es auch stabil? Ich versuchte es positiv zu sehen. Das Baumhaus ist zu hoch für krabbelnde Kleintiere, streunende Hunde und weitere ungebetene Gäste, welcher Art sie auch seien. Und stabil war es in der Tat.

Nachdem wir uns einigermaßen häuslich eingerichtet hatten, wurden wir vom Dorfführer zum Essen eingeladen. Mein Magen knurrte bereits seit Stunden. Voller Erwartung saß ich auf dem Boden in der recht einfachen Holzhütte. In der Mitte lagen Bananenblätter. Diese dienten als Teller und als Schutz vor Fliegen, die bereits um das Essen schwirrten. Auf dem Menüplan standen „Kaukau“ und „Taro“, eine Art Süßkartoffel und ein Wurzelgemüse. Erwartungsvoll biss ich hinein. Staubtrocken und vollkommen geschmacksneutral. Es fühlte sich an, als würde ich auf Styropor beißen. In meinem Hals zog sich alles zusammen und ich bekam keinen Bissen mehr hinunter-viel zu trocken. Also versuchte ich, meinen Hunger mit Bananen zu stillen, die waren köstlich und zu genüge in 30 unterschiedliche Sorten vorhanden! Und zudem mein Hauptnahrungsmittel in den nächsten 4 Tagen.

Nachdem ich unsere „Toilette“ gesehen hatte, war ich sehr froh über die Bananen. Ich sagte mir, lieber eine Verstopfung ertragen, als Durchfall erleiden.

Das Kennenlernen

Nun hatten wir Zeit, um uns einzulernen, das Dorf kennenzulernen (15). Der Schweiß tropfte nach wie vor und sämtliche Kleidungsstücke klebten an der Haut, ich fühlte mich eklig. Eine Dusche gab es hier nicht. Die Dusche war der Fluss, indem wir aus kultureller Achtung leider nur mit langer Kleidung baden sollten. Wirklich sauber wurden wir also auch nicht. Allerdings war es wirklich entspannend. Durch den April River fließt ausschließlich kaltes Wasser, es war eine herrliche Abkühlung. Wir genossen die Natur. Die handgroßen bunten Schmetterlinge, die Ruhe und den Anblick ins Nichts. Es schien, als schauten wir auf ein Bild. So perfekt sah es aus.

Doch kaum entspannten wir kurz in dem wirklich glasklaren Wasser und genossen die Natur, hörten wir einen dumpfen Gong. Die Missionare wussten sofort, was das bedeutet und klärten uns auf. Es ist Zeit für den Gottesdienst. Dieser findet 2 mal täglich auf Wunsch der Dorfbewohner, morgens und abends statt. Nun war von René Höchstleistung gefordert. Denn er musste in den nächsten 4 Tagen rund



8mal predigen. Nicht wie in Deutschland, 30 Minuten. Hier geht ein Gottesdienst mindestens zwei Stunden. Außerdem nehmen die Einheimischen mehrere Stunden Anreise zu Fuß in Kauf. Die Kirche liegt direkt gegenüber vom Baumhaus. Für meinen Vater war es sehr schön zu sehen, dass seine vor 30 Jahren erbaute Kanzel noch steht und gebraucht wird. Die Kirche an sich ist sehr schön. Aber leider habe ich kein einziges Wort der Predigt oder der Lieder verstanden. Das war wirklich schade. Elisabeth versuchte zwar, uns einiges zu übersetzen, aber aus Zeitgründen war das auch nicht immer möglich (12,13).

Der Händedruck

Da wir uns an die Sitten des Stammes halten sollten, gehörte die tägliche Begrüßung in Form eines Händedrucks dazu (4). Jeweils Vor- und nach dem Gottesdienst. Das drückt den gegenseitigen Respekt aus. „Du bist mir willkommen, ich habe nichts gegen dich“. In der Hinsicht haben sich die Neuguineer weiter entwickelt, wenn man bedenkt, dass sie sich vor Jahren noch bekriegt und gegenseitig getötet haben.

Die Herausforderung für mich – Frau mit extremen Hygienetick – war, die allgemeine Ignoranz der hygienischen Zustände. Ich durfte wirklich nicht lange drüber nachdenken, was sie bereits mit den Händen angefasst und getrieben hatten. Hygienespray und Seife wurden dort meine besten Freunde.

Der nächste Morgen begann wieder mit einem Abenteuer. Ich habe kaum ein Auge in der Nacht zu bekommen. Das Hundegejaule und mir fremde Geräusche ließen mich nicht schlafen. Unter einer mit Bananenbaumblättern bedeckter Hütte haben wir gefrühstückt. Elisabeth hatte uns gut versorgt mit Keksen, Erdnussbutter, Müsli, Kaffee und Milch in Form von Anrührpulver.

Das Festessen „Mumu“

Heute wurde für uns ein Fest veranstaltet. Die Einheimischen schlachteten extra ein Schwein für uns. In einem Erdofen bereiteten Sie das Festmahl „Mumu“ zu. Das sind Kaukau und Taro, eingewickelt in Bananenblättern und obendrauf das Schwein. Das Festmahl hat gefühlt ewig gedauert.

Allein die Vorbereitungen dauerten knapp 3 Stunden (10) und das Garen im Erdofen nochmal 4 Stunden. Sie buddelten ein Loch, machten Feuer, erhitzen Steine darin (11), dann schichteten sie Wurzeln, Grünzeug wie Blattgemüse und das Fleisch. Sobald die darüber gelegten Bananenblätter braun wurden, wussten sie, dass das Essen gar ist.

Aus Respekt mussten wir mit ansehen, wie sie das Schwein ausnahmen und zerlegten. Ich hatte sowas noch nie zuvor gesehen – muss auch nicht unbedingt wieder sein. Nachdem wir das Fleisch nochmal überm Feuer abkochten-sicher ist sicher-war ich positiv überrascht. Weiterlesen Seite 6.

EINBRUCHSCHUTZ!

ELEKTRISCHE ROLLÄDEN

FENSTER · HAUSTÜREN
ELEKTRISCHE ROLLÄDEN
& GARAGENROLLTORE
INSEKTEN-SCHUTZ
MARKISEN-VORDÄCHER
IHR MEISTERBETRIEB
SEIT ÜBER 60 JAHREN



ROLLADEN
GÖLZ
GBR

DARMSTÄDTER STR. 127
68647 BIBLIS
ROLLADEN-GOELZ@WEB.DE
06245-7162

Tresorbau Balkmann
Wertschutz für Ihren Bedarf
Tresore aller Größen und Sicherheitsstufen

Ausstellung
Mo-Do 9-17h, Fr 9-16h
Ostendstraße 11
64319 Pfungstadt
Telefon 06157-83 333

www.balkmann-tresore.de

Pianoexperte Neufeld in Ihrer Nähe

Sie haben Probleme mit Ihrem Klavier oder Flügel?

PFUNGSTADT | Irgendetwas ist kaputt, aber Sie wissen nicht woran es liegt? Kein Problem. Alexander Neufeld, gelernter Klavier- und Cembalobauer, kann Ihnen weiterhelfen! Durch mittlerweile 18 Jahre Berufserfahrung im Bereich des Klavierbaus, kann Herr Neufeld alle möglichen Probleme rund ums Piano beheben. Seit dem 31. Okt. 15 führt er Reparaturen innerhalb seiner eigenen Werkstatt durch. Von Reparaturen der akustischen Anlage, dem mechanischen Bereich bis hin zur Überarbeitung der Oberfläche, bei Herrn Neufeld ist Ihr Klavier in guten Händen. Stimmungen Ihres Instrumentes gehören ebenfalls in den vielfältigen Bereich des Service. Neben dem Rundum-sorglos-Paket steht seit November 2015 ein Ausstellungsraum mit rund 40-50 Instrumenten für Sie bereit. Sowohl gebrauchte Klaviere

und Flügel als auch Neuwaren werden in einer reichlichen Auswahl angeboten. Hier finden Sie neue Instrumente der Marke Seiler und Samick, sowie gebrauchte Instrumente der Marken Ibach, Grotian-Steinweg, Schimmel, Yamaha, Kawai uvm. Neben dem großen Verkauf erwirbt Alexander Neufeld auch gebrauchte Pianos jeglicher Art, bevorzugte Marken finden Sie auf der Homepage. Ein Klavier ist eine große Investition. Vor allem bei jungen Menschen, die gerade erst die Liebe zum Klavierspielen entdeckt haben. Viele Familien verfolgen hierbei das Prinzip der Vorsicht. Am Anfang erst einmal mit einem Piano der niedrigeren Klasse beginnen, um sicher zu gehen, ob das Interesse nach weiteren Jahren immer noch besteht. Alexander Neufeld verfolgt eine andere Philosophie. Ihm ist es wichtig, dass gerade



ALEXANDER NEUFELD: Der gelernte Cembalobauer bei Reparaturarbeiten einer akustischen Klavier-Anlage.

junge Menschen, von Beginn an, auf qualitativ hochwertigen Klavieren und Flügeln spielen können. Aus diesem Grund bietet er Klaviere zum Mieten an. Schon ab 1€ pro Tag können Sie sich Ihr Wunschinstrument mieten. Die Mindestlaufzeit beträgt hierbei rund 6 Monate und läuft auf unbegrenzte Zeit. Die Anrechnungszeit kann hier bis zu 12-24 Monate verhandelt werden. Gefällt Ihnen das Instrument weiterhin, können Sie dies zum Restwert übernehmen.

Müssen Sie in kleinere Räumlichkeiten ziehen oder verlieren generell das Interesse zum Klavierspielen, geben Sie das Instrument nach der Mindestlaufzeit wieder zurück. Das macht Sie neugierig? Dann lassen Sie sich einen Termin geben und schauen Sie einfach vorbei. Herr Neufeld freut sich auf Ihren Besuch! **Piano Neufeld**, Inh. Alexander Neufeld Hévizstraße 8, 64319 Pfungstadt, Tel. 06157-9168133 eMail: info@piano-neufeld.de, www.piano-neufeld.de

Der erfolgreiche Weg zu besseren Noten

Manchmal ist ein Punkt erreicht, an dem Kinder ohne Unterstützung nicht mehr weiterkommen:

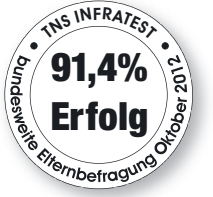
Fehlende Motivation, Pubertät oder krankheitsbedingte Lernprobleme können der Auslöser sein, weiß Abacus-Institutsleiterin Sabine Bauer und bietet einen Ausweg an: „Bei Abacus wird jeder Schüler einzeln betreut, denn nur so lassen sich Wissenslücken wirkungsvoll und dauerhaft beseitigen. Mit dem Erfolg kommt auch der Spaß am Lernen wieder!“

Seit 13 Jahren steht ein Team von über 200 erfahrenen Nachhilfelehrern für alle Fächer und Altersstufen zur Verfügung. Der Unterricht ist auf die jeweiligen Lernprobleme jedes einzelnen Schülers ausgerichtet.

Schüler und Eltern können bei Abacus einen vielfältigen Service in Anspruch nehmen: Die Unterrichtszeiten sind flexibel und können nach Bedarf abgestimmt werden,

also auch abends und am Wochenende. Die erforderlichen Lernstunden werden auf ein Minimum begrenzt. Für Anmeldung und Abfahrt

loses Beratungsgespräch unter der Telefonnummer-



SABINE BAUER: „Unser renommiertes Unternehmen bietet seit dreizehn Jahren im Raum Bergstraße, Darmstadt und Odenwald Hilfe an.“

fallen keine Gebühren an. Informationen und Termine für ein kosten-

mer: 06251-66 71 766 oder im Internet: www.abacus-nachhilfe.de

Tag der offenen Tür | 28. und 29. April | Seit 1987 Erfahrung & Kompetenz

Glashaus verleiht Terrasse Flexibilität | Soviel Schutz, wie nötig, soviel Freiraum wie möglich

LAMPERTHEIM | Das Prinzip: Soviel Schutz, wie nötig, soviel Freiraum wie möglich. Fast grenzenlose Transparenz und trotzdem ein deutliches Mehr an Wetterschutz – so kann man in wenigen Worten die Faszination beschreiben, die viele mit einem Glashaus verbinden.

Herzlich sind Sie wieder in die Ausstellungsräume nach 68623 Lampertheim zum traditionellen Tag der offenen Tür von 10.00 bis 18.00 Uhr eingeladen. Sie erhalten viel Wissenswertes und Hintergrundinformationen in einer angenehmen Atmosphäre zu Ihrem Vorhaben. Ohne Zweifel liegen

Glashäuser im Trend. Und das hat seinen guten Grund. Terrassendächer (auch bereits bestehende) können leicht mit Ganzglas-Schiebetüren ausgestattet werden.

Die leichtgängigen Elemente können mit wenigen Handgriffen geschlossen oder geöffnet werden. Auch wenn das Glashaus dadurch kein Wohnraum wird, werden hochwertige Gartenmöbel wirkungsvoll geschützt. Die Ausstellungsräume sind komplett renoviert worden und der neue flexible Outdoor Pavillon „BAVONA TP6500“ verbindet mediterranen Charme mit variabel neigbaren Aluminium-La-

mellen für perfekten Schutz gegen Sonne und Regen. Die natürliche Luftzirkulation durch die Lamellen wirkt wie eine umweltfreundliche Klimaanlage. Seit 1987 existiert das Familienunternehmen „Karl Arlt Überdachungen & Wintergärten“ in der 2. Generation unter der Leitung der Geschäftsführerin Silke Trautmann und André Trautmann und bringt daher langjährige Erfahrung und Kompetenz mit. Vereinbaren Sie jetzt einen Termin unter 06206-4978 (Handy 0163-1787602 Whats App) von Montag bis Freitag von 8-12 Uhr und von 14 bis 17 Uhr. Nach Terminvereinbarung gerne auch außerhalb dieser Zeiten. Informieren Sie auf unserer neuen Internetseite unter www.arlt-ueberdachungen.de

Bei uns erhalten Sie: Festpreisgarantie für jedes Bedürfnis und Budget, Unverbindliche und kostenlose Beratung und 3D Computerplanung Inkl. Einholung von Baugenehmigungen.



UNTER DEM MOTTO "LET IT BEATLES" besingt der ESOC-Chorus Sterne der besonderen Art: Bekannte Pop-Songs der Pilzköpfe aus Liverpool sind für einen Chor arrangiert und werden – sozusagen klassisch pur a Capella und ohne elektronische Hilfsmittel – dargeboten. Falls Sie schon länger keinen Ohrwurm mehr hatten – das ist die Gelegenheit, sich auf einen Schlag gleich mehrere zu holen! With a little help from the ESOC-Chorus finden Sie sich – je nach eigenem Geschmack – in die 60iger Jahre zurückversetzt oder einfach nur durch bekannte Melodien angenehm unterhalten. Denn: Yesterday, all my troubles seemed so far away...was kann es Schöneres geben, als den Alltag hinter sich zu lassen und der Musik zu lauschen? Dann bis zum Konzert am Freitag, 8. Juni 2018, 20 Uhr, Michaelskirche, Liebfrauenstraße 10, 64289 Darmstadt. Vorverkauf: Kirche & Co, Rheinstraße 31 – ab 2. Mai 2018. Karten an der Abendkasse, Eintritt 12€, Kinder bis 12 Jahre frei. **GEWINNEN SIE 2X2 EINTRITTSKARTEN!** Schicken Sie eine Postkarte an Frankensteiner Rundschau, Bgm.-Lang-Str. 9, 64319 Pfungstadt. Stichwort: „ESOC Chorus“. Einsendeschluss ist der 4. Mai 2018. Bitte vermerken Sie Ihre Telefonnummer, denn die Gewinner werden angerufen. Die Karten liegen an der Abendkasse bereit.

Papua Neuguinea | Das Festessen „Mumu“

Fortsetzung vom Reisebericht auf Seite 5

Das Fleisch schmeckte sehr gut, war zart aber ziemlich fettig! Die zuvor trockene Süßkartoffel (19) glitt mit dem Fleisch wesentlich besser von Mund über Hals in den Magen. Als Nachtisch gab es frische Zuckerrohrstangen (16). Wir haben zwar viel nagen müssen, aber geschmacklich waren sie wirklich köstlich! Während der „Wartezeit“ auf das Essen, gab es viel Gelegenheit zu Gesprächen zwischen den Leuten und den Missionaren über Glaubens- und Lebensfragen, bei denen ich allerdings wegen der Sprache wieder nur wenig verstand. Der Tag war sehr anstrengend. Es war noch heißer als der Tag zuvor. Hinzu die heiße, rauchige Luft vom Feuer und die Menschenmassen, die sich um uns herum tummelten. Ich war sehr froh, abends im Baumhaus meine Ruhe zu haben ohne ständig beobachtet zu werden. Der letzte Tag: Wieder kein Auge zubekommen, begann der nächste Tag. Heute stand eine

Kanoutour zu einem Wasserfall an (3). Zum Glück verdeckte ein Wolkentepich immer wieder die Sonnenstrahlen, sonst wären wir vermutlich verbrannt. Sonnencreme blieb nur bedingt auf der Haut. Nach dem morgendlichen Gottesdienst ging es schon los. Wegen des niedrigen Wasserstands mussten wir den Rest des Weges laufen. Am Wasserfall angekommen erfreuten wir uns an dem kalten Wasser (21). Es war idyllisch. Mitten im tropischen Regenwald schwammen wir hier im Fluss, in Neuguinea. Es schien so unreal. Zum ersten Mal fühlte sich der Buschtrip wie „Ur-laub“ an. Du liegst im glasklaren Wasser,

mir war klar, dass nur eine Hand voll Menschen diesen Moment jemals erleben würden. Die Wolken zogen sich mal wieder zusammen, es sah nach Regen aus – Auf geht's zurück! Gerade rechtzeitig zurück, öffneten sich die Himmelstore und es regnete aus Kübeln. In dem Gebiet ist es um die Jahreszeit üblich, dass es kurz schüttet, aber danach wieder klar wird. Dieses Mal allerdings nicht, es regnete die gesamte Nacht durch. Die Abreise: Doch bereits am frühen Morgen fielen die Sonnenstrahlen wieder auf das Gras, und es fing an zu trocknen. Per Funk bekamen wir Bescheid, dass wir mit dem Flugzeug abgeholt werden würden. Da der Landestreifen so matschig war, allerdings in zwei Etappen. Nach dem Gottesdienst verabschiedeten

wir alle, natürlich mit dem respektvollen Händedruck. Alle Einheimischen dankten uns für unsere Anwesenheit. Vor allem den Missionaren dankten sie. Das war für die beiden wirklich ein 24 Stunden Job. Alle wollten ihre Fragen beantwortet haben, einfache alltägliche Gewohnheiten sollten erklärt werden. Wenn ich eines gelernt habe, dann, dass Missionsarbeit nicht nur Arbeit rund um den Glauben ist. Entwicklungsarbeit, Werte vermitteln und ärztliche Versorgung gehören dazu. Und vor allem Selbstlosigkeit! Die eigenen Bedürfnisse werden hinten angestellt. Respekt vor dieser Arbeit! Mit dem Kanu wurden wir wieder flussabwärts zum Landestreifen gebracht. Nach einer rund 3-stündigen Wartezeit hörten wir das Flugzeug aus der Ferne. Ich empfand in den vier Tagen noch nie so ein Glücksgefühl wie jetzt. Und da war es, das Flugzeug war in Sichtweite, es landete. Nach nochmaliger Verabschiedung saßen wir endlich im Flieger. Im Flieger zurück in die halbwegs normale Zivilisation (7). Ich habe noch nie in so kurzer Zeit so viele Emotionen erfahren und sortieren müssen wie bei diesem Trip. Es war von Genuss über Angst bis hin zu Ekel. Es war eine Erfahrung für meine Familie und mich. Ich würde behaupten, dass ich selbst am Leben gereift bin. Ich habe meine persönlichen Grenzen kennengelernt und weiß nun mehr zu schätzen, wie gut es uns in Deutschland geht. Manchmal dankt man viel zu wenig dafür. Bei Fragen und Detailinformationen können Sie mich über E-Mail erreichen: gina-pfau@web.de. Weitere Informationen über die Missionsarbeit finden Sie im Web unter www.liebenzell.org (Gina Pfau)



MANCHE EINGEBORENE erblickten zum 1. Mal weiße Menschen in natura.

Ihr Altgold ist Geld wert!
Barankauf bei Ihrem Fachmann
welz
Uhrmacher & Juwelier · Goldschmiedearbeiten
Eberstädter Str. 31 · Pfungstadt · Tel. 06157/3615 · www.welz.info

Karl Arlt
Wintergärten & Überdachungen
500 qm Ausstellung
Industriestraße 19a · Lampertheim · Telefon: 062 06 - 49 78 · Mobil 01 63 - 178 76 02
Tag der offenen Tür 28.4. und 29.4.18
Ihr Spezialist für:
• Falt- und Schiebesysteme
• Carports und Pergolen
• Vordächer und Haustüren
• Beschattungen und Markisen
• Alu-Geländer und Zäune
• Wind- & Sichtschutzelemente
• Sanierungen
• Kellerüberdachungen
www.arlt-ueberdachungen.de

Sauna & Infrarot Profi e.K.
Parkhofstraße 10 · 64646 Heppenheim
Fon 06252-966 72 43 · Fax 06262-966 72 91
Mobil 0170 -5 30 49 46
www.sauna-und-infrarotkabinen.de
Ob Sauna- oder Infrarotkabine, Standard- oder Massanlage, privat oder gewerblich, bei uns sind Sie immer richtig!
Beratung · Planung · Ausführung · Service
Alles aus einer Hand
Besuchen Sie unsere Ausstellung:
Fr 10-12:30 Uhr Mo bis Sa
14:30-17:00 Uhr nach Terminvereinbarung
Sa 11-14:00 Uhr

SICHER GAS?
IN SACHEN
DAS TEAM VOM FACH
HEINZ DIETER GMBH
Sanitärinstallation
Gashheizung
Spenglerei · Solar
Kundendienst
Magdalenenstraße 19
64289 Darmstadt
Tel. 0 61 51 / 71 45 75
Meisterbetrieb seit 1878
info@gas-wasser-dieter.de · www.gas-wasser-dieter.de
Persönliche Fachinfo schnell, direkt, kostenlos
Rufen Sie einfach an!

Gutes Gebrauchtes zum fairen Preis
Großes Angebot: Möbel, Spiegel, Teppiche, Spiele, Geschenkartikel, Hausrat
Möbel, Sofas, Lampen, Bilder, Schränke, Teppiche, Schlafzimmer Stühle, Tische, Spiegel, Geschenkartikel, Haushalts-Elektrogeräte
Umzüge & Kleintransporte · Kostenlose Abholung von Gebrauchtmeubeln und Haushaltsartikeln in vielfältiger Art!
Second-Hand-Kaufhaus Pfungstadt
Inhaber Norbert Koch · Mainstraße 48 · 64319 Pfungstadt
Telefon 0 61 57-810 72 40 · smk-koch@freenet.de
Durchgehend geöffnet: Mo-Fr von 10-18 Uhr, Sa von 10-14 Uhr
Spenden statt Sperrmüll



SCHUHE VERÄNDERN DEIN LEBEN....frag' Cinderella.

Auf leisen Sohlen in den Sommer

DARMSTADT | Die dicken Winterschuhe und -stiefel sind in den Schrank (oder unter das Bett) geräumt. Jetzt kommt endlich die Zeit für leichte Sommerschuhe.

Eine große Auswahl findet man bei Schuh-Herbert in der Ludwigstraße 15 in Darmstadt. Die neue Kollektion ist riesig und großartig. Und der Verkaufsraum ist noch übersichtlicher und ansprechender gestaltet worden. Die Herrenabteilung bietet noch größere Auswahl als bisher. Damenschuhe findet man von Größe 36 bis 42, Herrenschuhe in den Abmessungen 41 bis 46. Fast alle

FRAU KADEN hält den Herrenschuh „Crepe Tray“ in der Hand. Es gibt ihn in zwei Farben, beige und schwarz, mit heller Krepptsohle.



Modelle eignen sich für orthopädische Einlagen und können dafür umfunktionierte werden. Kunden mit einer Orthese werden fachkundig betreut. Ein fünfköpfiges Team von geschulten und kompetenten Verkäuferinnen sorgt für eine zufriedenstellende Bedienung. Das ist nicht zu unterschätzen. Das bekommen Sie in keinem Online-Shop! Hier werden Sie gut beraten. Wer seine Schuhe nicht nur nach der Optik kauft, sondern bestimmte Marken sucht, findet hier Modelle von Finn comfort, Woly, Hartjes, Christian Dietz, Semler, Waldläufer, Hassia, Mephisto, Gantter, Ecco, Think, Sioux, Solidus und Ara. Schuh-Herbert finden Sie mitten in der Innenstadt von Darmstadt und hat für Rollstuhlfahrer einen barrierefreien Zugang.

Öffnungszeiten:
Montag bis Freitag 10.00 bis 19.00 Uhr
samstags 10.00 bis 18.00 Uhr.
Schuh-Herbert
Ludwigstraße 15, Darmstadt
Telefon 06151-3523204
www.schuh-herbert.de

FRAU GEIGER präsentiert einen schicken Think-Damenschuh mit herausnehmbarem Fußbett aus pflanzlich gegerbtem Leder und weicher, flexibler Sohle
Bild unten: **HERRENABTEILUNG**



FOTOS: WOLFF WILLY

EIN BLICK in das Ladengeschäft und auf die vielfältige Kollektion.

www.kleinstauber-immobilien.de

Immobilien-Bewertung von unserer zertifizierten Sachverständigen nach DIN EN ISO17024

1978 - 2018
40 Jahre

KLEINSTEUBER
Immobilien GmbH

Donnersberggring 22 · 64295 Darmstadt · Tel. (0 61 51) 3 08 25-0

Gilb & Breunig

◆ **Rechtsanwälte** ◆
in Bürogemeinschaft

◆ Verkehrsrecht
◆ Strafrecht
◆ Fahrschulrecht
◆ Miet-/WEG-Recht
◆ Familienrecht
◆ Zivilrecht
◆ Erbrecht
◆ Baurecht ◆ u.a.

**Dieter Gilb
Rechtsanwalt
Wolfgang Breunig
Rechtsanwalt**

Reuterallee 25
64297 Darmstadt-Eberstadt
Telefon 0 61 51 / 59 59 22
Telefax 0 61 51 / 59 59 33
info@gilb-breunig.de

Wer weiter denkt, kauft näher ein.

Aus eigenem Anbau:
Äpfel und viele hausgemachte Leckereien.

Neu: Brände und Liköre
aus eigener Brennerei

Obsthof Muth
Einfach. Direkt. Lecker.

Obsthof Muth Einfach gute Qualität. Öffnungszeiten
Breitenloh 1 Direkt aus Ihrer Region. Hofladen
64367 Mühlthal Lecker und gesund. Mo.-Fr. 14⁰⁰ - 18⁰⁰ Uhr
Do.-Fr. 10⁰⁰ - 12⁰⁰ Uhr
14⁰⁰ - 18⁰⁰ Uhr
Sa. 09⁰⁰ - 16⁰⁰ Uhr

Besuchen Sie uns im Hofladen oder unter www.obsthofmuth.de

Fenster - Türen - Haustüren - Einbruchschutz Torantriebe, auch nachträglich, -Steuerungen

Rollladen/Markisenumbau auf elektrische Antriebe

- Garagenroll- und Deckenlaufotre
- Markisen - Sonnen- und Insektenschutz
- Klapppläden - Kunststoff, Holz und Aluminium
- Vordächer - Terrassenüberdachungen
- Wind- und Sichtschutz
- Rollläden - auch nachträglich
- Aluminium und Kunststoff
- www.mayer-bauteile.de

MAYER BAUTEILE Industriestraße 3a · 64380 Roßdorf
Tel. 0 61 54 / 90 01 · Fax 8 31 34
Mo.-Fr. 8-12, 13-17 Uhr, Sa. 9-12 Uhr

Gute Zeiten für Ihre Immobilie.

schard Immobilien

Verkaufen & Vermieten
mit Zuverlässigkeit und Engagement.

06150-1860995
kontakt@schard-immobilien.de

Marcus Schard
Immobilienmakler IHK

www.schard-immobilien.de

Rasen zum Wohlfühlen in ausgezeichneter Qualität

Es gibt manche Möglichkeit, Rollrasen einzusetzen: im eigenen Garten, bei repräsentativen Flächen oder Events. Die Ansprüche sind unterschiedlich. Trittfest und äußerst strapazierfähig als Sport- und Spielrasen, für Kinder

Golfplätze in leuchtend hellem Grün. Der traditionsreiche landwirtschaftliche Familienbetrieb Werr ist hier der richtige Ansprechpartner. Bei Rollrasen Werr finden man Rasensorten für die unterschiedlichsten Ansprüche.

Werr. Die Rasenspezialisten und den gelernten Landwirtschaftsgärtner Marvin Werr, seit 2016 Meister seines Faches, und seinem Bruder Kevin Werr, der staatlich geprüfter Landwirt ist, haben viel in den Erfolg investiert: Neben einem Mäher wurde auch ein Absaugwagen angeschafft. Auf Wunsch wird auch eine Sperre aus Maulwurfsgewebe verlegt. Dies ist umweltschonend und berücksichtigt das natürliche Umfeld des Maulwurfs.

Service und persönliche Beratung und die individuelle Betreuung steht bei Werr an erster Stelle. Das Team bietet gerne professionelle Hilfe an. Auch nach der Verlegung des Rasens ist die Familie Werr gerne Ansprechpartner für die Kunden, ob es Fragen zum richtigen Düngen oder bei eventuell auftretenden Problemen sind. Und die Firma ist gut zu erreichen. Der Landwirtschaftsbetrieb ist durch seine direkte Lage an der B 44 zwischen Bürstadt und Groß-Rohrheim sowie der Nähe zur A 67 schnell und unkompliziert erreichbar. Hier wird der Rasen regelmäßig gedüngt und bewässert, damit er für die Kunden jederzeit die



ROLLRASEN WERR: Das Team ist für seine Kunden im Einsatz.

und Haustiere in kräftigem Dunkelgrün, extrem dicht und robust, für schattige und halbschattige Plätze, Prämiurnrasen für Gärten, Schwimmbäder, öffentliche Grünanlagen oder

„Wir verlegen Ihren neuen Rasen fachmännisch und schnell. Schon nach kürzester Zeit können Sie sich an Ihrem neuen Rasen erfreuen. Es ist günstiger als Sie denken“, verspricht Familie

Werr. Die Rasenspezialisten und den gelernten Landwirtschaftsgärtner Marvin Werr, seit 2016 Meister seines Faches, und seinem Bruder Kevin Werr, der staatlich geprüfter Landwirt ist, haben viel in den Erfolg investiert: Neben einem Mäher wurde auch ein Absaugwagen angeschafft. Auf Wunsch wird auch eine Sperre aus Maulwurfsgewebe verlegt. Dies ist umweltschonend und berücksichtigt das natürliche Umfeld des Maulwurfs. Service und persönliche Beratung und die individuelle Betreuung steht bei Werr an erster Stelle. Das Team bietet gerne professionelle Hilfe an. Auch nach der Verlegung des Rasens ist die Familie Werr gerne Ansprechpartner für die Kunden, ob es Fragen zum richtigen Düngen oder bei eventuell auftretenden Problemen sind. Und die Firma ist gut zu erreichen. Der Landwirtschaftsbetrieb ist durch seine direkte Lage an der B 44 zwischen Bürstadt und Groß-Rohrheim sowie der Nähe zur A 67 schnell und unkompliziert erreichbar. Hier wird der Rasen regelmäßig gedüngt und bewässert, damit er für die Kunden jederzeit die

perfekte Qualität hat. Zur Eröffnung haben die beiden Brüder, deren berufliche Qualifikation eine ideale Verbindung mit sich bringt, ein besonderes Angebot bereit: 10% auf den gekauften Rasen. Das gilt sowohl für Gewerbetreibende als auch für Privatpersonen. „Rufen Sie uns einfach an oder kommen Sie vorbei und überzeugen Sie sich vor Ort von der Qualität unseres Rollrasens. Wir unterbreiten Ihnen gerne ein Angebot, damit auch Sie schon bald in den Genuß einer neuen, grünen und ebenen Rasenfläche kommen“, lädt Familie Werr ein.

Rollrasen Werr, Landwirtschaftlicher Betrieb Erlenhof, 68647 Biblis
 Telefon 06245-9953800
 E-Mail: info@rollrasen-werr.de

sekten anlockt. Dafür gibt es bereits fertiges Saatgut, zum Beispiel die Wildgärtner Freude-Mischungen von Neudorff. Um Nützlinge unterstützen zu können, sollte ihnen zudem geeigneter Wohnraum angeboten werden. Das können mit Stroh gefüllte Tontöpfe, Stein- oder Holzgefäße sein. Als Alternative bieten sich fertige Insektenhotels an. Das sind Holzkästen, die mit Schilfhalm, Ästen und anderen Naturmaterialien gefüllt sind. Hier fühlen sich Marienkäfer und andere Nützlinge wohl. Die dekorativen Holzkästen werden an einem sonnigen und regengeschützten Platz aufgestellt oder aufgehängt. Insektenhotels und Nützlingswaben gibt es in diversen Ausführungen im Gartenfachhandel. (tnt)

Hacken, Jäten, ernten

Alles ohne Bücken | Hochbeet-Gärtnern liegt im Trend

In der modernen Gartenkultur liegt das Hochbeet voll im Trend. Kein Wunder, ermöglicht es doch rückenschonendes Ernten und lässt den Anbau schon früh in der Saison zu. Ein Hochbeet erhöht außerdem merklich Ertrag und

Feuchte Wände im Keller oder Wohnbereich?

Schimmel oder Ausblühungen? Sanieren mit 25 Jahren BKM.Mannesmann-Garantie

Nahezu jeder Hausbesitzer wird irgendwann mit nassen Wänden im Keller oder Wohnbereich konfrontiert. Durch Feuchtigkeit in Wänden entsteht Schimmel, Ausblühungen, Salpeter und Abplatzungen, die Bausubstanz wird angegriffen. Besteht das Problem schon länger und bleibt unbehandelt, wird die Wohnqualität eingeschränkt. Gesundheitliche Folgen sind nicht auszuschließen. Der Wert der Immobilie wird dadurch nachhaltig gemindert. Der Fachbetrieb BOA Bautenschutz löst Probleme mit feuchten Wänden zuverlässig. Von innen, ohne auszusachtern. Das System und die Produkte der BKM.Mannesmann AG sind technologisch revolutioniert. Die Wände werden trocken, bleiben garantiert atmungsaktiv und das Mauerwerk erhält seine natürliche Fähigkeit zur Wärmedämmung zurück. Die Wirksamkeit der in Deutschland hergestellten Produkte wurde von der staatlichen Materialprüfungsanstalt Nordrhein Westfalen bestätigt. Der Hersteller BKM.Mannesmann AG gibt 25 Jahre Hersteller Garantie auf diese Wirksamkeit. Was macht die Firma BOA Bautenschutz anders? „Wir setzen da an, wo der Fehler entsteht“, erzählt Klaus Dittmar. Der Fachbetrieb BOA Bautenschutz hat sich seit Jahren spezialisiert auf Mauerwerkstrockenlegung mit Spezialbaustoffen der

FEUCHE WÄNDE NASSE KELLER · SCHIMMEL

- **Mauertrockenlegung** (Horizontal- und Flächensperre)
25 Jahre garantierte Wirkung (Hersteller-Garantie v. BKM.Mannesmann)
- **Sanierputzsysteme**
- **Spezialbaustoffe**
- **Verharzung und Riss-Sanierung**
- **Dauerhafte Schimmelbeseitigung und Schimmelschutz**
- **Balkon- und Terrassenabdichtung**
- **Kellerlüftung**

BOA Bautenschutz und Baustoffe GmbH
 Fachbetrieb d. BKM.Mannesmann AG
 und Köster Bauchemie AG
 Lilienthalstr. 47-49 · 64625 Bensheim
 Mobil 0179-5 33 42 56 · Telefon 06251-9 44 95 44
www.boa-bautenschutz.de

Kostenlose
Beratung und
Schadenanalyse
vor Ort!

BKM. Mannesmann AG und Köster Bauchemie AG. „Das wichtigste ist, die Ursachen und Probleme durch einen Fachbetrieb so schnell wie möglich zu beseitigen.“ Rufen Sie an und vereinbaren einen Termin zur unverbindlichen Schadenanalyse vor Ort.

BOA Bautenschutz und Baustoffe GmbH
 Lilienthalstraße 47-49, 64625 Bensheim
 Tel.: 06251-9449544 oder 0179-5334256



TORFFREIE SPEZIALERDE ist ideal für ökologisches Gärtnern im Hochbeet. (tnt)

Fliessen Karch
 Beratung · Verkauf · Verlegung

- **Fliessen-, Platten-, u. Mosaikverlegung**
- **Senioren-Bäder**
- **Natursteinverlegung**
- **Balkon- und Terrassensanierung**
- **Verfugungen**
- **Reparaturen**

Öffnungszeiten:
 Mo-Do 9.30-12 & 13-18 Uhr
 Fr 9.30-18 Uhr
 Pfützenstr. 73 • 64347 Griesheim
 Industriegebiet Nord
 Tel. 06155/3991 • Fax 2873

Große Ausstellung mit Verkauf und Fachberatung
 Alle Arbeiten werden durch eigene Fachkräfte ausgeführt.

fliessen-karch@gmx.de • www.fliessen-karch.de

Insekten im Garten

Wer im eigenen Garten leckeres Obst und Gemüse anbaut, braucht viele fleißige Helfer - beispielsweise Bienen und andere Insekten, die Blüten bestäuben und Schädlinge in Grenzen halten. „In vielen Gärten wird leider nicht mehr darauf geachtet, ob genug Pflanzen vorhanden sind, die Insekten ernähren können“, weiß Sabine Klingelhöfer vom Gartenspezialisten Neudorff. So brauchen erwachsene Flor- und Schwebfliegen Pollen und Nektar aus Blüten. Die Larven der kleinen Nützlinge hingegen fressen Blattläuse und andere Pflanzenschädlinge. Gute Gründe also, sich diese Insekten in den Garten zu holen. Das

klappt am besten mit einer Blumenwiese im eigenen Garten, die nützliche In-



ÖKOLOGISCHER GEHT ES KAUM: In einem Insektenhotel siedeln sich vielfältige Nützlinge an, die sich von Schädlingen ernähren. (tnt)

Stork Haustechnik: Gesellschaft für Sanitär- und Gasanlagen präsentiert:

Stork Haustechnik
 GmbH & Co. KG
 KNOW HOW SEIT 1945

KALKSCHUTZ MIT BIOCAT

WIRKSAM. CHEMIEFREI. PATENTIERT.

WATERCryst
 Wassertechnik

Bei der Gewinnung, Aufbereitung und Verteilung von Trinkwasser durch die Wasserversorger wird auf höchste Qualität geachtet. Die Verantwortung des Wasserversorgers für die Trinkwasserqualität endet jedoch an der Wasseruhr. Ab dieser Stelle bis zum letzten Wasserhahn sind Eigentümer von Häusern/Wohnungen bzw. Vermieter als Betreiber von Trinkwasseranlagen in der Pflicht und für die Qualität und Keimfreiheit des Leitungswassers verantwortlich.

KALKSCHUTZ – EIN BAUSTEIN DER TRINKWASSERHYGIENE

Mikroorganismen sind in der Natur neben Mineralstoffen ein wichtiger Bestandteil des Wassers und tragen wesentlich zur Reinigung des Wassers im Boden und in Oberflächenwässern bei. Gutes, qualitativ hochwertiges Trinkwasser führt immer auch eine mehr oder weniger große Menge an mikrobiologischen Keimen mit sich.

Bei der Aufbereitung und Verteilung von Trinkwasser müssen daher technische Maßnahmen getroffen werden, um eine unzulässige Vermehrung der Mikroorganismen zu vermeiden. Kalkablagerungen in Rohrleitungen und Warmwasser speichern sind unter anderem mitverantwortlich dafür, dass sich Mikroorganismen dauerhaft ansiedeln, unzulässig vermehren und einen starken Biofilm ausbilden.

LANGJÄHRIGE ERFAHRUNG

WATERCryst ist Experte für Kalkschutz. Seit mehr als sechzehn Jahren werden BIOCAT Kalkschutzgeräte in verschiedensten haustechnischen Anlagen eingesetzt. Zahlreiche Privathaushalte und Unternehmen sowie Kliniken, Altenheime, Hotels, kommunale Einrichtungen und Wohnungsbaugenossenschaften vertrauen bereits auf BIOCAT Produkte aus dem Hause WATERCryst.

WARUM KALKSCHUTZ MIT BIOCAT?

BIOCAT Kalkschutzanlagen schützen die Trinkwasser-Installation vor Kalkablagerungen und erhalten gleichzeitig die gute Qualität des Trinkwassers. Durch das Verkalken von Rohren, Wärmetauschern, Warmwasserspeichern und Absperrventilen im Hauswassersystem könnten Reparaturen und Sanierungsarbeiten notwendig werden, welche enorme Kosten verursachen.

ARGUMENTE FÜR BIOCAT

- zuverlässiger Schutz der gesamten Trinkwasser-Installation vor Kalkablagerungen
- keine Verwendung von Salzen und Phosphaten
- hervorragend beim Betrieb einer Solaranlage und/oder eines Plattenwärmetauschers geeignet
- eigene thermische Desinfektion
- einfache Einbindung, effiziente Wartung und Kontrolle durch GLT-Anschluss*
- unabhängig von der Wasserhärte einsetzbar
- BIOCAT Geräte sorgen für Hygiene und sind Teil der Legionellen-Prophylaxe

NATÜRLICH DVGW-ZERTIFIZIERT

Alle BIOCAT KS-Seriengeräte (KS 3000 bis KS 5D) wurden vom Deutschen Verein des Gas- und Wasserfaches, kurz DVGW, zertifiziert.

BIOCAT KS 3000

wirksamer Kalkschutz für Ihre gesamte Hauswassertechnik – im Kalt- und Warmwasserbereich

+ für Einfamilienhäuser



Das BIOCAT KS 3000 wird direkt am Hauptwasserzugang nach dem Wasserzähler, Druckminderer und dem Hauswasserfilter installiert.

- + leichte Montage
- + arbeitet unkompliziert und zuverlässig
- + Sicherheit bei Stromausfällen durch den automatischen Bypass-Modus (FailSafe-Modul)
- + optische Gerätestatus-Anzeige und Speicherung von 100 Betriebszustandsänderungen
- + minimaler Wartungsaufwand

Rufen Sie an, wir beraten Sie ausführlich! 06157.989761

ANGEBOT



ZERTIFIZIERT
 in Wirksamkeit & Sicherheit!

Hinweis
 Überall, wo Wasser verdunstet, bleiben Mineralstoffe zurück und führen zu Kalkflecken. Der Einsatz von BIOCAT Geräten erspart Ihnen leider nicht das Putzen – macht es aber leichter!

Nicht geeignet für technische Anlagen, bei denen eine Voll- oder Teilentsatzung notwendig ist oder vom Hersteller vorgeschrieben wird.

Wir realisieren Ihre Wünsche! WÄRME+WASSER

Pfungstadt: Mainstr. 97 · Tel. 06157.989761 · Fax 919376
 Darmstadt: Telefon 06151.371207
 info@stork-haustechnik-darmstadt.com
 Schauen Sie rein: www.stork-haustechnik.com

*Gebäudeleittechnik** Vor dem Einbau eines BIOCAT Kalkschutzgerätes findet eine Prüfung der technischen/baulichen Voraussetzungen vor Ort (vorhandene Montagefläche, Elektroanschluss, Entwässerungsmöglichkeit) durch unseren Fachberater statt.

Die einzige echte Alternative zu Nachtspeicherheizungen

Die Elektro-Sparheizung! Jetzt umrüsten | Sparsamer, besser und angenehmer heizen!

HESSEN | Gestiegene Energiekosten und schlechte Steuerungsmöglichkeiten veranlassen Haus- und Wohnungsbesitzer, sich immer wieder Gedanken darüber zu machen, mit welchem Heizsystem man die bestehende „alte Elektroheizung“ (alte Nachtspeichertechnik – Energievergeudung durch schlechte Steuerung, insbeson-

dere in der Übergangszeit) so unkompliziert und preiswert wie möglich ersetzen kann. Vor der Umstellung auf eine Zentralheizung schrecken viele zurück – zu viel Aufwand, hohe Kosten, Baustelle im Haus, usw. ... Man sucht nach der optimalen Lösung und möglichst „ohne Baustelle im Haus“. Es existieren zwar verschiedene Elekt-

roheizungen (Infrarot, Naturstein, Flachheizung, etc.), doch welche ist die Richtige und ist der Wirkungsgrad (abhängig vom Aufbau des Gerätes) hoch genug, um damit auch sparsamer und effektiver zu heizen? Der Laie kann dies nicht beurteilen und die falsche Entscheidung kann im Nachhinein teuer werden. Deshalb sollte man

sich immer an einen erfahrenen Spezialisten wenden. Dieser plant die bedarfsgerechte Umlegung der geeigneten Gerätetypen über den jeweiligen Wärmebedarf. Denn es gibt moderne, qualitativ und voll optimierte dynamische Teilspeicherelektroheizungen, mit denen man nicht nur sparsamer heizen kann, sondern auch ein wesentlich angenehmeres Raumklima (Strahlungswärme mit Konvektionsunterstützung, auch sog. „Infrarotstrahlung“) erhält, als es mit

alten Nachtspeichern möglich war. Sofort einsatzbereit ohne lange vor-



DI E MONTAGE VOR ORT: Innerhalb eines Tages ohne Baustelle installiert.



DI E OPTISCH MODERNE, sparsame und hocheffiziente Elektroheizung.



INNENSICHT: 25 Jahre Herstellergarantie auf Heiz- und Speicherelemente.



DA FÜHLT SICH auch der Jack-Russel einfach pudelwohl!

Die einzige echte Alternative zur Nachtspeicherheizung!
ELEKTRO-SPAR-HEIZUNG
 Nachtspeicherheizung - das war gestern! **Sparen Sie bis zu 20-40%**
 Jetzt umrüsten! ohne Baustelle! auf eine moderne **sparsame und komfortable**
Dynamische Elektroheizung
 • bärenstark • sparsam • sauber • preiswert
 Kein Vorheizen über Nacht mehr notwendig
 Angenehme Strahlungswärme (ohne Gebläse)
 25 JAHRE GARANTIE auf Heiz- und Speicherelemente
 99,9% Wirkungsgrad mit dynamischer Teilspeichertechnik
Planungsbüro für Elektrowärmetechnik
 E. Metzger • Groß-Zimmern • Telefon 06071-951226
 Beratung • Planung • Montage • Service • Mobil 0172-6908028

Begeisterung für Design und Fahrzeuggeschichte | 15. Treffen

Stilvolle Nostalgie | Interessengemeinschaft Historische Zweiräder Roßdorf | 1000 Lieblingsstücke

ROSSDORF | Am Sonntag, den 6. Mai 2018, lädt die Interessengemeinschaft Historische Zweiräder Roßdorf von 9 bis 16 Uhr, alle interessierten Bürger/

germeisterin Christel Spröbber und dem Vorsitzenden der Gemeindevertretung Steven Günther-Schermann sowie dem Landrat Klaus Peter Schell-

durch Roßdorf. Motorräder mit und ohne Seitenwagen, Mopeds, Traktoren und Automobile bis Baujahr 1988 lassen die Herzen von Oldtimerfreunden

Liebingsstücke vorbeizukommen. Eine Besonderheit ist, dass weder eine Voranmeldung erforderlich ist noch eine Standgebühr entrichtet werden muss; der Eintritt ist frei. Hier lohnt sich der Besuch. Die Besucher können mit den Besitzern der Klassiker fachsimpeln; sich die Herausforderung der

satzeitel wächst. Oder sich vom unveränderten Fahrgefühl erzählen lassen als man die Lenkung unmittelbarer spürt und die Bremsen einen gewissen Kraftaufwand benötigen... oder einfach nur den Anblick der wertvollen blitzenden Zeitzeugen genießen. Die Schau setzt auf die Maxime „So original wie möglich“ und wird so zur lebendigen Geschichte. Erinnerungen der vergangenen Jahrzehnte werden durch das Tuckern der Motoren wiederbelebt. Denn wer kennt nicht den Klang der legendären HOREX Regina, des VW-Käfers oder des LANZ-Traktors? Und manch dunkle Karosse würde bestens in das Chicago zu Zeiten von Al Capone passen.

Die Klassiker-Parade ist ein idealer Rahmen für alle, die das Vergangene wertschätzen und zum Beispiel ihrem Nachwuchs die Faszination der zeitlosen Eleganz, der stilvollen Nostalgie oder dem Lebensgefühl ohne Geschwindigkeitsrausch näher bringen möchten. Hier erhält der Selbstschrauber wertvolle Tipps und es wird sich über das behutsame Restaurieren und Polieren des historisch mobilen Kulturguts ausgetauscht. Ein stolzer Fahrer sagte einmal: „und der Gabelschlüssel liegt bei mir im Besteckasten“. Fahrer und Fahrzeug haben manchmal das nahezu gleiche Alter und präsentierten sich als über 80-jähriges Duo. Moderatoren der Interessengemeinschaft werden Einblicke in technische Details der Schmuckstücke gewähren und im Dialog mit den Fahrern die bewegenden Ge-



DI E ZÜNDAPP KS 601: Baujahr 1954, grüner Elefant, Selbstbastler Christoph Bruske, Pokal Seitenwagen.



SIEGER HEINKEL: Tourist A2, Bj. 1962 und Citroen B14, Bj. 1927.



SIEGER RARITÄT: Wolga GAZ 21, Baujahr 1964 -2.

innen ein, in 64380 Roßdorf, Erbacher Straße 27 (am Freibad) historische Zwei- oder Vierräder zu bestaunen. Um 11:00 Uhr ist Begrüßung mit Bür-

haas. 14:00 Uhr ist Prämierung mit Pokalübergabe. Wieder drehen wir die Zeit zurück und historische Schönheiten auf zwei und vier Rädern rollen

stärker pochen. Die „Interessengemeinschaft Historische Zweiräder Roßdorf“ lädt herzlich ein, beim 15. Oldtimertreffen auf der Parkfläche am Schwimmbad mit Platz für ca. 1000

mühsamen Restaurierung und Instandhaltung anhören. Oder die brennende Begeisterung der Bastler erleben, die mit jedem eingesetzten Er-

**HAUSTÜREN
FENSTER · MARKISEN
INNENTÜREN
VORDÄCHER
U.V.M.**
 Firma
Leuschner
 Telefon 06151-46375
 www.leuschner-fenster-tueren.de

weishaupt
 Brenner Brennwertsysteme Solar Wärmepumpen
Zuverlässige und energiesparende Heizungsanlage!
JETZT HEIZUNG AUSTAUSCHEN!
 • Öl- und Gasthermen
 • Energieeffizient
 • Niedrige Schadstoffwerte
 • Solar-Unterstützung
 Pfungstadt: Mainstraße 97 · Telefon 06157.989761 · Fax 919376
 Darmstadt: Telefon 06151.371207
Stork Haustechnik
 info@stork-haustechnik-darmstadt.com
 internet: www.stork-haustechnik.com
 KNOW HOW SEIT 1945

Antik-Eck
 www.antik-eck.de
 Gottlieb-Daimler-Straße 9
 64319 Pfungstadt
 Telefon 0 61 57-8 47 48
 Öffnungszeiten:
 Mo-Fr 9:00-18:00 Uhr
 Samstag 10:00-14:00 Uhr
 Mi geschl.
Neugierig?
 Dann kommen Sie vorbei!

Auf Darmstädter Baumesse zum 3. Mal präsentiert

Schreinerei Pfau und Antik-Eck Jürgen Pfau e. K.

DARMSTADT | Vergangenes-Wochenende fand die fünfte Baumesse auf dem Darmstädter Messplatz

statt und auch die Schreinerei Pfau und das Antiquitätengeschäft Antik-Eck waren dort vertreten. Neben

zahlreichen Innovationen rund um Stromsparen, Photovoltaik und Handwerk, präsentierte die Schrei-



DURCH DI E MÖBELANORDNUNG im Stand, gekrönt durch das Panoramabild, wurde jedem Besucher ein Einblick in die Dimension des Ladengeschäfts ermöglicht.



INHABER JÜRGEN PFAU (re) und Neffe Benjamin Pfau (li) sind stolz auf 25 Jahre Schreinerei Jürgen Pfau e. K.

pe dargeboten. Im Mittelpunkt stand auch das 25jährige Jubiläum der Firma.

Dieses Jahr bekam das Zweitgeschäft „Antik-Eck“ einen eigenen Messestand, direkt gegenüber der Schreinerei Pfau. Das Highlight des Standes stellte das riesige Panoramabild mit Blick in das Ladengeschäft dar. So konnte man das Gefühl der vielfältigen Möbelauswahl auf besondere Weise wahrnehmen. Messepreise für Möbelpflegeprodukte, Steinvögel und Schmuck begeisterten die Besucher besonders. Die Angebote gelten weiterhin bis

zum 31. Mai 2018. Also schauen Sie im Ladengeschäft in Pfungstadt vorbei und sichern Sie sich satte Angebote!

Wir gestalten Werbung professionell.
 FRANKENSTEINER
 RUNDSCHAU
 Rechtsanwältin Antje Burkhardt
 Rechtsanwalt Peer Frank

ARBEITSRECHT für Arbeitnehmer und Betriebsräte
 Kündigung, Abmahnung, Betriebsübergang, Abfindung, usw.
Kontakt:
 Darmstadt ☎ 061 51 / 50 13 80
 Ober-Ramstadt ☎ 061 54 / 80 39 80
 Mitarbeiter der Kanzlei **Dingeldein** • Rechtsanwälte
 64404 Bickenbach, Bachgasse 1+3
 www.dingeldein.de



Neugierig?
Dann kommen Sie gleich zu...

baustoffkramer

Wir sind für Sie da
Mo.-Fr. 7.00-18.00 Uhr
Sa. 7.30-12.30 Uhr

64560 Riedstadt-Crumstadt
Friedrich-Ebert-Strasse 24
mail@baustoff-kramer.de
www.baustoff-kramer.de
FON 06158-9909-0

Bau-
elemente
Weru-
Fachbetrieb
Fliesenstudio
Haustüren
Zimmertüren
Garagentore
Markisen

Vorsitz bei der Interessengemeinschaft Eberstädter Vereine e.V. neu besetzt

Mitglieder wählen Achim Pfeffer an die Spitze des Vereins | Claudia Paulus bleibt zweite Vorsitzende, Karin Meichler-Dörr Rechnerin und Liesel Radlinger Schriftführerin | Die langjährige Vorsitzende Evelyn Schenkelberg hat nicht mehr kandidiert

DA-EBERSTADT | Bei der Jahreshauptversammlung am 15. März im Haus der Vereine haben die Mitglieder mit 91 % Achim Pfeffer zum neuen Vorsitzenden der Interessengemeinschaft Eberstädter Vereine e.V. gewählt. Er löst die langjährige Vorsitzende Evelyn Schenkelberg ab, die für das Amt nicht mehr kandidierte. Claudia Paulus (2. Vorsitzende), Karin Meichler-Dörr (Rechnerin) und Liesel Radlinger (Schriftführerin) wurden in ihren Ämtern bestätigt. Als Beisitzer wurden gewählt: Manfred Else, Ingrid Franke-Schwebel, Rainer Frohner, Thomas Gompf, Markus Göbel, Monika Luft, Thomas Prokop, Richard Raupach und Berthold Vogelsang. Ursula Reimund wurde als 2. Kassenprüferin gewählt.

Achim Pfeffer dankte Evelyn Schenkelberg für ihre langjährige Tätigkeit und Verdienste für den Verein. Schenkelberg war acht Jahre Schriftführerin und von 2008 bis 2018 Vorsitzende der IG Eberstädter Vereine und hat für ihren unermüdligen und engagierten Einsatz einen gut gefüllten Präsentkorb als Dankeschön erhalten. Die ausgeschiedenen Beisitzer Kanisius Dirsch, Dieter Gimbel, Hilde Hartmann, Andreas May, Willi Roßmann und Wolfgang Wagner-Noltemeier haben ebenfalls für ihre wertvolle

Mitarbeit ein Präsent erhalten. Die Interessengemeinschaft Eberstädter Vereine ist ein freier Zusammenschluss von zurzeit 71 in Darmstadt-Eberstadt tätigen Vereinen, Vereinigungen, Verbänden und sonstiger Organisationen in eine Arbeitsgemeinschaft. Der Verein veranstaltet und organisiert am 1. Januar einen Neujahrsempfang, die 4-tägige Eberstädter Kerb und für Kinder einen Martinsumzug. Die Vergabe der vereinseigenen und beliebten Eberstädter Grillhütte gehört ebenfalls zu seinen Aufgaben.



ACHIM PFEFFER, Vorsitzender.

Karl Kübel Stiftung sucht Gastfamilien für Freiwillige aus Indien

BENSHEIM | INDIEN | Im Rahmen des weltwärts-Programms bietet die Karl



AB MAI 2018 werden vier junge Menschen aus Indien für acht Monate an der Bergstraße zu Gast sein.

Kübel Stiftung für Kind und Familie seit 2016 jedes Jahr jungen Menschen aus Indien die Möglichkeit, einen Freiwilligendienst in Deutschland zu absolvieren. Für diese Freiwilligen sucht die

Stiftung dringend Gastfamilien in der Region Bergstraße zwischen Bensheim und Darmstadt. Auch in diesem Jahr werden ab Mai 2018 wieder vier junge Menschen aus Indien für acht Monate an der Bergstraße zu Gast sein. Während ihres Einsatzdienstes in Kindergärten, Behinderteneinrichtungen oder Naturschutzzentren benötigen sie eine Unterbringung in der Region. Während ihres Einsatzes werden Freiwillige und Gastfamilien von Mentorinnen der Karl Kübel Stiftung betreut. Von den bisher beteiligten Gastfamilien sowie von den

städter Schloss 6) zu hören. Karten zu 10 € zuzüglich Vorverkaufs- und Systemgebühr gibt es für dieses Konzert

burg/Breisgau bei Prof. Hans Elhorst. Als Oboist hatte er zahlreiche Engagements im In- und Ausland. Michael

Arndt Heyer Arndt Heyer studierte Violine an den Musikhochschulen in Würzburg, Seit 2014 ist Arndt Heyer

Frühlingskonzert | B(g)lühende Oboe

Mit virtuos Instrumentalwerken bekannter Opernkomponisten | Gewinnen Sie 3 x 2 Eintrittskarten

DARMSTADT | Am 12. und am 13. Mai 2018 gibt das Kammerorchester an der TU Darmstadt ein Frühlingskonzert mit virtuos Instrumentalwerken bekannter Opernkomponisten wie Gaetano Donizetti (Liebestrank, Don Pasquale) und Georges Bizet (Carmen, Perlenfischer). Unter dem Titel „B(g)lühende

Oboe“ spielt Michael Höfele, Mitglied des hr-Sinfonieorchesters, das Konzert für Oboe und Orchester Es-Dur von Vincenzo Bellini und das Concertino für Englischhorn und Orchester G-Dur von Donizetti. Außerdem spielt das Kammerorchester die temperamentvolle Sinfonie Nr. 1 C-Dur von Bizet und Giacomo Puccinis melodioses Crisantemi, das später auch Teil seiner Oper Manon Lescaut wurde. Am Samstag, 12. Mai 2018 ist das Konzert um 20 Uhr in der Stadthalle Groß-Umstadt (Am Darm-



MICHAEL HÖFELE, Oboe und Englischhorn: Solist beim Konzert im Mai 2018.



KAMMERORCHESTER DER TU DARMSTADT im Orangeriegarten. GEWINNEN SIE 3x2 KARTEN FÜR GROSS-UMSTADT! Schicken Sie eine Postkarte an Frankensteiner Rundschau, Bgm.-Lang-Str. 9, 64319 Pfungstadt. Stichwort: „B(g)lühende Oboe“, Einsendeschl. 9. Mai 2018. Vermerken Sie Ihre Telefonnr., die Gewinner werden angerufen. Die Karten liegen an der Abendkasse bereit. Viel Glück!

an allen bekannten Vorverkaufsstellen und online über www.ztix.de sowie am Veranstaltungstag ab 19 Uhr zu 13 € an der Abendkasse. Schüler und Studenten erhalten jeweils 50 Prozent Ermäßigung. Das Konzert am Sonntag, 13. Mai 2018 findet um 20 Uhr in der Christuskirche Darmstadt Eberstadt statt (Heidelberger Landstr. 155, Einlass ab 19.30 Uhr). Der Eintritt ist frei, es wird um eine Spende am Ausgang gebeten. Weitere Infos auf www.kammerorchester-tud.de. Michael Höfele, geboren in Karlsruhe, absolvierte sein Studium an der Staatlichen Hochschule für Musik in Frei-

Höfele ist Mitglied im Allegria-Quintett, dem Ensemble Arpeggio und dem Antares Ensemble. Heute leitet er zudem noch das Ensemble flexibi-

leiter des Kammerorchesters an der TU Darmstadt. Er dirigiert außerdem regelmäßig Konzerte mit der Kammerphilharmonie Seligenstadt.



Tierpension Jünger

- Auf Wunsch Einzel- oder Gruppenauslauf
- Großzügig bemessene Ausläufe
- Gepflegtes, natürliches Areal
- Behagliche Räumlichkeiten
- Termine nach Vereinbarung

Am Gipfelhorst • 68647 Biblis
Telefon (0 62 45) 47 87
Mobil: (01 72) 7 62 55 36
E-Mail: tierpension-juenger@gmx.de
Web: www.tierpension-juenger.de



Ohne Konservierungsstoffe
GÜNSTIGE ABHOLPREISE
Online Bestell-Shop

Natur Freund
Tiernahrung Freund GbR
Philipp-Reis-Weg 7 • 64293 Darmstadt

Hundefutter zum Barfen
Tel. 06151-77233
Bei Vorlage dieser Anzeige: **10%** Rabatt

Futter für Katzen, Nager, Vögel
www.tiernahrung-freund.de
Öffnungszeiten: Montag bis Freitag 9 bis 18 Uhr und Samstag 10 bis 13 Uhr

Herrchen gesucht! „Wir suchen ein nettes Zuhause“



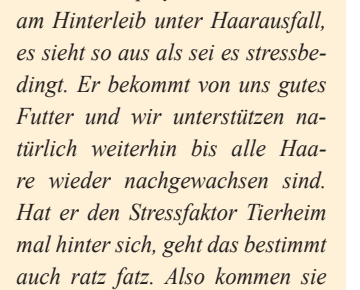
HÜNDIN: Mischling, weiblich, kastriert, 40cm groß, 2 Jahre, geimpft, gechippt. Die kleine Hündin ist ein Energiebündel. Sie ist mit Mensch und Artgenossen lieb und freundlich. Aufmerksam beim Gassi gehen und spazieren am besten stundenlang. Calina muss beschäftigt werden, sowohl körperlich als auch für ihr Köpfchen. Sie hat die nötige Fitness für den Sport, muss allerdings auch vom Kopf her aufgelastet werden. Nichts für gemütlige Menschen, sondern diejenigen, die gerne mit ihrem Hund arbeiten wollen. Calina kann zu jungen agilen Leuten, aber auch durchaus zu einer aktiven Familie, mit Kindern hat sie keine Probleme.



RÜDE SPIKY: Mischling, kastriert, geb. 01.07.2014, 60 cm, geimpft, gechippt. Er kam zusammen mit seinem Kumpel Dember zu uns, da sein Frauchen gestorben war. Die anfängliche Skepsis und seine Trauer hat er mittlerweile abgelegt. Spiky ist ein echter Kumpeltyp. Stets gut gelaunt, freudig begrüßt er uns immer wieder mit einem Strahlen im Gesicht. Er mag die Menschen, aber vor allem liebt er seinen Mensch. Mit ihm an seiner Seite hat man einen treuen Begleiter der sicherlich jeden Spaß mitmachen will. Genauso genießt er die ruhigen Momente, streichelnde Hände sind aber auch was tolles, da legt er auch mal den Kopf seelig auf den Schoß und für ihn ist die Welt in Ordnung. Seiner Artgenossen gegenüber ist er immer korrekt, nicht aufdringlich, aber freudig interessiert. Zur Zeit lebt er mit Cali zusammen und gibt ihr Sicherheit. Spiky leidet zur Zeit am Hinterleib unter Haarausfall, es sieht so aus als sei es stressbedingt. Er bekommt von uns gutes Futter und wir unterstützen natürlich weiterhin bis alle Haare wieder nachgewachsen sind. Hat er den Stressfaktor Tierheim mal hinter sich, geht das bestimmt auch ratz fatz. Also kommen sie vorbei und lernen den hübschen Burschen mit dem charmannten Lächeln kennen.



HÜNDIN: Mischling, weiblich, 55cm, geb. 09-2014, kastriert, geimpft, gechippt. Cali braucht auf jeden Fall einen weiteren Hund um sich, da gibt es kein wenn und aber. Sie blüht in Gesellschaft von Hunden regelrecht auf, ist offen, verspielt, total freudig und fröhlich. Mit Menschen ist sie noch nicht so offen und vertrauensvoll. Cali ist eine liebevolle, sanfte Hündin, läuft gut an der Leine. Bei einigen Umweltreizen, wie z.B. Autos, reagiert sie schreckhaft und unsicher. Sie braucht einen Mensch, der in allen Situationen die Ruhe bewahrt, ruhig ausatmet, durchatmet und ihr Beständigkeit vermittelt. Die leisen, sanften Töne sind es, die ihr behagen, die langsamen, entspannten Bewegungen sind es, die ihr gut tun. Kurze Anmerkung: Cali ist keine Rotti-Mix-Hündin, wie die Bilder anscheinend vermuten lassen. Sie hat einen schlanken Körperbau.



KATZENPAAR MAGGY & LUNI: Maine Coone-Mix, 2 x weiblich, 5 und 7 Jahre alt werdend, kastriert, geimpft, gechippt. Sie bilden zusammen eine harmonische WG, die nun auf der Suche nach einer neuen Bleibe ist, gerne mit Balkon. Anfänglich etwas schüchtern, tauchen sie nach einer kurzen Zeit aber auf und zeigen Interesse. Vielleicht sind Sie ja auf der Suche nach neuen Mitbewohnerinnen?



KATER: EKH, männlich, kastriert, 2,5 Jahre, geimpft, gechippt. Black möchte, wie die meisten jungen Männer, die Welt entdecken und ein Revier sein eigenes nennen können. Er legt keinen gesteigerten Wert auf kätzische Gesellschaft, auf menschliche dafür umso mehr. Als junger Entdecker braucht er unbedingt Freigang

Black

WWW.TIERHEIM-PFUNGSTADT.DE
Kontakt: info@tierheim-pfungstadt.de
Telefon 06157-5430. Öffnungszeiten: Freitags und mittwochs von 14.30 bis 17.00 Uhr, samstags von 9.00 bis 13.00 Uhr.
TAG DER OFFENEN TÜR: Jeden ersten Sonntag im Monat von 10 bis 13 Uhr.

Seit mehr als 80 Jahren
Ihr erfahrener Fachmann

K. Waßmann GmbH Schreinerei | Glaserei
Büschelstraße 5
64297 Darmstadt-Eberstadt
Telefon 06151-55293
Telefax 06151-506022

- Holzfenster | Kunststofffenster
- Rollläden | Klappläden
- Haustüren | Innentüren
- Dachausbau | Innenausbau
- alle Schreiner- und Glasarbeiten
- alle Reparaturen und Verglasungen

Fenster- und Rollladendienst

- Reparaturen
- Wartung
- Absicherung

Salon Hensel | Ihr Friseur des Vertrauens

SEEHEIM-JUGENHEIM | Ihre Haare könnten einen neuen Schnitt verlangen? Oder möchten Sie etwas Grundlegendes an sich verändern? Dann sind Sie im Salon Hensel an der richtigen Stelle. Frau Stork und ihre Mitarbeiter Silke Bühnen und Gerlinde Ofenloch beraten Sie kompetent und freundlich. In den frisch renovierten

Räumlichkeiten profitieren Sie von jahrelanger Erfahrung des Friseurhandwerks. Die Stammgäste besuchen bereits einigen Wochen die neuen Räumlichkeiten und fühlen sich sehr wohl. Es wirkt nicht nur offener und heller, sondern auch wesentlich freundlicher. Der neue Look kommt bei den Salonbesuchern sehr

gut an! Vor allem der Herrensalon kommt nun besser zur Geltung. Auch die Männer können sich hier eine kleine Auszeit gönnen. Haar und Bart werden hier fachgemäß geschnitten und gepflegt. In angenehmer Atmosphäre wird Ihnen hier nicht nur der Kopf gewaschen, Ihre Haare werden nach Wunsch auch mit Haarkuren verwöhnt. Passend zu den Haarkuren finden Sie die umweltfreundlichen

Naturhaarfarben von „NOOK“. Bei diesen Farben erscheint ihr vorher glanzloses und stumpfes Haar wieder in neuem Glanze.

Die Philosophie des italienischen Herstellers liegt darin, das große Potenzial der Natur für die Herstellung professioneller Haarpflegeprodukte zu nutzen. Dabei strebt die Marke eine völlige Balance zwischen Natur und Technologie an. Die Haarfarbe ist frei von Parabenen, Allergenen, SLES, SLS, Nickel sowie Kobalt und Chrom. Vor allem für Allergiker bietet „Nook“ eine tolle Alternative zum problematischen Haarfarben. Schauen Sie vorbei und lassen Sie sich in dem neu renovier-

ten Salon und der Kraft der Natur verwöhnen. Frau Stork freut sich auf Ihren Besuch!

Salon Hensel
Inhaberin Giuseppina Stork
Heidelberger Straße 35
64342 Seeheim-Jugenheim
Telefon 06257-83315
Öffnungszeiten:
Dienstag bis Donnerstag
8.30 bis 12.30 Uhr und
14.00 bis 17.30 Uhr
Freitag 8.30 bis 17.30 Uhr
Samstag 8.00 bis 12.00 Uhr,
Montag geschlossen
E-Mail: salon-hensel@web.de
Homepage: www.salon-hensel.de



DER FRISCH RENOVIERTE FRISEURSAALON wirkt durch seinen neuen, modernen Look wesentlich heller und freundlicher. Überzeugen Sie sich selbst.



DER HERRENSALON BIETET die beste Verpflegung für Haar und Bart. Vereinbaren Sie jetzt Ihren Termin!

**Feldstr. 16
Griesheim**
Telefon 06155 830 280
Fax 06155 830 281
Öffnungszeiten:
Mo-Fr 10-19 · Sa 10-16 Uhr

FOTORAHMEN
50% RABATT
BESSUNGER STRASSE 107
DAR M STADT
06151-312409
0176.43077190

es beim Bergsträßer Anzeiger und Musikbox in Bensheim, Touristinformation in Heppenheim und Bensheim sowie allen bekannten Vorverkaufsstellen und online beim Veranstalter unter www.mach-4.de.

Zircus Baruk aus Thüringen in Pfungstadt

PFUNGSTADT | Das große Sondergastspiel wird bis zum Sonntag, den 15. April 2018 auf dem Zirkusplatz in der Mühlstraße unter dem Motto „Teatro Spettacolo“ präsentiert. Die zweistündigen Shows finden sonntags um 14 Uhr, montags, dienstags und freitags um 17 Uhr. Mittwoch und Donnerstag sind Ruhetage. Baruk zeigt klassisch-traditionelle Zirkuskunst aus einer Mischung aus Spannung, Humor und Attraktionen. Auf dem Programm stehen u.a. ori-

entalische Akrobatik unter der Zirkuskuppel, wirbelnde Jonglierakte, lustige Clowns, Tanz auf dem Hochseil, Pferde- und Kameldressuren, Schwung-Trapez in neun Meter Höhe. In der Pause kann man den Streichelzoo besichtigen und die Tiere hautnah erleben. Die Zirkuskasse öffnet eine halbe Stunde vor Vorstellungsbeginn, der Zeltpalast ist gut beheizt. Sonderkarten sind in Schulen, Kindergärten und Geschäften erhältlich. Infotelefon: 0160-99070590. (Frankensteiner)

Gebäude pflegen | Werte erhalten

Ein schönes Bad besteht aus mehr als nur einer Waschgelegenheit
Seniorengerechter Umbau | Auch Teilsanierungen sind möglich

RIEDSTADT | Schöne Bäder und Räume sind gelungene individuelle Gestaltungen von Boden, Wand und Decke mit der richtigen Beleuchtung und das alles auf Ihre Wünsche und Bedürfnisse zugeschnitten. „Bei uns bekommen Sie Beratung, Planung und Ausführung alles aus einer Hand. Wir führen außer Komplett- auch Teilsanierungen durch. Zum Beispiel barrierefreie Duschen. Wanne raus und

Dusche rein zum Festpreis“, so Inhaber Werner Schweitzer. „Wir bieten auch Komplettrenovierungen Ihrer Wohnräume an, alle Arten von Bodenbelägen, Tapezier-, Malerarbeiten und moderne Wandgestaltung.“
Bad- und Raumgestaltung Werner Schweitzer
Max-Planck-Str. 1, 64560 Riedstadt
Mobil 0178-3390285
E-Mail: info@werner-schweitzer.de



KOMPLETTLÖSUNGEN: Seniorengerechte Bäder & Duschen, alles aus einer Hand.

Mit Vollgas in die neue Golfsaison

Traumhafte Golfplätze in ganz Deutschland kostengünstig entdecken mit dem grünen Gutscheinbuch | Buchverlosung

Der Frühling naht und endlich ist es wieder so weit: Die Golf-Saison steht in den Startlöchern! Wer Golfsport zu unschlagbaren Preisen genießen möchte, greift zum Golf-Guide „Gol-

fen mit Gutscheinbuch.de“. Das grüne Original lädt mit 131 hochwertigen Golf-Gutscheinen zu sportlichen Höhenflügen in den schönsten Anlagen in Deutschland und Österreich ein



GEWINNEN SIE 5 GUTSCHEINBÜCHER: Schicken Sie eine Postkarte an die Frankensteiner Rundschau, Bgm.-Lang-Str. 9, 64319 Pfungstadt mit Angabe des Stichworts „Golfen“. Einsendeschluss ist der 30. April 2018. Bitte geben Sie Ihre vollständige Adresse an, denn der Verlag schickt Ihr Exemplar direkt an die Gewinner. Wir wünschen viel Glück!

Begge Peder präsentiert neues Programm

„Kommer nitt so!“

Karten gewinnen für 18. Mai im Parktheater Bensheim

BENSHEIM | Nach zwei Jahren praktisch ausverkaufter „Mo guggel“-Tournee wird der hessische Comedian Peter Beck mit seinem mittlerweile sechsten Programm „Kommer nitt so!“ neue haar- und zwerchfellsträubende Geschichten des von vielen liebgewonnenen, obwohl per se gar nicht so liebenswürdigen, Begge Peder auf die Bühnen der Region bringen. Am 18. Mai wird er erstmals im Parktheater Bensheim zu bewundern sein. Dieses Mal geht es um neue, sehr lustige und teils skurrile Geschichten zu neuen technischen Errungenschaften, Kreuzfahrten, Beerdigungen und anderen Katastrophen, die dem Begge Peder, seiner Frau, seinen Nachbarn und „Freunden“ oder auch all den anderen liebgewonnenen Figuren aus seinem Umfeld passieren. Dieser Hausmeister ist schon ein Phänomen und Garant

für einen rundum lustigen Abend! Kaum steht er in seiner Kluft auf der Bühne, gibt es kein Entrinnen mehr. Eine Lachsalm jagt die nächste und man befindet sich umgehend und mit allen Sinnen in Begge Peder's Welt zwischen Jägerzaun und Sportlerheim, Familienzwist und scheinbar alltäglichen Erlebnissen. Diese werden von Peter Beck aber so köstlich, komisch und pointiert serviert, dass es immer wieder eine Freude ist. Die Mainzer Allgemeine Zeitung: „Sein Publikum zwei Stunden in den Zustand ungezwungenen Dauerlächens zu versetzen ist eine Kunst, die auch namhafteren Entertainern nicht so selbstverständlich gelingt wie Peter Beck.“ Die Veranstaltung beginnt um 20 Uhr (Einlass 19 Uhr) und Karten gibt



GEWINNEN SIE 3X2 EINTRITTSKARTEN FÜR DEN 18. MAI! Schicken Sie eine Postkarte an Frankensteiner Rundschau, Bgm.-Lang-Str. 9, 64319 Pfungstadt. Stichwort: „Begge Peder“. Einsendeschluss 05.05.18. Vermerken Sie Ihre Telefonnummer, die Gewinner werden angerufen.

KOMMENTAR

Frühlingsanfang, Hoffnung auf eine bessere Welt

Frühlingsanfang war, laut Kalender der 21. März und dieses Datum soll das Ende der Winterzeit und den Beginn des Sommers anzeigen.

Der Frühling ist inzwischen eingekehrt und ich bin überzeugt, dass nicht nur ich die Sommerzeit herbeisehne.

Wenn der Frühling das Erwachen der Natur bedeutet und vielen Menschen die Freude auf das vor ihnen liegende Jahr mit allerlei positiven Erwartungen in eine gute Laune versetzt, können viele Menschen die Zukunft nicht mit freudiger Erwartung entgegensehen. Zwar hat die Bundesrepublik nach vielen Monaten des Wartens eine neue Regierung, doch sind damit die aktuellen Probleme noch lange nicht gelöst oder auch nur der Ansatz einer Lösung zu erkennen.

Bekanntlich soll man die Hoffnung nicht aufgeben und ob eine neue/alte Regierungsmannschaft die notwendige Wende zu einer zukunftsorientierten friedlichen Gesellschaft einläuten kann, bleibt abzuwarten.

Im Gegensatz zu den Erwartungen auf einen Fortschritt in der BRD, stellt sich die weltpolitische Lage, wie bereits seit vielen Jahren, als eine kaum lösbare Ansammlung von Problemen dar. Sicher haben auch viele Menschen mit der fortschreitenden Globalisierung in der Welt große Ängste über den Verlust ihrer Heimat und ihrer Stellung in der Gesellschaft.

Uneinigkeiten in der europäischen Union werden auf den Rücken von Flüchtlingen ausgetragen. Politischer Populismus in vielen Ländern in der Welt verhindert ein friedliches Miteinander und die wirtschaftlichen Interessen, welche zu Lasten der Natur gehen, bestimmen das Leben auf unserem Planeten. Mancher wird nun sagen „was soll dieses Gejammer und die Schwarzseherei, so schlimm ist es doch nicht und außerdem geht es uns doch gut“.

Diese Meinung vertreten sicherlich Millionen Menschen. Doch leider lebt die große Mehrheit der 7,5 Milliarden Menschen auf unserer Welt nicht in einem menschenwürdigen Umfeld. Wie bereits gesagt, soll der Frühlingsbeginn mit dem Erwachen der Natur uns auch die Hoffnung auf ein positives Gefühl für das neue Jahr geben und das wünsche ich allen Menschen von Herzen.

Joachim Schluckebier, Redakteur



RETTIG
Inhaber Christoph Rettig

Fassadengestaltung
Renovierungsarbeiten
Tapezierarbeiten
Trockenbau

Mobil 01520-26 66 444
Waldstraße 22 · 64347 Griesheim

Qualität, die begeistert!

Gerhard WOLF Gmbh

Stahlbalkone

Unser Betrieb ist CE-zertifiziert.
Tragende Bauteile aus Stahl
nach EN 1090-2,
EXC 2EN 1090-1+A1:
2011, Tabelle ZA.1

www.treppenwolf.de

Ständige Ausstellung:
50 verschiedene
Balkongeländer in Stahl
und Edelstahl in
Originalgröße zur Ansicht.

Maßgefertigte Stahlbalkone
und -Treppen aus
Cad-Computer-Planung
Heppheimer Str. 4
68623 Lamperth|Hüttenfeld
Fon 06256|1425
Fax 06256|1485

Seit 1996

Pflegedienst Hessen-Süd
immer in Ihrer Nähe




Zuhause ist es doch am Schönsten!

**Hauswirtschaft
Hausnotruf
Demenzbetreuung
Kranken- und Altenpflege
Beratung**

Pflegedienst Hessen-Süd Janssen GmbH
Eschollbrücker Str. 26 64295 Darmstadt
Tel. 06151 501 400
Hauptstraße 10 64331 Weiterstadt
Tel. 06150 52 9 52

www.pflegedienst-hessen-sued.de

Urlaub | auch für pflegende Angehörige!

73 Prozent aller pflegebedürftigen Menschen – das sind mehr als 2 Millionen Menschen – werden von ihren Angehörigen zu Haus gepflegt, ein Kraftakt für Angehörige und dennoch nehmen ihn viele Menschen auf sich.

Wer einen Angehörigen pflegt, steht unter einer dauerhaften Anspannung. Die Sorgen sind Tag und Nacht gegenwärtig. In den allermeisten Fällen besteht eine Pflegesituation über mehrere Jahre.



EINE KLEINE AUSZEIT.

Das zehrt gewaltig an den Nerven und mitunter leider auch an den familiären und freundschaftlichen Beziehungen. Deshalb ist es sehr wichtig, dass die Pflegeperson an sich selbst denkt und für sich selbst sorgt. Viel zu viele Menschen verlieren das aus den Augen oder tun es als egoistisch ab.

Hand aufs Herz: Wieviel Zeit bleibt Ihnen neben der Pflege wirklich noch für Ihre Freunde, Ihre Hobbys oder einfach mal für eine ruhige Stunde mit einer Tasse Tee? Vielleicht werden Sie jetzt sagen: „Die Pflege meines Partners ist für mich wichtiger als meine eigene Gesundheit.“ Das ist zwar eine sehr lobenswerte Einstellung, doch sie ist gefährlich und macht unter Umständen auch krank. Bedenken Sie doch, dass Sie nur so gut pflegen können, wie Ihre

körperlichen und seelischen Kräfte es zulassen. Deshalb sollten Sie alles dafür tun, dass Sie möglichst lange gesund und leistungsfähig bleiben – auch im Interesse Ihres pflegebedürftigen Angehörigen.

Das hat auch der Gesetzgeber erkannt und im Pflegeversicherungsgesetz die sogenannte Verhinderungspflege nach § 39 SGB XI fest verankert.

Hinter diesem Begriff verbergen sich Gelder, mit denen eine Ersatzpflege organisiert werden und der pflegende Angehörige auch mal Urlaub von der Pflege machen kann. Die Verhinderungspflege erstattet die Kosten bis zu einer bestimmten Höhe, wenn der Pflegebedürftige den sog. Pflegegrad 2, 3, 4 oder 5 hat oder seit mindestens sechs Monaten von einer privaten Pflegeperson überwiegend betreut wird. Werden diese Gelder nicht in Anspruch genommen, verfallen sie mit Ablauf des Kalenderjahres.

Informationen dazu erhalten sie bei Ihrer Pflegekasse oder beim Pflegedienst Hessen-Süd: 06151/501400. Wir freuen uns auf Ihren Anruf.

Auch im Alter ein würdevolles Leben



DAS KURSANA Domizil befindet sich in einem ruhigen Wohngebiet.

GRIESHEIM | „Jugend ist kein Fehler von Dauer.“ Wir werden schneller alt, als wir denken. Wenn alles nicht mehr „so rund“ läuft, wünschen wir uns doch ein Leben mit herzlicher Fürsorge. Ein sicheres Zuhause findet man im Haus St. Barbara - Kursana-Domizil - in Griesheim, ein Unternehmen der Dussmann Group. Hier bleibt jedem sein „eigenes Reich“, sein Zimmer. Da kann man Besuch empfangen, seinem Hobby nachgehen oder sich entspannen. Zu diesem Gefühl von Privatheit hat man die Gewissheit, dass immer jemand für einen da ist. Im Haus Barbara gibt es 120 Pflegeplätze, davon 102 Einzelzimmer und 9 Doppelzimmer. Betreut werden alle Pflegegrade in Langzeit oder auch in Kurzzeit- und Verhinderungspflege. 20 Plätze sind in einem gesicherten Bereich für beschützte Demenz. Es gibt 24 Komfort-Pflegeplätze im obersten Stockwerk. Für eine liebevolle, respektvolle und professionelle Betreuung sorgen 70 Mitarbeiter im Pflege- und sozialbegleitenden Dienst. Damit es keinen Engpass beim Pflegepersonal gibt, wird hier selbst ausgebildet. Aktuell werden 15 Personen zu professionellen Fachkräften herangebildet. Im Jahr 2017 haben 4 Mitarbeiter hier ihre Ausbildung abgeschlossen, im Jahr 2018 werden es 3 Personen sein. Seit der Eröffnung des Hauses im Jahr 2012 wird die Einrichtung vorbildlich geführt von Frau Direktorin Lange. Das bestätigt auch der Medizinische Dienst (MDK) mit der Bestnote für Haus Barbara. Ende April geht Frau Lange in den wohlverdienten Ruhestand und übergibt

„den Schlüssel“ an Herrn Christian Seifert, der dann ab 1. Mai 2018 verantwortlich zeichnet. (WOLF WIL)

Kursana Domizil Griesheim
Schönweibergasse 90, 64347 Griesheim
Telefon 06155-82850-0
Telefax 06155-82850-199
kursana-griesheim@dussmann.de
www.kursana.de



KLEINER BLICK in den Speiseraum im oberen Geschöß.

Ein kulinarischer Gang durch die Jahreszeiten

RIEDSTADT-LEEHEIM | Die Gemüse- kiste aus Leeheim bietet nun schon seit über 20 Jahren einen Lieferservice für Gemüse, Obst und viele andere Produkte aus biologischer Erzeugung. Bequem und umweltfreundlich zugleich, werden inzwischen über 1800 Kunden in ganz Südhessen im Wochen- oder 14-Tage-Rhythmus beliefert – Tendenz steigend.

Das Besondere am Angebot der „Gemüsekiste“ sind die sog. „Abokisten“, die jede Woche neu und abwechslungsreich zusammengestellt werden. Geboten werden vorwie-

gend einheimische Saison Gemüse und Obst, darunter auch weniger bekannte Sorten wie Pastinaken, Mangold oder Winterpostelein. Die Rezepte, die jeder Lieferung beiliegen, geben Tipps, wie auch diese Gemüsesorten zu leckeren Gerichten verarbeitet werden können.

Die Kunden erleben auf diese Weise einen kulinarischen Gang durch die Jahreszeiten. Besonders bei Familien mit Kindern sind die abwechslungsreichen Kisten beliebt.

Aber auch Sonderwünsche werden gerne erfüllt: Schonkisten für stillende Mütter, Rohkostkisten oder Kisten für die schnelle Küche. Der Internet-Shop bietet außerdem die

Möglichkeit, die Kisten komplett selbst zusammen zu stellen. Neben Gemüse und Obst sind viele weitere Produkte im Angebot: Kartoffeln, Eier, Milch, Milchprodukte, Brot und Backwaren, Wurst und Fleisch und ein komplettes Naturkostsortiment.

Die Gemüsekiste ist ein Familienbetrieb, dem der direkte Kontakt zu den unterschiedlichen Erzeugern, viele davon ebenfalls kleine Betriebe, sehr wichtig ist. Und schon seit längerer Zeit engagieren sich auch die Kinder von Ute Zink-Iosi und Mauro Iosi im Betrieb. Laura unterstützt das Büro-Team oder hilft beim Packen, Luca kümmert sich vorwiegend um den Internet-Auftritt. Und alle zusammen probieren viele Rezepte für ihre Kunden aus, machen Fotos davon und zum Teil auch kurze Videos. Weitere Infos über den Betrieb und die Lieferbedingungen finden Sie unter www.diegemuesekiste.de oder telefonisch: 06158-941740.



ERDBEER-Tiramisu



BUTTERNUT-Cappuccino



OBSTKORB



KARTOFFEL-Lauch-Suppe



GEMÜSEKORB



PFANNKUCHEN mit Navetrübchenfüllung



KALTE Gurken-Dill-Suppe



STETS FRISCHES OBST UND GEMÜSE: Die Rezeptur für ein gesundes Leben.

Institut für Ästhetische und Medical Kosmetik und Naturheilkunde

DARMSTADT | Manuela Jäger (Dermatologische Heilpraktikerin und Kosmetikerin) in Darmstadt widmet sich schwerpunktmäßig dem Thema ANTI-AGING

und Gesundheitsprophylaxe. Für ästhet. Probleme gibt es Lösungen. Mit zunehmendem Alter hinterlässt das Leben Spuren im Gesicht. Durch natürliche Al-

terungsprozesse, Mimik, Lebenswandel, Vererbung und Hormone werden Fältchen im Gesicht durch zusätzlichen Elastizitäts- u. Volumenverlust verstärkt. Ab Mitte 20 verliert die Haut bereits an Hyaluronsäure, wodurch das Feuchtigkeitsdepot der Haut abnimmt. Kleine Lachfältchen an den Augen und Mimik-Fältchen entstehen. Ab etwa Mitte 30 sind dann be-

reits dauerhaft sichtbare Zeichen der Hautalterung erkennbar. Die Zornesfalte und die Nasolabialfalte werden deutlicher. Die immer tiefer werdenden Falten lassen uns grimmig, müde, gestresst und älter erscheinen. Je früher dieser Verlust ausgeglichen wird, desto länger erscheint die Haut jugendlich und frisch.

Unsere indiv. dem Alterungsprozess und ihren Bedürfnissen angepassten umfangreichen Therapiekonzepte zur Faltenbehandlung greifen ineinander und ergänzen sich. Ultraschall, Radiofrequenz, Farblichttherapie u. minimal invasive Verfahren kommen zum Einsatz. Beim Needling wird durch gezielte Mikroperforationen, die Kollagen-, Elastin- und Hyaluronsäureproduktion stimuliert und kleine Fältchen aufgepolstert. Hochkonzentrierte Wirkstoffe penetrieren tiefer in die Haut verbessern das Hautbild bei Falten, (Akne-)Narben, Cellulite, Striae, Pigmentstörungen und schlaffem Bindegewebe. Bei Unterspritzungen mit Hyaluronsäure wird ein hautidentischer Filler injiziert und somit der Volumende-

fekt angehoben. Die Fettweg-Spritze lässt Fettpolster an Problemzonen – die trotz Diät und Sport nicht verschwinden – schnell, schonend, schmerzarm und vor allem dauerhaft mit nur 2-3 Behandlungen schmelzen. Da die Injektionslipolyse ebenso zur Hautstraffung beiträgt, hat sie

sich zur Verbesserung der Ergebnisse bei Fillerbehandlungen sehr gut bewährt. Unverbindlichen Beratungstermin in unserer Hautsprechstunde.

Institut Jäger, Manuela Jäger (Heilpraktikerin), Steubenplatz 12, 64293 Darmstadt, Telefon 06151-9577344

INSTITUT-JÄGER
Institut für Ästhetische & Medical Kosmetik und Naturheilkunde

Micro-Needling
Das neue Lifting ohne Skalpell
Ist der Favorit vieler Hollywood Stars

Fettweg-Spritze (Injektionslipolyse)
Lässt Fettzellen schmelzen und strafft die Haut

Unterspritzung mit Hyaluronsäure
Die Alternative zum chirurgischen Face-Lifting mit nachhaltiger Verjüngung.

Die Monatsangebote finden Sie auf unserer Homepage

April & Mai Angebote

www.institutjaeger.de



Die Familie im Einsatz: Ute Zink-Iosi (Mitte), Laura und Mauro Iosi.



Die Familie im Einsatz: Ute Zink-Iosi (Mitte), Laura und Mauro Iosi.

Die Familie im Einsatz: Ute Zink-Iosi (Mitte), Laura und Mauro Iosi.

Die Familie im Einsatz: Ute Zink-Iosi (Mitte), Laura und Mauro Iosi.

Die Familie im Einsatz: Ute Zink-Iosi (Mitte), Laura und Mauro Iosi.

nehmern individuell zugesagt. Einfache und effektive Bewegungsabläufe trainieren die Muskulatur und Be-

Fit in den Frühling

Neustart Atem und Bewegung für den Rücken

PFUNGSTADT | Die Gesundheit hängt zu großen Teilen auch mit bestehenden aktuellen Stressbelastungen zu-

nehmen individuell zugesagt. Einfache und effektive Bewegungsabläufe trainieren die Muskulatur und Be-



DER RÜCKEN-GESUNDHEITSKURS ist für Anfänger und Fortgeschrittene.

sammen. Der Rücken trägt dabei den Menschen durchs Leben und fängt so manchen Fehltritt ab. Körperliche und seelische Belastungen können sich auch in Form von Rückenschmerzen oder auch Schlaflosigkeit zeigen. Nach guter Resonanz für den vergangenen Kurs 2017 / 2018 beginnt wieder ein Kurs der Rückengesundheit. Der Kurs ist für Anfänger und Fortgeschrittene geeignet. Ganz unverbindlich kann gegen eine kleine Gebühr der Kurs im ersten Termin getestet werden, ob er den Teil-

weglichkeit und sind für Jedermann geeignet. Das Angebot beginnt am 13.04.18 und findet jeweils freitags von 18:00-19:15 Uhr statt. Es sind insgesamt 7 Termine und die Brückentage nach den Feiertagen sind ausgenommen. Um Anmeldung wird jeweils gebeten. Ein fortlaufender Kurs mit 7 Terminen ist mit dem Beginn im Herbst geplant. Silvia Drescher, Heilpraktikerin und Heilpraktikerin Psychotherapie, Rügnerstraße 69, 64319 Pfungstadt Telefon 06157 / 801 98 86 oder info@praxis-fuer-die-seele.de

Krankengymnastik Frank Zintel

- Lymphdrainage
- KG-neuro (PNF)
- Massagen
- Wärmetherapie
- Fußpflege

Waldstraße 37
64297 Darmstadt
☎ 06151/591342
📍 am Haus



fekt angehoben. Die Fettweg-Spritze lässt Fettpolster an Problemzonen – die trotz Diät und Sport nicht verschwinden – schnell, schonend, schmerzarm und vor allem dauerhaft mit nur 2-3 Behandlungen schmelzen. Da die Injektionslipolyse ebenso zur Hautstraffung beiträgt, hat sie

sich zur Verbesserung der Ergebnisse bei Fillerbehandlungen sehr gut bewährt. Unverbindlichen Beratungstermin in unserer Hautsprechstunde.

Institut Jäger, Manuela Jäger (Heilpraktikerin), Steubenplatz 12, 64293 Darmstadt, Telefon 06151-9577344

GESCHENKGUTSCHEINE

Med. Fußpflege & Vitalmassage

Monika Reinhardt & Brigitte Hebermehl
6 x med. Fußpflege erhalten und nur 5 x bezahlen:

21€ sparen!

Freiligrathstraße 20 / Eingang Goethestr.
64319 Pfungstadt • Tel. 06157-1570943

Qualität und Service rund um Ihren Schlaf

Fachgerechte Beratung bei Kohlpaintner's Betten- und Matratzenwelt



FOTOS: GINA PFÄU

FRAU KOHLPAINNER UND SOHN freuen sich auf Ihren Besuch und nehmen sich viel Zeit, sie sind ein sehr gut eingespieltes tolles Team.

GROSS-ZIMMERN | „Mein Schulter-Nackengebiet tut so weh“, „Ich habe schlecht geschlafen“ oder „Ich weiß einfach nicht, wie ich mich richtig

DAS ZERTIFIKAT: Frau Kohlpaintner hat das Zertifikat „Aktion Gesunder Rücken e.V.“ mit der Note sehr gut erhalten. Die Matratzenwelt ist ein AGR-zertifiziertes Fachgeschäft für den Fachbereich Liegen und Schlafen.

hinlegen soll“, sind Sätze, die wir alle kennen und bereits verwendet haben. Im heutigen Matratzenschubengel ist es nicht leicht, die perfekte Matratze für sich zu finden. Man wird erschlagen von Angeboten und Rabatten, vor allem online. Schnelle Entscheidungen, ein Klick und schon bestellt. Ohne Beratung und ohne Probeliegen. Dabei kann es schwere Folgen haben, auf der falschen Matratze zu schlafen. Bei Kohlpaintner's passiert das nicht.

Dort werden Sie optimal beraten und vor allem wird Ihnen durch Fachwissen geholfen. In dem Familienbetrieb steht guter Service, Qualität und Gesundheit an oberster Stelle. Die Mitarbeiter suchen mit Ihnen nicht nur irgendeine Matratze, sondern die Richtige. Hierbei spielen Vorerkrankungen, Körpergröße und Gewicht eine große Rolle. Durch regelmäßige Schulungen sind die Mitarbeiter der Matratzenwelt in der Lage zu erkennen, ob Sie ergonomisch richtig auf der Matratze liegen. Die individuelle und vor allem zeitintensive Beratung ist Familie Kohlpaintner besonders wichtig. Denn nur, wer sich intensiv mit dem Kunden beschäftigt, findet die optimale Lösung für den Schlaf. Bei der

ratze gefunden, können Sie zusätzlich Bettgestelle, Bettwäsche und Bettzüge in der Matratzenwelt erwerben. Betten mit Komforthöhe und ausgefallenem Design gehören ebenfalls ins breitgefächerte Sortiment. Auf Wunsch werden die gekauften Produkte zu Ihnen kostenlos nach Hause geliefert und die Altteile gratis entsorgt. Da Zufriedenheit in dem Familienbetrieb einen hohen Stellenwert einnimmt, gibt es die 100 Tage Zufriedenheitsgarantie und den After-Sale-Service. Denn auch nach dem Kauf steht Ihnen das Team für weitere Fragen oder Beschwerden zur Verfügung. Ziehen Sie nicht erst einen Fachmann zur Seite, wenn es schon zu spät ist. In Bezug auf Gesundheit, lohnt es sich



GERADE FÜR DIE SOMMERZEIT bietet die Matratzenwelt ein breites Angebot an verschiedenen Bettdecken.

Qualität vertrauen Kohlpaintner's auf regionale Hersteller. Diese Matratzen sind alle zu 100% schadstofffrei, sowohl Kern als auch Bezug. Hier kommt deutsche Qualitätsproduktion direkt und traditionell aus der Region. Ist der Matratzentyp ausgesucht, können Sie zwischen verschiedenen Bezugstoffen auswählen. Hierbei werden Körpereigenschaften wie schnelles Schwitzen oder Frieren berücksichtigt. Ist die ergonomisch richtige Mat-

ratze gefunden, können Sie zusätzlich Bettgestelle, Bettwäsche und Bettzüge in der Matratzenwelt erwerben. Betten mit Komforthöhe und ausgefallenem Design gehören ebenfalls ins breitgefächerte Sortiment. Auf Wunsch werden die gekauften Produkte zu Ihnen kostenlos nach Hause geliefert und die Altteile gratis entsorgt. Da Zufriedenheit in dem Familienbetrieb einen hohen Stellenwert einnimmt, gibt es die 100 Tage Zufriedenheitsgarantie und den After-Sale-Service. Denn auch nach dem Kauf steht Ihnen das Team für weitere Fragen oder Beschwerden zur Verfügung. Ziehen Sie nicht erst einen Fachmann zur Seite, wenn es schon zu spät ist. In Bezug auf Gesundheit, lohnt es sich

immer, präventiv zu handeln. Besuchen Sie die Matratzenwelt und lassen Sie sich fachgerecht beraten – für Ihren Schlaf.
Kohlpaintner's Betten- und Matratzenwelt
Waldstraße 55, 64846 Groß-Zimmern
Telefon 0 60 71-4 28 25
E-Mail: kohlpaintner@gmx.de
www.matratzenwelt.net
Öffnungszeiten: Mo.-Fr. 9.30 bis 19.00 Uhr
Sa. 9.30 bis 16.00 Uhr

Ich bleibe ich

Selbstständig in den eigenen vier Wänden

DIEBURG | Was soll man lange drum herum reden: kein Mensch auf der Welt wird jünger. Okay, hier und da zwickt und kneift der Körper, aber das ist doch kein Grund die Selbstständigkeit aufzugeben! Fest steht: jeder will

weiter sein Leben leben und zwar ganz klar in den eigenen vier Wänden. Auch wenn man mittlerweile alleine zuhause ist und auch, wenn die Kinder mit ihrer Familie nicht gerade „um die Ecke“ wohnen und mal eben vorbei kommen können, wenn was ist. Es wird Zeit, sich über Unterstützung Gedanken zu machen. Auf der Suche nach dem richtigen Partner für diese Lebenslage stößt man schnell auf gute

Erfahrungen, die tagtäglich mit den Johannitern gemacht werden. Die Johanniter bieten seit vielen Jahren unterschiedliche Dienste für Senioren an und handeln dabei nach dem christlichen Gebot der Nächstenliebe und aus Liebe zum Leben. Dort kann man sich zum Beispiel Unterstützung holen in Form eines Menüservices, der in bestimmten Gebieten das warme Essen an 365 Tagen ins Haus bringt, in anderen Gebieten aus über 200 leckeren Gerichten von appetito auswählen. Oder man kann die Hilfe des Fahrdienstes in Anspruch nehmen, der mich im Bedarfsfall freundlich, sicher und zuverlässig transportieren kann. Ob zum Arzt oder zum Amt – ein Anruf und die Fahrt kann losgehen. Hierbei stehen die fundierten Kenntnisse der Johanniter im Umgang mit Senioren, Kranken oder Menschen mit Behinderung zur Verfügung und vermitteln ein gutes Gefühl. Eine andere Sache, die bedacht werden sollte, ist der Hausnotruf. Dieser wird ebenfalls von den Johannitern angeboten. Beeindruckend ist, das deutschlandweit bereits über 170.000 Menschen vertrauen zu diesem Dienst der Johannitern haben. Wenn man sich umhört, dann haben sicher auch ein paar im Bekannten-

kreis das Gerät zu Hause stehen. Das Grundprinzip ist einfach: man trägt einen Funkhandsender als Armband oder als Anhänger um den Hals. Kommt es zu einer Notsituation, und dieser muss nicht nur medizinischer Art sein, wird durch die Betätigung des Knopfes ein Signal an die Haus-

notruf-Zentrale abgesetzt und schon wird Hilfe gerufen. Ein rundum gutes Gefühl für den Nutzer und die Angehörigen. Und was die Johanniter hier noch besonders auszeichnet: auf Wunsch kann eine Schlüssel hinterlegt werden. Dies ermöglicht die schnelle Handlungsfähigkeit im Notfall und vermeidet Kosten durch das Aufbrechen der Wohnungstür. Worauf warten Sie noch: rufen Sie uns an – wir beraten Sie gerne über die wertvollen Dienste der Johanniter. Unseren zuständigen Leiter des Hausnotrufs und Menüservice in Darm-

Der Frühling ist da!

DARMSTADT | Ab 09. April bekommen Sie kostenlos und ohne Termin 14 Tage lang den Blutdruck bei uns ge-

Diabetiker-Strümpfe der Firma Ihle werden im Erzgebirge hergestellt.
- Ohne einschneidenden Gummi,
- Faltenfreier Sitz,
- Passgerechte, verstärkte Ferse



KOMPRESSIONSSTRÜMPFE IN FLIEDER sind im Schaufenster zu sehen.

messen. Das Messgerät OMRON 300 bekommen Sie mit Rezept bei uns und zahlen nur die Rezeptgebühr.

Die neuen Frühlingfarben der Fa. Ofa sind da! Kompressionsstrümpfe in Flieder sehen Sie in unserem Schaufenster dekoriert, außerdem ist noch die Farbe Pfingstrose im Geschäft zu sehen. Einen Katalog halten wir für Sie bereit.

NEU bei uns ist der „FIT-ROLLER“ hergestellt in Europa aus Buche mit phthalatfreies PVC-Massageaufsätze. Eine Kombination uralter chinesischer Naturheilkunst mit den neuesten Erkenntnissen der Gegenwart. Bei Verspannungs- und Durchblutungsbeschwerden und verbessert die Lymphzirkulation.

In verschiedenen Farben erhältlich, je Paar 7,90 €. Darüber hinaus bekommen Sie selbstverständlich bei uns auch **Bandagen, Orthesen, Schuheinlagen**, Kompressions- Stütz- und Reiserstrümpfe, Fitnessartikel sowie Sitzlinsen und wärmende Produkte.



Sanitätshaus Achim Kunze GmbH
Luisenstraße 10, 64383 Darmstadt
Telefon 06151-6084620
E-Mail darmstadt@s-ak.de
Internet www.s-ak.de
Öffnungszeiten: Montag bis Freitag 8:30 bis 18:00 Uhr durchgehend.

Genuss ohne Reue

GRIESHEIM | „Fleisch ist ein Stück Lebenskraft.“ Da ist die Metzgerei KELLER eine ausgezeichnete Adresse. Hier kommt das Fleisch aus artgerechter Tierhaltung, der Bäuerlichen Erzeugergemeinschaft Schwäbisch Hall, ohne Antibiotika. Es hat einen hohen Gesundheitswert und ist besonders



FOTOS: ISTOCK

ARTGERECHTE TIERHALTUNG, aus der Bäuerlichen Erzeugergemeinschaft Schwäbisch Hall, aufgezogen ohne Antibiotika, garantiert einen hohen Gesundheitswert und außerdem eine besondere Schmackhaftigkeit.

notruf-Zentrale abgesetzt und schon wird Hilfe gerufen. Ein rundum gutes Gefühl für den Nutzer und die Angehörigen. Und was die Johanniter hier noch besonders auszeichnet: auf Wunsch kann eine Schlüssel hinterlegt werden. Dies ermöglicht

die schnelle Handlungsfähigkeit im Notfall und vermeidet Kosten durch das Aufbrechen der Wohnungstür. Worauf warten Sie noch: rufen Sie uns an – wir beraten Sie gerne über die wertvollen Dienste der Johanniter. Unseren zuständigen Leiter des Hausnotrufs und Menüservice in Darm-

schmackhaft. Die Tiere werden mit Futtermitteln, die zu 80% aus der Region kommen, schonend großgezogen. Das Fleisch wird auf einwandfreie Qualität von einem neutralen Institut überwacht. KELLER No.1 Dry Aged vom Hohenloher Weiderind „es versetzt Fleischliebhaber in Erregung“, so Frau Keller. „Dry Aged“ bedeutet Trockenreifung am Knochen, die dem



DER EINSATZ im Haushalt.

stadt-Dieburg Herrn Werner erreichen Sie unter der 06071 - 2096 18. Oder www.juh-da-di.de.

Schauen Sie rein:
www.matratzenwelt.net

Für Ihren Schlaf sind wir hellwach.



Unser Service für Sie:

- Fachkundige Beratung durch medizinisch geschultes Personal auf Wunsch bei Ihnen zuhause
- Bio-Matratzen aus unserer Region
- Bettdecken, Kissen, Bettwäsche
- Sonderanfertigungen in jeder Größe
- Zuverlässiger Lieferservice
- Entsorgung der Altteile
- Hervorragende Qualität zu vernünftigen Preisen



KOHLPAINTNER'S Betten- und Matratzenwelt

Waldstraße 55 · 64846 Groß-Zimmern
Telefon 0 60 71-4 28 25 · www.matratzenwelt.net
Geöffnet: Mo.- Fr. 9.30 - 19 Uhr · Sa. 9.30 - 16 Uhr

Der Johanniter-Hausnotruf. Macht Sie selbständig und sicher!



23.4. bis 31.5.2018
Jetzt 4 Wochen gratis testen!

Fragen Sie einfach Ihre Johanniter vor Ort und sichern Sie sich jetzt unser Aktionsangebot!

Telefon-Nummer:
06071 2096 18
www.johanniter.de/hausnotruf

DIE JOHANNITER
Aus Liebe zum Leben



ler: probieren, schmecken und genießen! Das lohnt sich. (waf/wm)
Metzgerei Keller
Hofmannstraße 5, 64347 Griesheim
Telefon 06155-2335,
Telefax 06155-4577

E-Mail: heinzmarcella@gmx.de
Internet www.metzgereikeller.de
Mo.-Mi. 8.00-13.00 / 15.00-18.30 Uhr
Do. durchgehend 8.00 bis 18.30 Uhr
Fr. durchgehend 7.00 bis 18.30 Uhr
Sa. 7.00 bis 13.00 Uhr

BÄUERLICHE ERZEUGERGEMEINSCHAFT SCHWÄBISCH HALL

Wir bleiben sauber!

Antibiotika: Nein Danke!

sehr gut

ÖKO-TEST

Metzgerei Keller
Hofmannstr. 5
64347 Griesheim

Tel. 06155-2335
Mo-Mi 8.00-13.00 Uhr, 15.00-18.30 Uhr
Do. 8.00-18.30 Uhr, Fr. 7.00-18.30 Uhr
Sa 7.00-13.00 Uhr
www.metzgereikeller.de



Einladung zum Biker's Day am 14. April in Weiterstadt

WEITERSTADT | Sicher, im Winter gibt's auch Asphalt. Aber so richtig Spaß macht die Straße doch erst, wenn die Motorradsaison beginnt. Der Startschuss dafür fällt beim Su-

delle live erleben und auf gar keinen Fall die Wunschmaschine probieren. Beim Zweirad-Shop Wagner in der Feldstraße 8 in Weiterstadt ist das alles ab 9.00 Uhr möglich und noch mehr. An diesem Tag führt die DEKRA von 9.00 bis 14.00 Uhr bei uns Hauptuntersuchungen (HU+AUK) durch. Das Werkstatt-Team wird wie immer bestens für das leibliche Wohl der Gäste sorgen – natürlich wieder

staunen, wie beispielsweise die neue Bonneville Speedmaster oder den Bobber Black und die bereits im Februar vorgestellte neue Tiger 1200 im Adventuresektor. Das Zweirad-Shop Wagner Team freut sich wieder auf einen großartigen Saisonstart mit möglichst vielen Freunden – alten, neuen und zukünftigen!

Zweirad-Shop Wagner e.K.
Inh. Roger Schwaab
Feldstraße 8
64331 Weiterstadt
Tel: 06151-21140, Fax: 06151-291839
HRA 6346, Darmstadt
Ust.-IdNr. DE214971065
www.suzuki-weiterstadt.de
www.triumph-weiterstadt.de

Triumph World Darmstadt-Weiterstadt
Zweirad-Shop Wagner e.K.
Feldstraße 8 64331 Weiterstadt
Tel.: 06151-21140
www.triumph-weiterstadt.de

zuki Biker's Day – und da ist dieses Jahr absolute Anwesenheitspflicht. Es sei denn, man macht sich generell nichts aus Motorrädern, will weder die neue aufregende Suzuki SV650X oder die coolen 125er-Einsteigermo-

mit „Weck & Worscht“ und „Riwelkuche“ mit Kaffee. Das eine oder andere „Benzinggespräch“ darf da ebenfalls nicht fehlen. Auf der Triumph-Seite gibt es selbstverständlich auch wunderschöne neue Modelle zu be-

Wir suchen examinierte Krankenschwester/Krankenpfleger Pflegehelferin/Pflegehelfer Hauswirtschafterin/Hauswirtschafter

Vollzeit bis Minijob

Verein für Hauspflege e.V. Ambulante Alten- und Krankenpflege
mail@vereinfuerhauspflege.de www.vereinfuerhauspflege.de

Tel. 06151-20076
Saalbaustraße 28
64283 Darmstadt

STELLENANGEBOTE

Suiche gute Deutsche Putzfee für 2 Haushalte
1-2 x pro Woche 2-3 Stunden ☎ 0176-41085389

Redakteurin/Redakteur für Griesheim gesucht
Ideal geeignet f. Rentner/innen, Hausfrauen, gute Deutschkenntnisse. Texte und Fotos erstellen. Einsatzgebiet Griesheim. Info: ☎ 06157-989699

Außendienst auf freiberuflicher Basis
Sind Sie kontaktfreudig, haben Sie gerne mit Menschen zu tun? Dann sind Sie vielleicht die richtige Person für uns! Freie Zeiteinteilung, für Rentner, keine Mindestarbeitszeit! Kein Umsatzzwang!
☎ 0176.41085389 ☎ 06157.987698

Geld verdienen in der Freizeit mit Fotografieren
Studenten, Rentner, Hausfr. ☎ 06157-989699

GESUNDHEIT & FITNESS

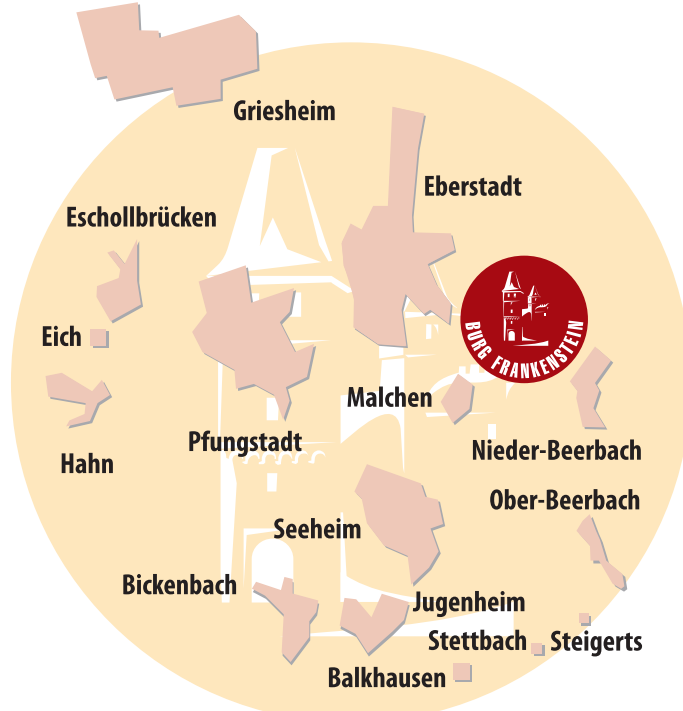
Jetzt Nichtraucher werden
natürlich, sanft, nachhaltig. www.sprite-gegen-rauchen.com ☎ 06257-905852

Easy-Fit-Zirkel in Eberstadt: Ab 29,00 € / Monat
Akufgym: Über 20 Kurse pro Woche. Rückenfit, Yoga, etc. Wirbelsäulengymnastik, Mühlstraße 21, 64297 Da-Eberstadt. ☎ 06151-594710

Sauna- und Infrarot Profi e.K.
Sauna und Infrarotkabinen, ob Standard oder Maßanfertigung. Alles aus einer Hand: Beratung, Planung, Ausführung, Service. www.sauna-und-infrarotkabinen.de, 64646 Heppenheim, Parkhofstrasse 10. ☎ 06252-9667243

DAS VERBREITUNGSGEBIET

Die Frankensteiner Rundschau erreicht **43.500 Haushalte** durch kostenlose Verteilung Eine Rundschau rund um die Frankensteiner Region



Gewinnen Sie 20 Euro mit dem richtigen Lösungswort

Herzlichen Glückwunschn, Frau Zipp!



„Es lohnt sich auf jeden Fall, die Frankensteiner Rundschau immer wieder zu lesen und das Preisrätsel zu lösen! Ich habe 20,00 Euro gewonnen, prima!“, so Frau Zipp.

Und so können Sie vielleicht das nächste Mal gewinnen: Schicken Sie eine Postkarte mit dem Lösungswort an die Frankensteiner Rundschau, Bürgermeister-

Das Lösungswort:

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22
---	---	---	---	---	---	---	---	---	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----

FOTOGRAFIEREN

SIE GERNE?

In Ihrer Freizeit Geld verdienen! Geeignet für Jedermann. Nutzen Sie die Gelegenheit! Telefon 06157.989.699

FRANKENSTEINER RUNDSCHAU

Lang-Straße 9, 64319 Pfungstadt. Einsendeschluss ist der 10. Mai 2018. Geben Sie Ihre Telefonnummer an, damit wir Sie über Ihren Gewinn benachrichtigen können. Eine Fotografie oder ein Fotograf schießt ein Foto, welches dann in der nächsten Ausgabe veröffentlicht wird. Wir drücken Ihnen fleißig die Daumen!

TuS-Budo Kirschblütenfest in Griesheim

GRIESHEIM | Zum nun mehr dritten Mal veranstaltet die Budo Abteilung des TuS Griesheim ihr Kirschblütenfest. Die Zeit der Kirschblüte läutet in vielen Teilen Asiens die Frühlingszeit ein. Die Kirschblüte steht sinnbildlich für Neuanfang und Lebensfreude und man nimmt dies zum Anlass in Japan das Hanami („Blumen sehen“), in Korea das „Beotkkot Chukjea“ als

Picknick unter blühenden Kirschbäumen zu feiern. Beim Griesheimer Hanami in der Hegelsberghalle (Stern-gasse 75) kann am Sonntag, dem 22. April 2018, in der Zeit von 10 bis 17 Uhr, die Welt Asiens und seiner Kampfkünste entdeckt werden. Neben den Grundwerten der asiatischen Kultur, Respekt, Höflichkeit, Freundschaft und Disziplin, kommen im Kampfsport noch Körperkontrolle, Fitness und Meditation hinzu. All dies bildet die Grundlage zum Erlernen und Ausüben unserer asiatischen

Sportarten Judo, Aikido, Shinson Hapkido und Kendo. Die Besucher des Kirschblütenfestes erwartet neben Vorführungen der Kampfkünste des TuS ein vielfältiges Angebot, wie zum Beispiel japanisches Trommeln (Taiko), Bonodori (jap. Tanz) und ein Kal-

graphie-Workshop, aber auch die Möglichkeit selbst einmal „mitzumachen“. Ein schmackhaftes Essensangebot rundet diesen interessanten Tag ab. Der Eintritt ist frei. Weitere Informationen gibt es auch auf www.kirschblutenfest-2018.de (Andreas Tempel)

MIETGESUCHE

Suiche 2-3-Zi-Wohn. in Darmstadt od. Griesheim
Alleinstehender ruhiger Herr, 52 J. sucht 2-3-Zi-Wohnung in ruhiger Lage in Mehr-Familienhaus, mit Balkon oder Terrasse. ☎ 06732-6008955

DIENSTLEISTUNGEN

Ihre neue Website erstellen wir günstig für Sie!
Auch für Neueinsteiger, qualitativ, günstig. www.design-professional.de ☎ 0176-41085389

Einbruchschutz: Automatik-Rollläden von Götz Meisterbetrieb
Fenster, Türen, Markisen, Garagen-Rolltore, Insektenschutz, Darmstädter Straße 127, Biblis, Rolladen-goetzweb.de ☎ 06245-7162

Fahrradland Griesheim - E-Bike & Pedelec
Fachhändler, Reparatur und Ersatzteile, Öffnungszeiten: Mo.-Fr. 10-19, Sa. 10-16 Uhr, Feldstrasse 16, 64347 Griesheim. ☎ 06155-830820

Flughafenfahrten - individuell & preisgünstig
Ab Ihrer Haustür zu allen Flughäfen und zum besten Festpreis ☎ 0178-5441188

Tresorbau Balkmann: bis 50 % - Schlüsseldienst
Beratung/Verkauf/Reparatur. Besuchen Sie unsere Ausstellung von Mo-Do 9-17 h, Fr 9-16 h, Ostendstraße 11, 64319 Pfungstadt, Onlineshop: www.balkmann-tresore.de ☎ 06151-83333

Stork Haustechnik GmbH: Stark im Service!
Badrenovierung, Wanne auf Wanne, Warmwasser- & Heizungstechnik, Stiebel-Eltron-Kundendienst, Solar. www.stork-haustechnik.com, Mainstraße 97, 64319 Pfungstadt ☎ 06157.989761

Sanitärinstallation - Heizung - Spenglerei - Solar
Das Team vom Fach: Rufen Sie an, wir beraten Sie unverbindlich. www.gas-wasser-dieter.de, Magdalenenstr. 19, Darmstadt. ☎ 06151.714575

4 Passbilder/Bewerbungsphotos für nur 10,00 €!
Fotoatelier Launer, Bessunger Straße 107, 64285 Darmstadt. Anzeige ausschneiden und mitbringen! Mobil 0176.43077190 ☎ 06151.312409

ANZEIGE AUFGEBEN

Möchten Sie eine Anzeige aufgeben?
Ganz einfach! Schicken Sie gleich eine E-Mail an redaktion@frankensteiner-rundschau.de und Absender mit Telefonnummer nicht vergessen. Wir informieren Sie gerne auch telefonisch!

SIE SUCHT IHN

Sie, 50, attrakt., unternehmungslustig & häusl.
Sehne mich nach Zuneigung und geistigem Austausch. Ich, ein guter und offener Mensch, bin naturverbunden, mag wandern, schwimmen, sportliche Aktivitäten wie joggen, radeln. Und als Genussmensch genieße ich das Kochen und auch mal eine Tasse Kaffee auswärts. Freunde treffen oder ein Konzertbesuch. Abends mache ich es mir gemütlich. Bin offen für viele schöne Dinge, die das Leben lebenswert machen. ☎ 1104-01-551

URLAUBS-ANGEBOTE

Ferienhaus auf Insel Usedom - kinderfreundlich
Ort: Korswand, dir. am Wolgastsee Nähe Seebad Ahlbeck, 3 km zur Ostsee! 80-90 m², 3 Zi, Küche, Terrasse. www.ferienhaus-sonneninsel.jimdo.com. Ganzjährig Termine frei. ☎ 0151-561 136 94

BAUEN

Bausanierungen: Deutscher Handwerksbetrieb!
Renovierungen aller Art wie Dach-, Fliesen-, Trockenbau-, Maler- und Verputzarbeiten. M&S-Komplettbau GmbH. www.(M&S-Komplettbau.de) ☎ 06150-9791049, Mobil 0173-8147749

Ihr Handwerker vor Ort. Qualität, die begeistert!
Wir verschönern Ihr Heim mit Fassadengestaltung, Tapezieren, Renovieren, Trockenbau. Christoph Rettig, Waldstr. 22, Griesheim. ☎ 01520-26 66 444

Feuchte Wände? Nasse Keller? Schimmel?
Mauertrockenlegung (Horizontal- und Flächensperre, 25 Jahre garantierte Wirkung (Hersteller-Garantie von BKM, Mannesmann AG). Kostenlose Beratung und Schadenanalyse vor Ort. BOA Bautenschutz und Baustoffe GmbH, Lilienthalstraße 47-49, 64625 Bensheim. www.boa-bautenschutz.de ☎ 06251-9 44 95 44 + 0179-5 33 42 56

ANKÄUFE

Wer hat ein Gartengrundstück zu verkaufen?
Oder ein Garten-Grundstück zu verpachten? Raum Pfungstadt. ☎ 0176-57914826

VERKÄUFE

Baustoff Kramer - Bauelemente - Fenster
Werk-Fachbetrieb, Fliesenstudio, Türen, Garagentore, Markisen, www.baustoff-kramer.de, Friedrich-Ebert-Straße 24, Riedstadt-Crumstadt. Neugierig? Vorbeikommen! ☎ 06158.99090

ER SUCHT SIE

Lustiger 70er Witwer möchte Frühlingserfühl
Einen wundervollen guten Tag, meine liebe Dame! Ich bin Rentner, aber immer in Aktion. Mein großes Hobby sind Flohmärkte, hier geht mein Herz auf. Aber wenn ich Dich, mein passendes Gegenstück kennen lerne, schlägt mein Herz Purzelbaum! Ich verfüge über Humor und bin sicher, dass ich Dich hin und wieder zum Lachen bringe, denn lachen ist gesund. Ich bin einfühlbar und auch nicht auf den Kopf gefallen...und wichtig: kein Langweiler! Mein Zuhause in Offenbach wartet auf Dich. Ich freue mich über nette Gespräche, schöne gemütliche Abende zu zweit...ein Kerzchen macht das Ganze noch romantischer! Vielleicht werden wir ein Paar? ☎ 0151-59478921

AUF CHIFFRE ANTWORTEN

Es ist denkbar einfach: Ihr Antwortschreiben stecken Sie bitte in einen frankierten Briefumschlag und schreiben darauf die Chiffre-Nummer der jeweiligen Anzeige. Diesen Brief oder auch mehrere geben Sie in einen größeren Umschlag hinein und senden ihn an den Verlag Frankensteiner Rundschau, Bürgermeister-Lang-Straße 9, 64319 Pfungstadt. Oder schicken Sie eine Email an redaktion@frankensteiner-rundschau.de oder faxen Sie an 06157-987699. Die Zuschriften werden zeitnah an die Inserenten weitergeleitet.

SIE SUCHT IHN

Nette Sie, 70 und (klein bisschen weiser
Bin ein kontaktfreudiger und positiver Mensch mit guten Eigenschaften. Freunde treffen, Kaffeetrinken, Theaterbesuche, das alles macht gemeinsam noch mehr Spaß. Bin natürlich und habe ein großes Herz. Ich bekoche gerne Freunde, weil ich Freude an Gourmendingen habe. Oder auch mal Frühstück am Bett! Einfach das Leben genießen, warum nicht, wir machen stets das Beste draus! Ich freue mich sehr auf Ihre Post! ☎ 1104-05-551

Freizeitkontakte

Pfungstädter Malkreis soll gegründet werden
Dieser Malkreis sollte regelmäßig in privaten Räumen (Da-Di) stattfinden. Kostenlos für jeden. Meldet Euch recht bald! ☎ 0176-57914826

Hallo alle Kochbegeisterte! Gemeinsam Kochen!
Wir können nie genug nette Freunde und Bekannte haben zum Radeln, Sporteln, Cafés besuchen, Shoppen, Veranstaltungen wahrnehmen, und uns fällt noch vieles mehr ein... ☎ 1104-03-551

Wer möchte seinen Bekanntenkreis vergrößern
Wir können nie genug nette Freunde und Bekannte haben zum Radeln, Sporteln, Cafés besuchen, Shoppen, Veranstaltungen wahrnehmen, und uns fällt noch vieles mehr ein... ☎ 1104-03-551

Liebe niveauvolle Sie, 66, vielseitig, zierlich
Fehlt Dir auch ein Partner, der Dich in vielen Dingen ergänzt und den Alltag zum „Renner“ macht? Brauchst Du Dein Gegenstück? ☎ 1104-04-551

FLIESSTEXTANZEIGEN PRIVAT & GESCHÄFTLICH

Bitte füllen Sie die Kästchen gut lesbar aus in Gross- und Kleinbuchstaben. Verwenden Sie bitte für jeden Buchstaben- und Wortzwischenraum, für jede Ziffer und Satzzeichen ein Kästchen. **Chiffre-Gebühr 3.20 €**. Zuschriften für Chiffreanzeigen unter Angabe der Chiffre-Nr. an untenstehende Verlagsadresse. Priv. Kleinanzeigen nur gegen **Barzahlung oder Bankeinzug** (ohne Rechn.)

* Für gewerbliche Fließtextanzeigen beträgt der Preis bis 4 Zeilen 9,90 € zzgl. MwSt. (mit Rechnung und Bankeinzug) zzgl. 1,45 € Porto für das Belegexemplar.
** Für gewerbliche Fließtextanzeigen beträgt der Preis für jede weitere Zeile 2,50 € zzgl. MwSt. (mit Rechnung und Bankeinzug). zzgl. 1,45 € Porto für das Belegexemplar.

● **BANKEINZUG** ● **BARGELD LIEGT BEI**

GRUNDPREIS BIS 4 ZEILEN: 6.90 € INCL. MWST.

MEHRTEXT PRO ZEILE: 2.00 € INCL. MWST.

BIS 4 ZEILEN 6.90 €* JEDE WEITERE ZEILE 2.00 €**

Ihre Fließtextzeile erreicht 43.500 Haushalte!

IMPRESSUM

Die Frankensteiner Rundschau ist eine unabhängige lokale Anzeigen- und Nachrichtenzeitung...

Verlag und Herausgeber
Verlag Frankensteiner Rundschau
Inhaberin Karin Marianne Weber
Diplom-Grafik-Designerin, Journalistin
Bürgermeister-Lang-Straße 9
64319 Pfungstadt
Telefon: 0 61 57 / 98 96 99
Telefax: 0 61 57 / 98 76 99
E-Mail: redaktion@frankensteiner-rundschau.de
Internet: www.frankensteiner-rundschau.de

Gesamtleitung/Geschäftsleitung/Verlagsleitung/Grafik-Design:
Karin Marianne Weber
Chefredaktion: Karin Marianne Weber
Anzeigenpreise: Siehe Mediadaten
Druck: Pressehaus Stuttgart Druck GmbH 70033 Stuttgart, www.pressehaus-druck.de

Vertrieb: Noack/Butt
Auflage: 43.500 Exemplare
Verteilung: kostenlos in alle Haushalte
Zusätzlich alle Ausgaben online

Veröffentlichte Beiträge, die mit Autorenerweisen gekennzeichnet sind, geben nicht unbedingt die Meinung der Redaktion wieder. Für unverlangt eingesandte Fotos und Manuskripte bestehen keine Haftung. **Leserbriefe, Vereins- und Firmenberichte** können eventuell veröffentlicht werden. Nachdrucke der Texte und gestalteten Anzeigen in der Frankensteiner Rundschau (siehe copyright) sind keinesfalls erlaubt. In diesem Falle werden Kosten fällig & berechnet!
Redaktionsschluss: 3. Juni 2018
Nächster Erscheinungstermin der Juni-Juli-Ausgabe: 13. Juni 2018

MEHRTEXT PRO ZEILE: 2.00 € INCL. MWST.

Meine Anschrift:
Name _____
Straße _____
PLZ/Ort _____
Telefon _____

Bitte Abbuchung von folgendem Konto:
Geldinstitut _____
Kontonummer _____
Bankleitzahl _____
Datum/Unterschrift _____

Coupon einsenden an (oder per Fax an 06157.987699):
Verlag Frankensteiner Rundschau · Bürgermeister-Lang-Str. 9
64319 Pfungstadt · Telefon 06157.989699

FRANKENSTEINER RUNDSCHAU

Vortrag
Entspannt
Prüfungen, Blackout,
Zahnarzt oder
Flugangst
meistern

Sie sind gut vorbereitet,
und wenn es los geht
ist alles weg

8. Mai 2018 – 20 Uhr
in Seeheim

Judith Winkler
Heilpraktikerin
Körperpsychotherapie



Haydnweg 7
64342 Seeheim

06257 84403

www.judithwinkler.de
praxis@judithwinkler.de

**Entspannt Prüfungen, Blackout,
Zahnarzt- oder Flugängste meistern**

SEEHEIM-JUGENHEIM | Erwachsene, Jugendliche und Kinder kann es treffen; die Angst zu versagen. Blackout – gut Gelerntes kann nicht wieder gegeben werden; ausgerechnet in der Situation einer Prüfung, Klausur oder Klassenarbeit. Was kann man machen, wenn Stress über Wissen siegt? Auch der Gang zum Zahnarzt und die anstehende Reise wird möglich mit der Wingwave-Methode. Alte Ängste abgebaut und durch eine Neue Resilienz ersetzt. Die Technik der wachen REM-Phase (EMDR) regt das Gehirn an Altes Neu zu verarbeiten. So kann es gelingen stressige Situationen neu und entspannt zu erleben.



JUDITH WINKLER,
Heilpraktikerin.

Oft braucht es nur wenige Sitzungen um eine deutliche Entspannung oder Besserung zu erfahren. Weitere Informationen bekommen Sie bei einem kostenlosen Vortrag am Donnerstag, den 8. Mai 2018 um 20:00 Uhr bei der Referentin in der Praxis. Um vorherige Anmeldung wird gebeten. Es eilt oder am 8. Mai 2018 keine Zeit? Fragen zum Thema können Sie auch direkt mit Frau Winkler am Telefon besprechen.

Judith Winkler, Heilpraktikerin
Körperpsychotherapeutische
Heilpraxis für Traumaheilung und
Wingwave-Coaching
Haydnweg 7, 64342 Seeheim
Telefon 0 62 57-844 03
praxis@judithwinkler.de
www.lebenerleben.de

Das große Windows 10 Upgrade (1803)

Das nächste große Windows 10 Update steht in den Startlöchern und bietet wieder viele neue Funktionen.

Zum einen wurden die Datenschutz-Einstellungen weiter überarbeitet, um einen noch besseren Überblick zu gewährleisten und noch mehr Einstellmöglichkeiten zu bieten. Das neue Layout soll Kunden laut Microsoft helfen, die richtigen Entscheidungen zu treffen. Es können

springen. Bis jetzt werden aber nur Programme von Microsoft selbst unterstützt. In Zukunft werden aber sicher auch andere Firmen nachziehen und diese Funktion in ihren Programmen berücksichtigen. Weitere Updates sind das neue Fluent Design, die Möglichkeit, in Edge einzelne Tabs stumm zu schalten, der Auto-Start wurde wieder in das Startmenü verlegt usw. usw. Wenn Sie möchten,



INHABER DANIEL RAPP (li) und Mitarbeiter Herr Schäfer empfangen und beraten Sie kompetent im Bickenbacher Ladengeschäft.

jetzt bei der Ersteinrichtung auch direkt Einstellungen zu „Freihand und Eingabe“, sowie „Mein Gerät suchen“ festgelegt werden. Eine weitere positive Aktualisierung betrifft die Update-Routine. Vielen Nutzern war es ein Dorn im Auge, dass der PC bei einem größeren Update sehr lange Zeit nicht mehr nutzbar war. Teilweise dauerte es bis zu einer Stunde, bis das Windows nach einem Update wieder hochgefahren war. Das soll sich jetzt mit dem neuen Windows Build 1803 ändern. Die Update-Zeit, in der der PC nicht mehr genutzt werden kann, soll sich ca. halbiert haben. Außerdem gibt es in der neuen Windows 10 Version jetzt eine Zeitleiste, die es ermöglicht, bis zu 30 Tage zurück zu springen. Wenn zum Beispiel Änderungen an einem Text-Dokument vorgenommen worden sind, hat der Nutzer nun die Möglichkeit, auf einen älteren Stand der Datei zurück zu

das wir Ihnen das Update aufspielen, oder Sie fragen haben, können Sie sich natürlich gerne bei uns im Ladengeschäft melden. Bis zum 20. April laufen auch noch unsere Osterangebote, die Sie auch auf unserer Webseite einsehen können. (Computer73)
Ihr Computer 73 GmbH Team
Philipp-Reis-Str.3, 64404 Bickenbach
www.computer73.de
info@computer73.de

**Jetzt schon
an die nächste
Versetzung
denken!**

**Kompetente
Privat-Nachhilfe**
in Latein und weiteren
Fächern erteilt erfahrene
Privatlehrerin
Telefon 06257-83270

**Kunststoffbeschichtungen
für Balkone, Terrassen und Garagendächer**

Auf so manchem Balkon sieht es durch abgeplatzte Fliesen, eindringende Nässe und undichten Fugen traurig aus. Hier kommt Firma Glanzner ins Spiel, die seit über 40 Jahren Balkone, Terrassen, Garagendächer und Schwimmbäder mit Kunststoff, verstärkt durch Glasfasermatten, beschichtet.

„Die vorhandene Fläche wird ange-schliffen und mit einer Grundierung versehen. Anschließend werden die Glasfasermatten aufgelegt und mit Kunstharz getränkt. Abschließend wird eine Endversiegelung, welche in allen RAL-Farben möglich ist, aufgebracht“, sagt Wolfgang Glanzner. So entsteht eine fugenfreie, pflege-



Einladung zum Relaxen: Der beschichtete Swimming-Pool.



TOP SANIERTER BALKON nach Glanzner-Methode.

leichte Oberfläche, die garantiert wasser-dicht ist. Die Beschichtung ist chemikalienbeständig, frostsicher und hält den Temperaturschwankungen stand. Diese Technik kommt aus dem Bootsbau, auch Industriebehälter werden so beschichtet.

Kunststoffbeschichtungen

Wolfgang Glanzner
Akazienweg 17
64665 Alsbach-Hähnlein

Telefon 06257-2620
Telefax 06257-63776
info@kunststoffbeschichtungen.eu

Kunststoffbeschichtungen

Abdichtung · Sanierung · Neubeschichtung
von Schwimmbecken · Terrassen · Balkonen · Garagen



Wolfgang Glanzner · Akazienweg 17 · 64665 Alsbach-Hähnlein
06257-2620 · Fax 06257-63776 · info@kunststoffbeschichtungen.eu

**Nordic-Walking
für Senioren**

SEEHEIM-JUGENHEIM | Nach dem langen Winter sich mit anderen in frischer Luft bewegen, ist eine neue Möglichkeit vom Nordic-Walking-Treff für Senioren. Ab Dienstag, 10 April, wird er wöchentlich dienstags ab 10 Uhr angeboten. Die Dauer beträgt rund ein-einhalb Stunden. Treffpunkt ist das Christian-Stock-Stadion. Vorkenntnisse sind nicht erforderlich. Vorhandene Stöcke sollen mitgebracht werden. Interessierte, die über keine Stöcke verfügen, erhalten diese kostenlos geliehen. Veranstalter sind Manfred Eberts (Telefon 06257-81199) und Rainer Roßmann (Telefon 06257-83471), die Fragen ebenso wie das kommunale Seniorenbüro beantworten. (ps)

**Tag der Gründung
2018 im HUB31**

Messe mit Fachvorträgen zu
Existenzgründungen und
Unternehmensführung

DARMSTADT | Gründen – Wachsen – Sichern: Unternehmerischer Erfolg ist keine Glücksache. Wer sich selbstständig machen, einen Betrieb weiterentwickeln oder gar in den nächsten Jahren an einen Nachfolger übergeben will braucht Informationen. Diese Informationen gibt es kostenfrei am Tag der Gründung mit 48 Ausstellern, 21 Fachvorträgen zu den Themen Gründen, Wachsen, Sichern und Unternehmensnachfolge und zwei Erfahrungsworkshops zu den Themen Nachfolge und Marketing. 20.04.2018, von 12:00 Uhr bis 19:00 Uhr im neuen Gründerzentrum HUB31, Hilpertstraße 31, in Darmstadt. Programm und weitere Informationen unter www.tag-der-gruendung.de

Jubiläum | 2 Jahre Stofflager in Griesheim

GRIESHEIM | Seit zwei Jahren gibt es Das Stofflager in Griesheim – das ist ein Grund zum Feiern! Auf über 500 m² Verkaufsfläche finden Nähfanfänger wie -profis alles, was das Herz begehrt: eine riesige Auswahl an hochwertigen Stoffen, viele Kurzwaren und Unmengen an Nähzubehör. Da findet man gewiss das passende Material für das nächste Nähprojekt oder die Bastelarbeit mit Stoff. Jede Menge Nähbegeisterte konnten wir bisher glücklich machen und für das positive Feedback, persönlich oder online, möchten wir uns bedan-

Vorhang auf! Hochzeitsreise nach Hawaii!

Bickenbacher Laienspieler wieder aktiv | Kartenverlosung für 21. April

BICKENBACH | Die Bickenbacher Spielgemeinschaft meldet sich mit einer vergnüglichen Theater-Komödie zurück. Nach einer „schöpferischen“ Spielpause, bedingt durch die Renovierung des Bürgerhauses, geht es nun endlich wieder los! So auch bei den Protagonisten des Stückes Sabine (Nora Hübner) und Frank Stamberger (Joachim Klaus), die nach 15 Jahren Ehe endlich ihre Hochzeitsreise nach Hawaii nachholen. Dies scheiterte all die Jahre daran, weil Frank panische Flugangst hat und lieber in den Bergen campen geht. Glücklicherweise endlich überredet zu haben und ein wenig Ruhe von den nervigen Nachbarn zu haben, spielt das Stück am Flughafen im Wartebereich vor dem Einsteigen. Doch plötzlich werden sie von den ungeliebten Nachbarn Jeannette (Manuela Fetzer) und Herr-

mann-Josef Feucht (Oliver Schnaus) überrascht, die die gleiche Reise gebucht haben. Frank ist völlig fertig mit den Nerven, seine Flugangst steigert sich noch mehr, was natürlich zu allerlei komischen und absurden Situationen führt, in deren Folge diverses Flughafenpersonal zur Hilfe gerufen werden muss. Wird er es tatsächlich schaffen, in das Flugzeug zu steigen? Die Spieler freuen sich Ihnen in neuer Atmosphäre das Stück „Abflug Flugsteig 13“ von Andreas Heck in zwei Akten zu präsentieren. Die Bickenbacher Spielgemeinschaft ist froh, mit dem Christlichen Verein Junger Menschen und deren Räumlichkeiten mit kleiner Bühne, einen neuen Veranstaltungsort für das Theater gefunden zu haben, bis es dann im Herbst 2018 wieder im neu eröffneten weiter geht. Die Aufführungen



AUF 500 QUADRATMETER FLÄCHE werden Stoffe und Zubehör in vielen Variationen sowie verschiedene Nähkurse angeboten.

und Geschenken, Grillwürstchen und Getränken. Und für Ihre Kinder gibt es auch Beschäftigung, so dass Sie in Ruhe stöbern können – fachkundige und freundliche Beratung inklusive. Entdecken Sie Neuheiten und Klassiker in großer Vielfalt. Unsere Öffnungszeiten: Mo.-Fr. 10-18 Uhr, Sa. 10-16 Uhr. Kostenlose Parkplätze stehen vor dem Stofflager zur Verfügung. Einen 1. Eindruck sowie die neuesten Infos finden sich auf der Webseite stofflager-griesheim.de oder auf der Facebook-Seite facebook.com/DasStofflager. Das Stofflager Griesheim Schönweibergasse 98a, 64347 Griesheim, Tel. 06155-8317500.

IHR PC-PARTNER AN DER BERGSTRASSE.
QUALITÄT UND KOMPETENZ SEIT ÜBER 30 JAHREN

WIR SIND IHR ANSPRECHPARTNER BEI DER ALL-IP UMSTELLUNG

Gerne helfen wir Ihnen bei der Einrichtung

- Vertragsänderung
- Umstellung / Einrichtung
- FRITZ! Produkte

06257-5049031

COMPUTER 73
Computer 73 GmbH
Philipp-Reis-Str. 3
64404 Bickenbach
www.computer73.de
info@computer73.de

H-H-Tankservice
Inhaber R. Prinz

40 Jahre zufriedene Kunden -
Tankschutz ist Vertrauenssache.

Wir führen aus:
Tankauskleidung
Neutankanlagen

Sanierungsarbeiten
Wir vermitteln:
Qualitätsheizöl

Nibelungenstraße 106 64653 Lorsch
Telefon 06251-57640 Fax 06251-56945

AM FEUERSCHUTZ
FEUERLÖSCHER
VERKAUF | PRÜFUNG | FÜLLDIENST

35 Jahre Erfahrung im Feuerschutz machen die Firma Manfred Aster zu einem kompetenten Partner. Feuerlöscher-Verkauf sowie ein fachmännischer Prüf- und Fülldienst für alle Fabrikate gehören genauso zum Repertoire wie Verkauf und Prüfung von Wandhydranten, Rauchmeldern und Rauchwärmeabzugsanlagen.

Unsere Kundendienst für Industrie- und Privatkunden erreichen Sie unter:
AM FEUERSCHUTZ
Kattreistraße 1a, 64295 Darmstadt
Telefon 06151-317218, Fax 06151-3072007
Mobil 0177-6533289

Mit Freude lernen

• kleine Klassen • familiäre Atmosphäre • offenes Ganztagsangebot • Wahl von RS oder G9 • leistungsstarke Schulabschlüsse

www.sabine-ball-schule.de
Christliche Privatschule mit Grundschule | Realschule I
Gymnasium, Hilpertstr. 26, 64295 Darmstadt
Tel. 06151-292020, eMail: kontakt@fcsd.de

Jubiläum
Rabatte DAS Spaß für Kinder.
STOFFLAGER
5. Mai 2018
Aktionen 10-18 Uhr Überraschungen
2 JAHRE
06155-8317500
Schönweibergasse 98A, 64347 Griesheim

Reifen und Service Vecchini

Alles rund um den Autoreifen | Jetzt auch online bestellen

GRIESHEIM | Matteo Vecchini Griesheim eröffnet. Vecchini bietet Werkstattunternehmen mit Reifen- hier mit seinem Mitarbeiter George



service wurde im Herbst letzten Daniel Savu etablierte Reifenfabri- Jahres in der Raiffeisenstraße 6 in kate und die entsprechenden Ser-

vicendienstleistungen an wie z. B. Montage von Sommer- und Winterreifen. „In unserem Geschäft werden die Autofahrer fündig in Sachen High-Tech-Reifen, welche den richtigen Service verlangen. Diesen be-

richtet weiter: „Der Reifen bietet einen der wichtigsten Mosaiksteine der Fahrsicherheit und ist sorgfältig auszuwählen, denn er ist die einzige Kontaktfläche zur Fahrbahn. Seine Aufgabe ist, sicher auf der Straße zu

resultierende Fahrkomfort. Vereinbaren Sie zum Räderwechsel einen Termin unter Telefon 06155-8497939. Der Reifenprofi Vecchini bedient seine Kunden auch ohne Termin und mit kurzen Wartezeiten.



haften. Er stellt einen Puffer zwischen den auf ihn einwirkenden Kräften dar, die der aufzunehmen und weiterzuleiten muss“. Ein nicht zu unterschätzender Grund für den Kauf von Qualitätsreifen ist außerdem der daraus

Kommen Sie einfach vorbei und lassen sich beraten. Termine erhalten Sie außerdem unter WhatsApp 01522-65 85 979. NEU! Jetzt einkaufen per Online-Shop: Sie benötigen neue Rei-

fen, wollen aber zu Hause in Ruhe den passenden Reifen auswählen? Deshalb ist unser Reifenshop nun auch online für Sie verfügbar. Legen Sie sich gemütlich auf die Couch und suchen Sie nach Feierabend Ihre passenden Reifen.

Mit nur einem Klick bestellen und die neuen Reifen schon in Kürze bei uns an Ihrem Fahrzeug montieren lassen. Teilen ist erwünscht: <http://reifen-service-vecchini.pp3p.de>

Reifen und Service Vecchini

Inhaber Matteo Vecchini
Raiffeisenstraße 6
64347 Griesheim
Telefon: 06155 - 8 49 79 39
Telefax: 06155 - 8 49 79 40
WhatsApp: 01522 - 65 85 979
<http://reifen-service-vecchini.pp3p.de>
Email: reifenservicevecchini@o2mail.de
Öffnungszeiten: Mo-Fr 8.00-18.00 Uhr, Sa 9.00-12.30 Uhr



VON UNS AUS KANN'S LOSGEHEN.

Der Startschuss für die neue Saison fällt beim Suzuki Biker's Day - und da ist absolute Anwesenheitspflicht. Es sei denn, du machst dir nichts aus Motorrädern, willst weder die neue Suzuki SV650X noch die coolen 125er-Einsteigerbikes erleben und auch nicht deine Wunschmaschine probefahren*.
* Termin bitte vorab telefonisch vereinbaren. Druckfehler und Irrtümer vorbehalten.
Dein Suzuki Vertragshändler:



Feldstraße 8 • 64331 Weiterstadt
Telefon 0 61 51/2 11 40
www.suzuki-weiterstadt.de

Zircus Baruk aus Thüringen in Pfungstadt | „Teatro Spettacolo“

PFUNGSTADT | Das große Sonder- 15. April 2018 auf dem Zirkusplatz gastspiel wird bis zum Sonntag, den in der Mühlstraße unter dem Motto

Naturheilpraxis
Susanne Garten -HEILPRAKTIKERIN-

Allergien? Nein danke!
Vorbeugung und Behandlung ohne Nebenwirkungen
Gesundheit ist nicht alles, aber ohne Gesundheit ist alles nichts.
(A. Schopenhauer)

Sternegasse 30 a
64347 Griesheim | kontakt@naturheilpraxis-griesheim.de
06155-83 12 66 | www.naturheilpraxis-griesheim.de

„Teatro Spettacolo“ präsentiert. Die zweistündigen Shows finden sonntags um 14 Uhr, montags dienstags und freitags um 17 Uhr. Mittwoch und Donnerstag sind Ruhetage.

Baruk zeigt klassisch-traditionelle Zirkuskunst aus einer Mischung aus Spannung, Humor und Attraktionen. Auf dem Programm stehen u.a. orientalische Akrobatik unter der Zirkuskuppel, wirbelnde Jonglierakte, lustige Clowns, Tanz auf dem Hochseil, Pferde- und Kameldressuren, Schwung-Trapez in neun Meter Höhe. In der Pause kann man den Streichelzoo besichtigen und die Tiere hautnah erleben.

Pony- und Kamelreiten werden ebenfalls angeboten! Die Zirkuskasse öffnet eine halbe Stunde vor Vorstellungsbeginn, der Zeltpalast ist gut beheizt.

Sonderkarten sind in Schulen, Kindergärten und Geschäften erhältlich. Infotelefon unter: 0160-99070590. (Frankensteiner)

DIE LUSTIGEN CLOWNS bringen sicherlich nicht nur die Kinder zum Lachen!



WIRBELNDE JONGLIERAKTE, Tanz auf dem Hochseil, Pferde- und Kameldressuren begeistern das Publikum.

Just for Fun | Wir freuen uns!

GRIESHEIM | Nach einer traditionellen mit den Proben bis zu unserem ersten „Denkpause“ starten wir nun wieder geplanten Auftritten. Wir werden in



NÄCHSTER AUFTRITT: Am Pfingstsonntag, den 20. Mai 2018 ab 12.00 Uhr an den Angeteichen Griesheim. Alle Musikfans sind willkommen!

den Proben bis zu unserem ersten Auftritt am Pfingst- Sonntag an den Angeteichen versuchen, einige neue Ideen zu verwirklichen und unser schon heute umfangreiches Repertoire nochmals erweitern. Lasst Euch überraschen!!!!!! Wir freuen uns riesig, wenn Ihr wieder so zahlreich zu unseren Auftritten kommt, wie das seither immer der Fall war! Unsere Auftritte 2018 stehen jetzt fest: Sonntag, 20. Mai 2018 (Pfingsten) ab 12.00 Uhr: Angeteiche Griesheim; Sonntag, 1. Juli 2018 (Heinerfest) ab 16.00 Uhr: AlleWeltTreff in Darmstadt; Freitag, 21. September 2018 (Zwiebelmarkt) ab 19.00 Uhr: Wagenhalle Griesheim; Samstag, 24. November 2018 ab 20.00 Uhr: Die Traditionelle Jahresabschluss-Oldie-Nacht im Jagdhofkeller Darmstadt-Bessungen. (Just for Fun)

Ayurveda Kochkurs „Ayurveda Vitalküche“

Ayurveda ist die älteste schriftlich dokumentierte Gesundheitslehre der Welt und mit ihren ganzheitlichen Elementen auch nach 5.000 Jahren immer noch „up to date“. Das Ziel dieser Wissenschaft vom gesunden Leben (Ayur = Leben, Veda = Wissen) ist es, die Gesundheit möglichst lange zu erhalten und die Harmonie von Körper und Geist wiederherzustellen. Hier orientiert man sich an den drei Grundenergien (Doshas). Die Doshas verändern sich auch im natürlichen Rhythmus der Jahres- und Tageszeiten und haben großen Einfluss auf unsere Gesundheit.

Insbesondere der Übergang der Jahreszeiten beeinflusst oftmals sehr stark unser Wohlbefinden. So kommt es meist bis zum späten Frühling statt zu Frühlingsgefühlen noch verstärkt zu Frühjahrsmüdigkeit, Antriebschwäche und das Immunsystem

schwächt. Der Frühling ist die ideale Zeit, um den trägen Stoffwechsel wieder in Schwung zu bringen, um dann mit frischer Energie in die warme Jahreszeit zu starten. Wie kann die altindische Lehre des Ayurveda dabei hilfreich sein? Zu dem umfangreichen Therapiemethoden des Ayurveda gehören beispielsweise ayurvedische Massagen, Atemübungen, Yoga und Meditation. Doch ein ganz wesentliches Kernstück des Ayurveda ist die Ernährung. Hier werden keine Kalorien gezählt, sondern es geht um die Beachtung der individuellen gesunden oder ungesunden Ernährungs- und Lebensgewohnheiten. Meist können hier schon kleine Kurs-Korrekturen bei dem Einzelnen viel bewirken. Möchten Sie mehr darüber erfahren, mit



welchen Maßnahmen, Gewürzen und Speisen aus der Ayurveda-Vitalküche

Ökumenischer Freundeskreis Griesheim

GRIESHEIM | Der Kreis ist offen für alle, gleich welcher Konfession, ökumenischer Erfahrung und Ausrichtung. Es wurden in den letzten Jahren in fast allen christlichen Gemeinden in Griesheim Gottesdienste besucht und sich im Anschluss daran mit Vertretern der Gemeinden über ihre jeweiligen Schwerpunkte und „Schätze“ unterhalten. Der ökumenische Freundeskreis gründete sich im Jahr 2000 auf Initiative von Pfarrer Heckmann und Pfarrer Mohn als Gesprächskreis für konfessionsverbindende Paare, die in ihren jeweiligen Gemeinden aktiv waren und an den konfessionell bedingten Ausgrenzungen litten. Sie wünschten sich, ihren Glauben als Paare gleichberechtigt in beiden Gemeinden leben zu können. Der Freundeskreis bot ein Forum, sich über verschiedenste Themen, Konflikte und persönliche Erfahrungen auszutauschen und beschäftigte sich mit den verschiedenen Religionen und Konfessionen in der Region (z.B. Besuch von Synagoge und einer Moschee in Darmstadt). Nach einem intensiven Austausch mit dem evangelischen Dekanats-Referenten für Mission und Ökumene, Pfarrer Clemens Bittlinger, war die Idee geboren, ebenso wie Pfungstadt-Eschollbrücken bereits zwei Jahre zuvor, in Griesheim Sternstunden-Gottesdienste zu feiern. 2007 starteten die Sternstunden-Gottesdienste in Griesheim mit den Themen „Gott tut gut“ und „Engel gesucht“. Seitdem wurden jedes Jahr zwei, einmal auch drei Gottesdienste in Griesheim gefeiert, zuerst nur in der Lutherkirche, dann wahrhaft ökumenisch im Wechsel in St. Stephan und

der Melancthon-Gemeinde. Die Themen reichten von „Ruf mich an“, über „Ich glaub, ich träume“, „Herz zu vergeben“ und „Über sieben Brücken musst du gehen“ zu „Plötzlich ist alles anders“ und „Warum lässt Gott das zu?“. 2017 schließlich stand jetzt ganz im Zeichen der Reformation und der Musik! Im März das Mitsingkonzert zum Liederbuch „Atem des Lebens – die Reformation weitersingen“ und im Oktober das Lutherprogramm „Hier stehe ich – ich könnt auch anders“. Die thematische und praktische Vorbereitung dieser Gottesdienste war immer sehr intensiv und bereichernd. Nun gibt es mindestens ein Jahr Pause mit den Sternstunden, um zu reflektieren und neu zu denken, was zu diesem Kreis und zu unserer Stadt und den Gemeinden in der nahen Zukunft passen. Ein fester Termin im Jahreskalender des Freundeskreises ist der ökumenische Gottesdienst zur Eröffnung des Zwiebelmarktes, bei dem die Fürbitten formuliert und vorgetragen werden. Weitere Termine sind die verschiedenen Gemeindefeste in Griesheim und der ökumenische Kreuzweg in Darmstadt. Zu den ganz großen Ereignissen im nächsten Jahr zählt das Benefizkonzert „Miteinander im Einklang“ des Fördervereins Asyl Griesheim e.V., das auf Initiative und mit Hilfe des ökumenischen Freundeskreises unter Mitwirkung zahlreicher Griesheimer Musikvereine am 5. Mai 2018 in der Hegelsberghalle stattfinden wird. Der ökumenische Freundeskreis Griesheim ist offen für jeden, dem die Ökumene in Griesheim am Herzen liegt und freut sich über neue Mitglieder.

Sie den Stoffwechsel unterstützen können? Bei dem Ayurveda-Workshop „Ayurveda Vitalküche“ in Pfungstadt, der

Fliesenplattenmosaik
FLIESENVERLEGE MEISTER

SANIERUNGSARBEITEN IM INNEN- UND AUSSENBEREICH
BAUSTELLENBERATUNG
BADSANIERUNG

PESTALOZZISTRASSE 11
64560 RIEDSTADT
TELEFON 0 61 58 - 30 33
TELEFAX 0 61 58 - 66 69
MOBIL 01 70 - 214 62 61

viel Spaß macht, erhalten Sie wertvolle Alltags-Tipps zur Morgenroutine, gesund- und geschmacksreichen Ernährung, Maßnahmen zur Stoffwechsellanregung und Entschlackung, so dass die

Ihres Speiseplans gedacht. Die aromatischen Rezepte können dann einfach zu Hause nachgekocht werden. Wenn Sie sich davon angesprochen fühlen: Der nächste Ayurveda-Kochkurs für

Yoga
Kurse für Frauen und ayurvedische Kochkurse

Infos & Anmeldung: Beate Ihrig · Tel. 0151-24241540
info@pause-vom-alltag.de · www.pause-vom-alltag.de

Frühjahrs müdigkeit keine Chance mehr! Nach einem theoretischen Exkurs in die Welt des Ayurveda wird im Praxisteil gemeinsam ein komplettes ayurvedisches Menü entsprechend der Jahreszeit zubereitet. Im Anschluss genießen wir die die frischen Speisen in gemütlicher Runde und es bleibt Zeit und Raum für gute Gespräche mit vielen netten Menschen. Alle Rezepte sind nicht nur sehr schmackhaft, sondern auch alltagstauglich und als abwechslungsreiche Anregung oder Ergänzung

alle Interessierten Hobby-Köchin- nen und Köche findet am 28. April 2018 in Pfungstadt statt und beginnt um 11:00 Uhr. Die Kursleiterin hat bei Volker Mehl, Deutschlands angesagtestem Ayurvedakoch, gelernt. Sie kocht und backt seit ihrer Kindheit sehr gerne und das nahezu täglich. Weitere Informationen und Anmeldung bei Beate Ihrig, Ayurveda Koch- Ernährungscouch aus Pfungstadt, Tel. 0151-2424150 oder E-Mail an info@pause-vom-alltag.de

... mit Sicherheit gut Reisen

MULLER
OMNIBUSBETRIEB · REISEBÜRO

Hinein ins Reisevergnügen

- Das Lausitzer Seenland & Görlitz 24.05.-28.05.18**
Lernen Sie Cottbus mit dem Branitzer Park & Bad Muskau mit dem Fürst-Pückler-Park kennen. Außerdem erwartet Sie eine Schiffahrt u. eine Stadtführung in Görlitz. Unterkunft erfolgt im komfortablen ****-Achat Premium Hotel in Schwarzhöhe. ab € 349,-
- Pure Lust auf Thüringen - Thüringen adelt 18.06.-22.06.18**
Herrliche Natur, heilende Luft, mittelgebirgiges raues Ambiente, unberührte Landschaften sowie historische Orte und Kultur warten auf Sie! Die Unterbringung erfolgt im Kurort Friedrichroda im Ahorn Berghotel. ab € 339,-
- Nationalpark Hohe Tauern 23.06.-28.06.18**
Verbringen Sie erholsame Tage in Bramberg im ***-Smaragdhotel Taueblick am Wildkogel im Salzburger Land. Freuen Sie sich auf die herzliche Gastlichkeit und die wunderschöne Natur mit der einzigartigen Weitsicht auf die höchsten Berge Österreichs. ab € 499,-
- Chiemsee & Großglockner Hochalpenstraße 24.06.-28.06.18**
Entdecken Sie während dieser Reise zahlreiche Naturschönheiten, kristallklares Wasser und eine einzigartige Gebirgswelt. Sie wohnen im ***-Landhotel Kirchenwirt in Unken im Salzburger Land. ab € 369,-

Städtetrips ... Kurz mal raus

inkl. kleiner Stadtrundfahrt, Stadtplan und Reiseinfos

05.05.18 Brüssel € 49,-
09.06.18 Paris € 48,-
11.08.18 Amsterdam € 44,-
08.09.18 Luxemburg € 39,-

Tel. 06158/1885-0 · Fax -20
Industriestraße 2-5
64560 Riedstadt/Crumstadt
www.mueller-riedstadt.de